Le Rempart

18ième année | No 44 | Windsor, le 7 novembre 1984 | 30¢

La course à la chefferie des Conservateurs ontariens se précise







(Windsor MN) Avec l'annonce vendredi dernier de la candidature du Procureur-général, M. Roy McMurtry, à la succession de M. William Davis, trois aspirants sont maintenant en lice pour le poste. M. McMurtry sera en compétition à MM. Frank Miller, ministre de l'Industrie et du Commerce et Denis Timbrell, ministre de l'Agriculture.

Puisque M. Davis n'a pas préparé de successeur, depuis l'annonce de sa démission au 8 octobre dernier, on se demande combien d'aspirants vont tenter leur chance au poste. M. Allen Pope, ministre des Ressources naturelles y avait songé mais a décidé autrement jeudi dernier. Les observateurs politiques indiquent que M. Larry Grossman, trésorier, et que la ministre de l'Education, Mme Bette Stephenson pourraient encore se lancer dans la course; ils devraient se prononcer d'une façon ou d'une autre d'ici peu.

M. Timbrell est généralement identifié à l'aile droite du parti. Il a indiqué qu'il accorderait plus d'autonomie aux municipalités qu'il dit être mieux placées pour définir leurs priorités. Sur la surfacturation dans le domaine de la santé, il ne voit aucun changement à faire.

M. Timbrell ainsi que M. Frank Miller se sont déjà prononcés contre la reconnaissance du français comme langue officielle en Ontario, mais se disent favorables à ce que les services en français continueront à s'améliorer. En plus, le ministre de l'Agriculture a déclaré qu'il mettrait la pédale douce sur le financement des écoles séparées.

Quoique M. McMurtry ne se soit pas prononcé sur ces sujets, c'était lui qui a instauré le système bilingue dans les Cours de l'Ontario, et a fait ensuite déclaré le français langue officielle dans ces Cours.

Les présidents des associations de circonscriptions de la région ont déclaré au Rempart qu'il était encore trop tôt de voir quel candidat ils appuieront.

M. Wayne Jupp, président de la circonscription de Windsor-Sandwich, croit, "que la course sera entre Denis Timbrell, Frank Miller et Larry Grossman." Il a ajouté cependant qu'il ne croyait pas que M. Grossman serait trop appuyé ici à Windsor.

Les six circonscriptions de la région, soit Windsor-Sandwich, ainsi qu'Essex-Nord, Essex-Sud, Windsor-Walkerville, Windsor-Riverside et Essex-Kent tiendront d'ici peu des réunions pour choisir leurs délégués au congrès de leadership.

Chacune a droit à une délégation de dix membres qui doit de façon générale, assurer une bonne représentation des groupes d'âge et des deux sexes.

Ces délégations se rendront à Toronto en janvier pour participer au choix du nouveau chef du parti qui, du fait même, sera le prochain premier ministre de la province.

A l'intérieur

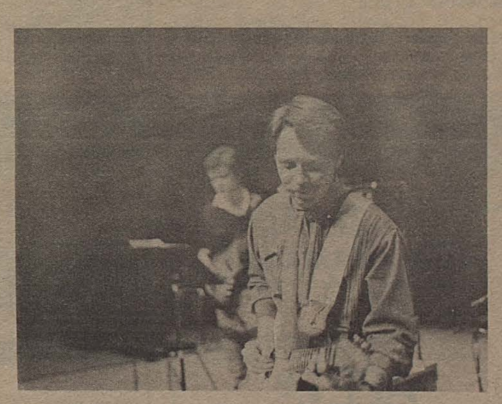
... à ne pas manquer!



Franco-Fun '84







Un spectacle fort apprécié

[Windsor MN] Une salle comble d'environ 800 personnes se sont rendues à l'auditirium Cleary samedi soir pour voir le spectacle de variété auquel les organisateurs avaient donné le nom, "Franco-Fun '84".

Poètes, monologuistes, chanteurs, chansonniers et raconteurs se sont succédés sur la scène pour charmer, captiver et transporter les gens de tous les âges qui les applaudissaient chaleureusement.

Dans l'esprit de fête culturelle et sociale que voulaient en faire les organisateurs, un assez long entracte a permis aux gens de prendre un rafraîchissement et de fraterniser.

Notre photo de haut fait voir Mme Juliette St-Pierre de St-Joachim et M. le Juge et Mme Richard et Claire Huneault de St-Clair Beach à partager leur plaisir d'entendre les artistes. Dans notre deuxième photo, Anne Bushnell et sa mère Lucienne jasent avec Jean-Marc Dalpé pendant que Michel Vallières dédicace un programme. Ces derniers ont présenté une récitation de poésie à deux. C'est le renommé Robert Paquette que l'on reconnaît dans notre troisième photo qui a clôturé le spectacle.

On parle d'eux

La société St-Jean Baptiste de Técumseh vient d'annoncer la gagnante de son tirage 50-50 pour le mois de novembre. C'est **Mme Stella Holly** de Killaloe (Ont.) qui était de passage à Windsor pour ses vacances. Elle empoche ainsi la jolie somme de $404.

****

Matthew Towe a gagné le tirage de l'Hallowe'en qui a eu lieu à l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches; $40 a ainsi été prélevé pour les Missions.

****

Ce sont un clown et une sorcière, dans les personnes de **René Verpaelst** et **Thérèse Vaillancourt** qui ont remporté les prix pour les meilleurs costumes à la soirée de Hallowe'en tenue au Centre canadien-français sous l'égide du Comité du Festival de la Semaine française.

Des prix de présence ont été gagnés par **Brian Tremblay** et **Roger Simard.**

(Un petit oiseau présent a vu que les invités, dont un bon nombre en costumes, aimaient beaucoup le goût de la tisane de sorcière confectionnée par les organisateurs!)

****

Félicitations à **M. Mike Kelly** et à sa femme **Jacqueline** de Grimsby (Ont.) de la naissance de **Rachelle.** Née le 29 octobre, elle pesait 7 livres, 11 onces et est petite soeur pour Shawn. Ses grands-parents, **M. Francis** et **Mme Cécile Sylvestre,** de St-Joachim ainsi que **M. Jack** et **Mme Florence Kelly** de Windsor en sont très heureux.

****

Mme Gisèle Frimer de Windsor a été élue représantante régionale au conseil provincial de la Fédération des Asociations des parents et instituteurs congrès tenu à Ottawa. Les autres représentantes régionales sont: **Mme Monique Sincennes** d'Ottawa et **Mme Denise Bujold** de Sudbury. Le président élu est **M. Pierre Pellerin** de Welland. **Mme Huberte Polenz** et **M. Wilfred Sarazin** tous deux d'Ottawa occuperont les postes de vice-présidente et de trésorier respectivement. **M. Alvery Ferguson** anciennement de Windsor est le président-sortant.

Calendrier des évenements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

8 novembre: Réunion mensuelle des membres de l'Union culturelle des franco-ontariennes
Endroit: L'école St. Louis, rue Raymond, Windsor
Heure: 19h30

10 novembre: Service de prières en anglais suivi par rafraîchissements et discussions, parrainé par Pro-Vie.
Endroit: L'église St. Clair d'Assise, 166 ouest du ch. Técumseh, Windsor
Heure: 14h30

10-11 novembre: Bazar annuel de la paroisse St-Jérôme (activités pour tout le monde)
Endroit: Salle paroissiale de l'église, 3739 rue Ypres, Windsor
Heures: samedi, de 10h à 23h; dimanche, de 9h à 15h

13 novembre: Répétition de la pièce de la troupe "Soleil Sud"
Endroit: Centre canadien-français, 2418 avenue Central
Heure: 19h30
(Tous ceux intéressés au théâtre peuvent s'y rendre. On cherche toujours des doublures et des personnes qui peuvent aider dans les divers aspects techniques: décoration, maquillage, éclairage.)

Le Rempart
Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Quebec.

APF HQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédacteur-adjoint: MICHEL NAUBERT
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Publicité locale: CÉLINE VACHON
Abonnements: MICHEL NAUBERT
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
Atelier: JEANNETTE DICREDICO
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903.

Index de Services en français

Agents d'Immeubles
Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est, ch. Técumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-contre)

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Éthier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

Aliments Naturels
Mac's Health Store
Sylvie Bigaouette
663 Ouellette
252-6494

Assurances Générales
Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville
(Puce)
N0R 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles - Pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

Bois de Construction
Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gaby ou Nycole Blanchette
Bur: 966-4747
Rés: 735-3446

Comptables Agréés
Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor
258-4626

Epicerie
Chez Guy Épicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de Bureau
FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement Sportif
Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dane, Belle-Rivière
728-3717

Garderie
Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose
Windsor, N8Y 3X7
945-0608

Institutions Financières
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watler)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairies
Éditions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-haut)

Menuiserie
Régent Langlois Carpentry
1180 rue Marion, Windsor
256-6395

Photographes
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor
253-4535

Réception, Salle à Louer
Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central, Windsor
945-1189

Résidences pour Personnes Agées
Villa Maria
2856 ouest, Riverside Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

Salon de Coiffure
Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard
Windsor
966-2282

Salons Funéraires
Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
728-1500

Services Agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Trophees et Plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Voitures Récréatives
E. Éthier Motor Sales Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle-Rivière, R.R. #2
727-6225

Vous pouvez gagner un bon de $15. en trouvant l'erreur dans cet index.

voir article en page 9

Souvenir

(NC) — Dès les premiers balbutiements de notre nation, il y a de cela 117 ans, les Canadiens ont aspiré à trois choses fondamentales: la paix, la liberté et la sécurité.

Nous nous sommes battus pour les conserver, et continuerons à le faire.

Il a été dit que la paix est le rêve du sage, et la guerre, l'histoire de l'homme.

Trois fois déjà au cours du siècle, les Canadiens sont partis combattre pour ces choses auxquelles nous aspirons.

En 1914, un Canada tout jeune encore se tient a côté d'un Empire britannique quelque peu vieillissant alors qu'il faisait face à la plus terrible menace ayant jamais pesé sur notre vie de tous les jours.

C'était le moment ou la nation canadienne était prête à prendre son essor et la liberté de l'Europe se voyait menacer.

Des Canadiens de toute condition accoururent des quatre coins du pays — des villages, des villes, des écoles, des usines et des bureaux — pour répondre à l'appel désespéré de la patrie. Et ils le firent encore en 1939.

Il partaient outre-mer vers des guerres dont plusieurs ne savaient presque rien, pour servir le Canada afin d'assurer sa paix, ainsi que la sécurité et la liberté du monde.

Nos soldats ont essuyé le feu de l'ennemi au cours des batailles de Saint-Julien et d'Ypres en 1915, de la bataille de la Somme en 1916. Ils ont combattu à Vimy en 1917, et à Arras en 1918, et à maintes autres endroits encore. Les souffrances et les pertes furent inimaginables. Mais finalement la victoire se manifestera et avec elle un nouveau sens de la nationalité. Un Canada plus indépendant et plus fort naissait. Le Canada renaquit, tel un phénix, des cendres du combat, de la souffrance et des pertes innombrables, resplendissant de l'éclat de l'ultime victoire, pour devenir une nation puissante et indépendante.



Cependant l'importance et la dignité acquises par le Canada au sein de la collectivité mondiale l'ont été au prix du sang. En 1918, des milliers de foyers avaient été décimés par le bras en apparence interminable de l'ange de la mort.

A peine vingt-et-un ans après, au cours d'une guerre plus terrible encore, des milliers d'autres furent frappés par la souffrance, les pertes et le deuil.

Des hommes et des femmes de toutes les parties du Canada s'enrôlèrent dans la fière Armée canadienne, la Marine Royale canadienne et l'Aviation royale canadienne, pour combattre dans la Seconde Guerre mondiale. Ils servirent jusqu'en 1945.

Finallement la menace à la paix du monde avait disparue. Le prix à payer pour la guerre fut exorbitant: 66 655 hommes et femmes ont payé cette liberté de leur vie pendant la Première Guerre mondiale, 44 893 au cours de la Seconde Guerre mondiale et 516 au cours du conflit de Corée. Des dizaines de milliers d'autres furent blessés.

Tant au cours de ces deux guerres qu'au cours du conflit de Corée, avec un ensemble parfait nous avons montré au monde entier ce que valent les Canadiens, et aussi en quoi nous croyons et pourquoi nous sommes prêts à donner notre vie.

Les actes de foi et de courage posés par nos anciens combattants et nos morts de la guerre font partie de l'histoire de l'expansion du Canada. Ils ont tout donné pour aider à bâtir un avenir plus prospère au Canada et dans le reste du monde.

Le 11 novembre est un jour dédié au souvenir de ce sacrifice. Nous ne l'oublierons pas. C'est à nous, en tant que Canadiens, qu'il appartient de réaliser les rêves pour lesquels trois générations d'hommes et de femmes ont donné leur vie.

Si, ici même au Canada, nous devons faire tout en notre pouvoir pour bien utiliser l'occasion qui s'offre de construire au monde meilleur, nous devons faire plus d'efforts pour faire l'unité nationale.

Nous devons également être plus conscients de la place du Canada dans le monde. Nous devons oeuvrer pour une meilleure harmonie parmi les peuples.

Nous devons aujourd'hui nous souvenir de trois guerres et des héros de trois générations. Nous devons faire face à l'avenir.

Ayons le ferme espoir que nous serons en mesure de réaliser les rêves pour lesquels ces Canadiens ont servi, combattu et donné leur vie.

La cérémonie à Ottawa

La cérémonie annuelle du Jour du Souvenir aura lieu lieu au Monument National aux morts à Ottawa à 11:00 heures le 11 novembre. La Légion Royale Canadienne se voit confié à nouveau par le gouvernement canadien le soin d'organiser et de diriger la cérémonie.

Pendant la cérémonie, Madame le Gouverneur général déposera une couronne au nom de sa Majesté la reine, le Premier ministre fera de même au nom de la nation, et le ministre des Affaires des anciens combattants au nom de son département. Le Chef de l'état-major de la défense au nom de Forces armées canadiennes, et le président de La Légion Royale Canadienne, Steve Dunsdon, au nom de tous les anciens combattants déposeront une couronne.

Madame Olive Hunter, âgée de 87 ans, de Summerland, Colombie Britannique dont le fils est décédé en service actif dans le "R.C.A.F.", représentera les mères du Canada et déposera une couronne au nom des mères canadiennes.

Les gagnants du concours national littéraire et les affiches de la Légion, Bonnie Turner de Seaforth, Ontario, Nancy Underhill de Campbellton, Nouveau-Brunswick et Mike Stubljar de Mississauga, Ontario déposeront une couronne au nom de la jeunesse canadienne, assistés par une guide, Andrea Hagglund.

Le Corps diplomatique, plusieurs associations et le public déposeront aussi des couronnes.

Prendront aussi part à la cérémonie, les porte-couleurs de la Légion Royale Canadienne, les anciens combattants de la région d'Ottawa et des membres des forces régulières et de la réserve.

Environ 150 cadets de la marine, de l'armée et de l'aviation seront aussi des rangs.

Le 30e Régiment d'artillerie de campagne de la milice, tirera une salve de 21 coups de canons.

La musique des Forces canadiennes de la Base d'Ottawa, les con remuses des Cameron Highlanders et de la Base d'Ottawa, la musique de la Garde à pied du Gouverneur général et du HMCS Carleton et la musique Falkland du Corps de Cadets royaux de la Marine du Canada joueront durant la cérémonie. Le choeur de la Commission scolaire d'Ottawa se fera entendre.

Le défilé sera sous le commandement du L.Col. T. Findley.

La cérémonie sera télédiffusée d'un bout à l'autre du pays.

Réponse aux questions sur la campagne du coquelicot

1. Que représente le coquelicot? Le coquelicot symbolise le ''Souvenir.''

2. Pourquoi devrais-je porter un coquelicot? Quand vous portez un coquelicot ou que vous exhibez une couronne de coquelicots vous honorez ceux qui sont morts au combat et vous aidez les anciens combattants et leurs ayants droit.

3. En quoi puis-je aider les anciens combattants et leurs ayants droit? Le but fondamental de la caisse du coquelicot est de fournir une aide de immédiate aux anciens militaires dans le besoin. Cette aide comprend nourriture, logement ou soins médicaux pour eux ou leurs familles. Des bourses d'étude sont aussi données aux enfants et petits-enfants d'anciens militaires.

4. La caisse du coquelicot sert-elle à d'autres buts? Oui La caisse peut servir à financer des logements à loyers modiques pour personnes âgées ou handicapées et leurs ayants droit, pour de l'équipement médical communautaire, pour des travaux de recherche en médecine, pour des garderies d'enfants, des repas livrés à domicile, pour fournir du transport et d'autres services s'y rattachant aux anciens combattants, à leurs ayants droit et aux gens âgés. L'argent peut servir à secourir des victimes de désastres déclarés tels par les gouvernements fédéral ou provinciaux.

5. Les anciens militaires n'ont-ils pas droit à une pension du gouvernement? Oui. Bon nombre d'anciens militaires reçoivent des pensions, mais beaucoup d'autres, bien qu'handicapés, n'en ont pas. Une pension ne peut toutefois parer à toutes les éventualités comme un feu, une longue maladie du chef de famille ou d'autres dépenses médicales.

6. Faut-il être membre de la Légion pour recevoir l'aide de la caisse du coquelicot? Non. Tout ancien combattant ou ancienne combattant ou leurs ayants droit peuvent demander demander l'aide de la caisse à un des bureaux d'entraide de la Légion. En fait, un grand nombre des gens aidés par les bureaux d'entraide ne sont pas membres de la Légion.

7. Que sont les bureaux d'entraide? Dans l'ensemble de la Légion avec ses quelque 1,800 filiales, ses dix directions provinciales et son Q.G. à Ottawa, il y a des officiers d'entraide dont c'est l'ouvrage d'aider les anciens combattants et leurs ayants droit avec leurs problèmes concernant la pension d'invalidité ou autre législation sur les anciens combattants.

Les bureaux national et provinciaux non seulement fournissent des renseignements et conseils mais représentent les gens. Tous les ans ils font des milliers de représentations au gouvernement fédéral en faveur de ''clients''. Ce service est gratuit et accessible à tous les anciens militaires, hommes ou femmes ou leurs ayants droit qui ont titre à cette aide.

8. Est-ce que tout l'argent provenant de la vente de coquelicot et de couronnes est versé à la caisse du coquelicot? Une fois qu'on a déduit le coût des coquelicots, des couronnes et autre matériel tout ce qui reste d'argent est versé à la caisse du coquelicot pour être dépensé pour les fins prévues dans les statuts de la Légion.

9. Est-ce que l'argent du coquelicot peut être dépensé pour d'autres fins.? La constitution de la Légion exige que les fonds dans la caisse du coquelicot doivent être tenus en fidéicommis. Ces fonds sont souscrits par le public. On les garde dans un compte en banque spécial et on ne peut s'en servir que pour les fins stipulés dans les statuts.

10. Les frais de la campagne sont-ils élevés? Les frais de la campagne sont exceptionnellement bas parce que presque tout le travail est volontaire.

11. Combien devrais-je donner? Donnez selon votre conscience. Rappelez-vous que le prix de tout ce qui est fourni par la caisse est beaucoup plus élevé aujourd'hui; il faut donc plus d'argent pour accomplir le même travail. Quand vous donnez à la caisse du coquelicot, vous vous souvenez des morts de guerre et les ayants droit de ceux qui ont servi leur pays.

Pourquoi le coquelicot a-t-il été choisi comme symbole du Souvenir de nos morts?

Le coquelicot est un symbole international à la mémoire de ceux qui sont morts à la guerre. Son origine est aussi internationale.

Un écrivain fut le premier à établir un rapport entre le coquelicot et les champs de batailles durant les guerres napoléoniennes au début du 19e siècle. Il remarqua que les champs qui étaient nus avant le combat se couvraient de fleurs rouge-sang après la bataille.

Avant la première guerre peu de coquelicots poussaient en Flandres. Durant les terribles bombardements de cette guerre les terrains crayeux devinrent riches en poussière de chaux favorisant ainsi la venue des coquelicots. La guerre finie, la chaux fut rapidement absorbée et les coquelicots disparurent de nouveau.

Le Lieutenant-Colonel John McCrae, un médecin militaire canadien établit le même rapport entre le coquelicot et les champs de batailles et écrivit son célèbre poème ''In Flanders Fields'' (dans les champs de Flandres). Le coquelicot devint rapidement le symbole des soldats morts au combat.

Quelques années plus tard une américaine, Moina Michael, qui travaillait dans une cantine de la YMCA 5A New York, se mit à porter un coquelicot en mémoire des millions de soldats qui avaient donné leur vie. En 1920 cette coutume vint à la connaissance d'une française, Madame Guérin, en visite aux États-Unis. À son retour en France, elle décida de se servir de coquelicots faits à la main pour récolter des fonds pour les enfants sans ressources des régions dévastées du pays. En novembre 1921 les premiers coquelicots apparurent au Canada.

Grâce aux millions de Canadiens qui chaque année en novembre portent la petite fleur rouge, le coquelicot a survécu comme symbole et les Canadiens continuent de se souvenir de leurs 114,000 morts.

Nouveau bureau et nouvelle année pour La Chiffonnière

(Windsor-MN)
Afin de poursuivre ses efforts en vue d'améliorer la qualité de vie des femmes francophones, le centre La Chiffonnière a déménagé ses bureaux au Centre canadien-français, 2418 avenue Central, et à son assemblée annuelle tenue le 23 octobre, a élu un nouveau comité d'administration.



On aperçoit Mme Pierrette Asselin, coordinatrice de la Chiffonnière et Mme Jeannette DiCredico, secrétaire du Conseil d'administration, à examiner quelques dossiers.

Mme Anita Valentine est présidente et Mme Claudette Gélinas remplit la fonction de vice-présidente. Mme Jeannette DiCredico est secrétaire et le poste de trésorière est occupé par Mme Pauline René. Les trois conseillères sont Mmes Raymonde Godin, Lise McNeil et Cécile Martins.

Mme Pierrette Asselin, coordinatrice actuelle du projet qui est subventionné en partie par le Secrétariat d'État est assurée de son poste jusqu'en janvier pour voir ''à ce que tout vivote avec les argents accumulés,'' a-t-elle dit au Rempart.

Elle a ajouté que les demandes de subventions auprès des ministères sont déjà en marche en vue du prolongement des services du Centre après le début de l'année.

Ce Centre de ressources, à but non-lucratif et unique dans son genre dans le sud-ouest, a ouvert ses portes pour la première fois le premier mars 1982.

À l'ouverture officielle, le 10 juin de la même année, il comptait 53 membres inscrits et en a ajouté une trentaine d'autres depuis ce temps.

Déménagée depuis le mois de juin à son nouveau bureau, La Chiffonnière souhaite pouvoir y mieux desservir les femmes francophones de la région.

Mme Valentine a indiqué au Rempart que la première réunion du comité d'administration aura lieu cette semaine. Les membres du comité discuteront alors de la mise sur pied d'une rencontre sociale à l'occasion des Fêtes et de la possibilité de plusieurs ateliers. ''Aussi, nous lançons une campagne de souscription en décembre,'' de dire la nouvelle présidente.

''Ce n'est pas seu-

suite à la page 11

Le 7e Festival de la Moisson



Mot de la présidente du Comité d'organisation

Pour la 7e année consécutive la communauté de Pointe-aux-Roches et de la région sera en fête lors du ''Festival de la Moisson'' qui aura lieu du 11 au 17 novembre

Cette année les activités se dérouleront dans le cadre des fêtes du Bicentenaire de l'Ontario. C'est pour tous les francophones l'opportunité idéale de fêter ensemble la contribution des Canadiens-français dans l'histoire de l'Ontario. Vers 1740, des agriculteurs français vinrent s'établir sur la rive opposée du fort Détroit, dans une région maintenant appelée comté d'Essex. Nous sommes les descendants de ces premiers habitants.

Le ''Festival de la Moisson'' nous donne l'occasion de célébrer ensemble la richesse de notre patrimoine.

Nous débuterons nos fêtes avec le fameux spectacle de ''Les Sortilèges'' [danseurs folkloriques professionnels de Montréal] à l'école St-Paul à 20h00. Nous clôturerons, samedi le 17 avec le ''Bal de la Moisson''-en vedette ''Les Copains'' de Ste-Catherine. Venez en costume d'époque si vous le désirez. Pour les autres activités veuillez vous référer au programme

Des billets sont obligatoires pour mercredi-''Hommages aux pionniers'' et samedi- ''Bal de la Moisson.''

Au plaisir de vous accueillir chez nous!

Ursule Leboeuf

Bravo au Centre St-Cyr!

Les gens de Pointe-aux-Roches doivent se sentir de plus en plus fiers de leurs Centre culturel St-Cyr!

Depuis onze ans, cet organisme oeuvre pour promouvoir la langue et la culture françaises dans la région, pour sauvegarder les traditions canadiennes-françaises, pour développer la fierté de la race, pour fournir des occasions aux francophones de se regrouper, fraterniser et s'amuser dans leur langue maternelle.

C'est dans cette perspective qu'aura lieu du 11 au 17 novembre à Pointe-aux-Roches le 7e Festival de la Moisson. Comme le veut la tradition, on fête la fin des récoltes!

Cette année, la fête débute par un spectacle ''Les Sortilèges'', troupe de danseurs folkloriques de Montréal que plusieurs gens du sud-ouest connaissent bien. Il y aura des activités spéciales et quelques surprises, dont l'une sera la visite de ''Catrinette'' à la salle paroissiale, le lundi 12 novembre.

En tout, le Festival sera rempli d'activités pour tous les goûts.

A tous et à chacun, bon Festival de la Moisson!!

Et c'est à souhaiter que plusieurs s'y présenteront pour en faire encore une fois un succès retentissant!

Michel Naubert

PROGRAMME

le dimanche, 11
9h00 Messe d'Actions de Grâce en l'église de l'Annonciation.

20h00 Spectacle ''**Les Sortilèges,**'' danseurs folkloriques de Montréal à l'école St-Paul
Entrée: Adultes: $4.00 étudiants: $2.00

le lundi, 12
midi à 21h00: Exposition et vente de disques, livres et jouets à l'école St-Paul

20h00 Soirée des laboureurs et leurs amis--à la salle paroissiale--jeux, chants, musique, concours, prix, épluchette, goûter, bar, ''Catrinette sur la ferme.''
Entrée: Adultes: $3.00 étudiants: $1.50

le mardi, 13
9h00 à 15h00: Exposition et vente de disques, livres et jouets à l'école St-Paul

20h00 Défilé de modes à la salle paroissiale avec la participation de ''Mary Anne Shoppe'' de Tilbury.
Prix de présence, goûter.
Pour la grande finale nous invitons toutes les dames qui se sont confectionné une robe centenaire de venir la modeler; il faut indiquer d'avance son intention de participer en communiquant avec Lucy Tremblay--798-5857
Entrée: Adultes$3.00

le mercredi, 14
17h30 Cocktail----''**Hommage aux pionniers**'' à la salle paroissiale.
18h30 Souper suivi d'une soirée sociale **spéciale**
Entrée pour tous..$7.00

le jeudi, 15
19h30 ''Soirée de talents'': Des talents de toute la région, à la salle paroissiale
Entrée: Adultes: $2.00 étudiants:$1.00

le samedi 17
21h00 ''Bal de la Moisson''.
Salle paroissiale
En vedette ''**Les Copains**'' de Ste Catherines, une orchestre qui n'a plus à faire son nom dans la région
Entrée..$6.00 **Pour Tous**

Tout au cours de la semaine:Exposition d'articles d'antan: Ustensiles de cuisine, outils etc.
Exposition de travaux d'artisanats.
Exposition de taxidermie: Les chefs d'oeuvre de Robert Chauvin, fils.

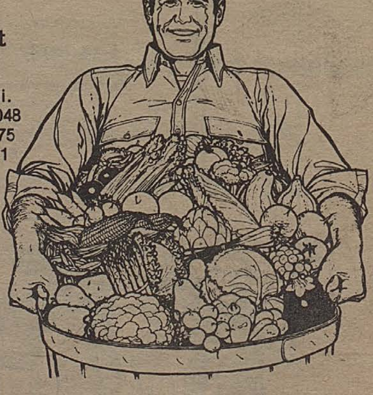


Festival de la Moisson

11 au 17 novembre

Pointe-aux-Roches, Ont

Achetez d'avance vos billets pour le mercredi et samedi.
Pour billets et renseignements: Hélène Chauvin 798-3048
Ursule Leboeuf 798-3275
Elmire Rondot 798-3241



Au plaisir de vous accueillir!

Centre Culturel St-Cyr

POINTE-AUX-ROCHES, ONTARIO N0R 1N0



''Nous remercions les ministère des Affaires civiques et culturelles du gouvernement de l'Ontario de l'aide financière qu'il a apporté à ce projet.

Quelle belle tradition que de fêter la fin des récoltes par un Festival comme le Festival de la Moisson! Nos félicitations les plus sincères au Centre culturel St-Cyr, au comité d'organisation du Festival et à tous ceux qui les appuient!

Villagers Dining Lounge, Pointes-aux-Roches

Frenette et Fils (Revêtement de maison)

La Coopérative de Pointe-aux-Roches

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches

Garage Bernard Quenneville

Mother Hubbard's Emporium

A&L Auto Wreckers Ltd

Salon Funéraire Paul Reaume

Stoney Point Canning Co. Ltd

Salon Funéraire Melady

Quincaillerie Patenaude

Stoney Point Tavern

Tom Lavin Realty

Roy Electric Ltd

Parent Flowers

Bud's et Rita

Ballon-panier à L'Essor

Les filles junior en marche vers le championnat

Il ne leur reste que deux autres parties à jouer en saison régulière et l'équipe féminine junior de ballon-panier de l'école secondaire L'Essor a la fiche imposante de six victoires et aucune défaite à son crédit.

Le championnat de la catégorie ''A'' (pour les écoles qui ne comptent qu'un petit nombre d'élèves) leur est à toute fin pratique assuré. Le classement pour la catégorie AA (où sont en lice toutes les écoles secondaires du comté) dépendra des deux dernières joutes contre Kingsville et Amherstburg respectivement.

Il s'agit de deux adversaires de taille, mais l'instructeur, M. Lucien Gava, est confiant que les joueurs feront preuve de l'attitude positive et de l'autodiscipline nécessaire.

Les éliminatoires pour le trophée débutent le 13 novembre. Si l'équipe remporte le championnat, elle entrera ensuite en compétition avec les champions du comté de Kent la semaine suivante.

Pour sa part, l'équipe senior affiche un record d'une victoire et 5 défaites suite à une perte contre l'équipe de Belle River par un compte de 65-60 en temps supplémentaires.

Ballon-volant

Au ballon-volant, ce sont les équipes masculines qui terminent leur saison dans le comté.

Après s'être classée cinquième en saison régulière, l'équipe junior a défait Ste-Anne en première joute éliminatoire mais a ensuite perdu contre Leamington.

''Nous avons fait une excellente saison,'' a commenté l'instructrice de l'équipe, Mme Denise Duhaime. L'enthousiasme des joueurs n'a jamais diminué, ce qui augure fort bien pour l'an prochain.''

Quant à l'équipe senior, elle a fini la saison régulière au sixième rang et se disputait hier soir, comme nous étions sous presse, le championnat des écoles ''A'' contre Harrow.



FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 4 novembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Louis Charron	226
Brian Bonwell	208
Robert Chrétien	200
FEMMES	
Chantal Morin	204
Martine Chrétien	194
Yvette Lapierre	189
ÉQUIPES	
#4 Star Custom Concrete	902
#5 Les Team Busters	886
#11 Les Sans-noms	874
Plus haut triple	
HOMMES	
Brian Bonwell	528
Robert Chrétien	525
Donald Ethier	522
FEMMES	
Martine Chrétien	494
Yvette Lapierre	486
Chantal Morin	484
ÉQUIPES	
#4 Star Custom Concrete	2522
#5 Les Team Busters	2453
#11 Les Sans-noms	2427
Classements suite au 4 novembre	
#4 Star Custom Concrete	40
#5 Les Team Busters	33
#11 Les Sans-noms	33
#8 RB's Sport Shop	25
#12 Les Impossibles	25
#9 Les Colombes	24
#10 Reid's Trophy	23
#1 Les Gutter Busters	23
#3 Les Scouts	20
#6 Dynamite Disco	20
#2 Les Marins	19
#7 Les Splits	9
Plus haute moyenne	
HOMMES	
Robert Chrétien	167
Donald Ethier	166
Paul Poulin	164
FEMMES	
Martine Chrétien	163
Huguette Haskett	160
Angèle Lapierre	159

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 2 novembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Roger Hamel	224
Denis Côté	189
André Godin	186
FEMMES	
Solange Ward	188
Arnolda Godin	176
Cécile Langlois	175
ÉQUIPES	
#3 Les Hirondelles	694
#12 Les Choux	661
#1 Les Pionniers	656
Plus haut triple	
HOMMES	
Roger Hamel	580
Denis Côté	520
Laverne Martins	465
FEMMES	
Solange Ward	527
Cécile Langlois	462
Madeleine Labelle	439
ÉQUIPES	
#3 les Hirondelles	1982
#2 Les Jongleurs	1908
#12 Les Choux	1880
Classements suite au 2 novembre	
#3 Les Hirondelles	37
#8 Les Pirates	33
#9 Les Turlututus	32
#11 Les MBB's	28
#12 Les Choux	27
#5 Les Abats	24
#2 Les Jongleurs	22
#1 Les Pionniers	21
#10 Les Planifieurs	21
#4 Les Colombes	20
#6 Les Entre-nous	15
#7 Les Voyageurs	15
Plus haute moyenne	
HOMMES	
Denis Côté	170
Roger Hamel	162
J.M. Labelle	157
FEMMES	
Solange Ward	163
Henriette Michaud	144
Jean Pukay	141

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 4 novembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Denis Côté	224
André Drouin	195
Ross Graham	194
FEMMES	
Kandi Lemire	200
Shelly Tracey	196
Carol Rivait	179
ÉQUIPES	
#10 Cul d'Pieds	630
#3 Les Chapeaux	626
#2 Les Cavaliers	623
#6 Les Tigres	623
Plus haut triple	
HOMMES	
Denis Côté	544
Maurice Gagnier	540
André Drouin	539
FEMMES	
Kandi Lemire	554
Shelly Tracey	524
Carol Rivait	488
ÉQUIPES	
#10 Les Cul d'Pieds	1792
#6 Les Tigres	1792
#2 Les Crapauds	1769
#11 Les 69's	1761
Classements suite au 4 novembre	
Plus haute moyenne	
HOMMES	
Maurice Gagnier	167
John Tracey	166
André Drouin	165
FEMMES	
Carol Rivait	176
Kandi Lemire	153
Françoise Grondin	152
#11 Les 69's	33
#14 Les Rats sales	31
#3 Les Chapeaux	30
#5 Les Cause-trouble	29
#8 Les Fugitifs	27
#16 Les Sans-peur	26
#10 Les Cul d'Pieds	25
#6 Les Tigres	25
#7 Les Cobras	24
#15 Les Entre-amis	23
#12 Les Cavaliers	22
#9 Les Sénateurs	22
#4 Les Heureux	21
#2 Les Crapauds	20
#1 Les Lapins	20
#13 Les Copains	15

FLEUR DE LYS—FEMMES

Résultats du 31 octobre	
Plus haut simple	
INDIVIDUEL	
Solange Ward	198
Angèle Lapierre	179
Sue Woodrick	164
ÉQUIPES	
#3 Les Sandals	674
#2 Les Ourgans	674
#1 Les Sorcières	655
Plus haut triple	
INDIVIDUEL	
Solange Ward	504
Edna Labelle	449
Huguette Haskett	436
ÉQUIPES	
#3 Les Sandals	1865
#2 Les Ouragans	1851
#4 Les Capricieuses	1708
Classements suite au 31 octobre	
#5 Les Naufragées	33
#2 Les Ouragans	26
#1 Les Sorcières	25
#6 Les Anges	25
#4 Les Capricieuses	21
#3 Les Sandals	17
Plus haute moyenne	
Angèle Lapierre	160
Jocelyne Poulin	154
Huguette Haskett	151

BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 4 novembre	
HOMMES	
Club Alouette	2
Caisse populaire de Técumseh	1
Association francophone	2
Pionner Hydraulics Inc.	1
VÉTÉRANS	
Caisse populaire de Windsor	1
Paquette Windows	0

ENFANTS

Commencement de la saison: samedi le 10 novembre de 15h à 17h. L'invitation d'inscrire les jeunes âgés de 5 ans ou plus est encore ouverte. Le coût est de $5.

CLUB DE L'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 30 octobre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Germain Roy	181
Jérémie Beaulne	172
Bertrand Lapierre	167
FEMMES	
Rose Sirois	181
Angélique Roy	162
Mariette Lanteigne	159
EQUIPES	
#6 Les Aveugles	683
#2 Les Toaurnades	657
#5 L'oiseau bleu	630
Plus haut triple	
HOMMES	
Germain Roy	476
Bertrand Lapierre	427
Albanie Chiasson	420
FEMMES	
Rita Beaulieu	437
Rose Sirois	434
Yvette Lapierre	416
EQUIPES	
#6 Les Aveugles	1966
#2 Les Tournades	1892
#8 Les Roses	1808
Classements suite au 30 octobre	
#6 Les Aveugles	29
#5 L'oiseau bleu	28
#2 Les Tournades	27
#3 Les Jumelles	26
#1 Les Bandits	24
#7 Les Grenouilles	22
#4 Les Rouges-Gorges	20
#8 Les Roses	13
Plus haute moyenne	
HOMMES	
Germain Roy	168
Albanie Chiasson	149
Bertrand Lapierre	140
FEMMES	
Rose Sirois	142
Yvette Lapierre	140
Rita Beaulieu	135

Petites annonces

GARDIENNE RECHERCHÉE: On recherche une gardienne d'un certain' âge qui viendrait garder un enfant de 5 ans chez lui à temps partiel. Pour de plus amples renseignements, téléphoner au 735-8265. [36-1]

EMPLOI RECHERCÉ: Dame bilingue cherche du travail comme vendeuse en boulangerie-pâtisserie, à plein-temps ou à temps partiel 966-2329. 37-1

ARTICLES À VENDRE: Camionnette Ford pick-up '75; Vitre Thermo-Pane 48'' X 72''; Scie ronde portative. 948-7166. 37-2

À VENDRE: Ford ''Van'' 1980, 351 tout équipé; air climatisé, système de son, volant ajustable. Intérieur ''salon'' fini par le manufacturier avec réfrigérateur. On demande $12,000;, le prix à être discuté. On peut la voir à 2855 Stillmeadow, Windsor ou en composant le 735-3489 42-1

AVIS DE REUNION

Réunion annuelle des actionnaires de

LES PUBLICATIONS DES GRANDS LACS

le lundi, 12 novembre
19h30
Bureau: 2418 ave Central, Windsor

Concours "Trouvez l'erreur"

Une autre gagnante et un autre $15. à gagner

C'est parce qu'elle a remarqué que le "i" manquait dans le mot "Belle-Rivière" dans la mention de Ethier Motor Sales dans notre Index des Services en français du 24 octobre que Madame Nicole Germain a gagné le prix offert pour cette tranche-là de notre concours "Trouvez l'erreur".

C'est M. Gérard Vaillancourt qui a tiré son nom parmi ceux de tous les lecteurs qui nous avaient communiqué cette erreur.

Pour ceux et celles qui veulent acheter un véhicule récréatif, Ethier Motor Sales offre un service complet de vente de d'entretien; on y offre également un service de mise au point et d'entreposage pour l'hiver. Pour ceux qui veulent jouir de ce mode fort avantageux de voyager sans acheter un véhicule, on offre un service de location.

C'est à la Librairie du sud-ouest que Mme Germain utilisera son bon de $15.

Les responsables de la librairie indiquent qu'on y a déjà reçu une sélection complète de cartes de Noël et qu'on recevra cette semaine les disques de Noël. Ils rappellent aussi qu'on offre une excellente sélection de livres et de jouets qui font des cadeaux très appréciés à l'occasion des Fêtes.

Nous avons inséré une nouvelle erreur (une lettre ou un chiffre manque ou est à l'envers dans une des mentions) dans l'Index qui se trouve en page 2 en ce numéro. Nous invitons tous nos lecteurs à la chercher et nous la communiquer (par écrit) avant 16h le mercredi 14 novembre. Nous tirerons alors le nom d'un nouveau gagnant d'un bon de $15. à utiliser à un des endroits de l'Index.

Opinions des lecteurs

Remerciements de l'Association Scouts-Guides

M. le Rédacteur,

Je voudrais par l'entremise du Rempart remercier l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex de sa grande générosité d'un don de $1,000.00 à l'Association des Scouts-Guides francophones de Windsor. Ce don contribuera à l'achat d'équipement de camping que nous n'avons pas pu procurer l'année dernière à cause de dépenses imprévues.

Et par la même occasion je voudrais remercier toutes les associations francophones qui ont contribué par leur dons à l'expansion et au développement des Scouts-Guides francophones dans notre région.

Aussi je remercie infiniment tous les moniteurs[trices] qui ont contribué, par leur patience, leur temps et leur courage à mener à bien leurs tâches ardues. Et merci à tous les parents qui ont su nous donner de l'aide à l'occasion. Ce fut grandement apprécié.

Merci enfin aux membres du comité d'administration qui ont fait tellement pour mener à bien tous les projets qui nous étaient proposés afin de satisfaire la demande de nos jeunes Scouts.

Je voudrais souligner par la même occasion que tous les parents sont bienvenus à venir prêter main forte à nos moniteurs[trices] afin de leur aider.

Encore une fois merci à tous.

Gérard St-Hilaire, président
Association des Scouts-Guides francophones de Windsor.

Mise au point du Réseau des femmes du sud de l'Ontario

Monsieur le Rédacteur,

Permettez-nous de vous féliciter pour votre bel esprit communautaire. Il est très rare et presque impossible de trouver un journal/hebdo qui traite toutes les informations, activités ou évènements annoncés dans ses pages, comme siennes.

Tel que notre coordonnatrice l'a très franchement avoué à un de vos journalistes, le 13 septembre dernier, le Réseau des femmes du sud de l'Ontario n'a malheureusement pas la même politique. En effet, dans notre calendrier, nous ne faisons que publier les activités et évènements de et pour les femmes qui nous sont communiqués.

Toutefois, l'impression que vous avez créée dans votre article du 19 septembre 1984 intitulé: "La Chiffonnière pas d'accord avec toutes les activités du Réseau", laissant entendre que le Réseau était un des organismes responsables d'une manifestation appuyant la clinique Morgentaler à Toronto, est tout à fait fausse. Nous le répétons, nous annonçons l'événement, mais ne donnons et ne portons aucun jugement sur ledit événement.

Considérant votre politique d'assurer la responsabilité pour tous les événements annoncés dans Le Rempart, et nous fiant à l'idée que vous aviez que le Réseau partageait cette même politique, nous ne pouvons nous empêcher de vous demander pourquoi alors, n'avez-vous pas pris l'initiative de nous féliciter pour avoir monté un spectacle musical pour femmes ou pour avoir organisé le Congrès National du CCPEF ou encore pour avoir planifié le "Débat NAC" avec les trois chefs fédéraux?

Nous souhaitons que vous comprenez notre point de vue et aussi un peu notre désappointement quelque peu agressif. Il est si facile d'influencer par ces véhicules puissants que sont les medias.

Espérant que ces quelques éclaircissements nous aideront à nous mieux comprendre, veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

Réjeanne Guay
Porte-Parole
Réseau des femmes du sud de l'Ontario

NDLR: Notre article indiquait bien que la coordinatrice du Réseau avait décidé à titre personnel d'inclure la manifestation au calendrier publié par le Réseau. Nous ne voulions pas laisser entendre que le Réseau en était responsable.



A votre service

Le service est toujours aussi expert et courtois, mais l'allure est encore plus professionnelle depuis que les membres du personnel de la Caisse populaire de Windsor portent leurs nouveaux uniformes. On reconnaît ici, en ordre habituel, **Mlle Roseline Hébert**, **Mme Rachel Garon**, **Mlle Rachelle Noël**, toutes trois caissières, **M. Roger Lauzière**, comptable, **Mlle Monique Pelland**, caissière, **Mme Noëlla Frappier**, agent-conseil-crédit, **Mme Monique Lehoux**, comptable-adjoint, et **M. Pierre Chicoine**, directeur-adjoint. Étaient absents au moment de prendre la photo, **Mme Charlene Boudreau** et **Mlle Claire Halliday**, caissières, **Mme Suzanne Pernasilici**, commis-réception et **M. Jean-Charles Couture**, directeur.



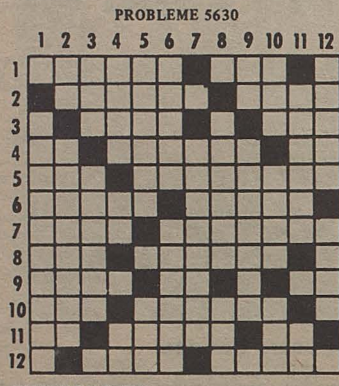
Plusieurs professeurs et élèves des 3 écoles élémentaires et secondaires ont pris l'occasion de se déguiser pendant la journée de Hallowe'en. À l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches on a clôturé les activités par un ralliement au gymnase, organisé par **Mlle Suzanne Ethier**, professeur-ressource. La photo fait voir **Mme Cécile Giroux**, professeur de la 1ère et 2e années, devant les élèves regroupés à cette occasion.

mots croisés

jouez avec nous

mots cachés

PROBLEME 5630

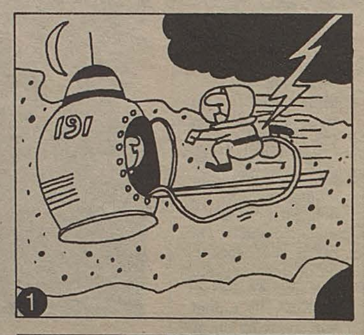


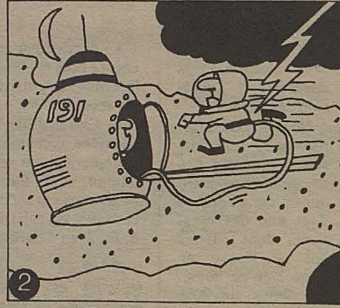
HORIZONTALEMENT

1—Cheval entier. — Voiture anglaise.
2—Exposer en vente. — Peuple.
3—Le jour avant. — Promptement.
4—Ecole (abrév.). — Ronger. — Petit ruisseau.
5—Fils de Jacob. — Qui occasionne des frais.
6—Partisan de l'arianisme. — Coiffure d'évêque.
7—Délayé. — Qui n'est pas apparente.
8—Oblat de Marie Immaculée. — Fruit.
9—Dit des choses fausses. — Notre-Dame. — Largeur d'une étoffe.
10—Bière anglaise. — Sans corne (pl.).
11—Notre-Seigneur. — Corindon granulé. — Pron. pers.
12—Tendrement aimé. — Fromage alpestre.

VERTICALEMENT

1—Qui a la maladie des grandeurs.
2—Equerre. — Bonbons.
3—Ville Belge. — Qui est de Dieu.
4—Femelle du sanglier. — Jumelles. — Exprime la surprise.
5—Ile de la Charrente-Maritime. — Conscience.
6—Empereur romain. — Attacher avec des cordons de soie.
7—Solliciter.
8—Fut digne de louanges. — Partie du veau.
9—Altesse royale. — Modération.
10—Selle de bête de somme. — Vase d'ornement. — Titre anglais.
11—Vêtement. — Adv. de lieu.
12—Entêtée. — Oiseau coureur australien.





Trouvez les 7 erreurs. SOP-405

7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	A	V	E	R	S	E	M	E	T	P	A	B	I	O	C
2	D	O	N	E	T	I	V	I	T	C	A	O	R	O	O
3	V	I	I	T	C	A	D	R	O	L	S	D	N	R	S
4	E	S	E	S	L	S	A	N	I	A	I	S	O	D	S
5	R	I	P	I	N	D	T	V	R	N	I	O	T	R	U
6	S	N	D	O	E	R	E	A	A	D	N	T	E	E	C
7	I	E	D	I	A	R	P	I	E	N	I	T	U	C	R
8	T	E	E	R	N	O	R	R	V	I	S	E	R	E	A
9	E	V	I	E	U	E	A	T	I	R	I	O	V	A	S
10	M	E	S	T	M	B	C	R	L	E	O	E	O	V	A
11	R	R	R	E	L	L	E	A	L	I	R	E	I	A	D
12	O	E	N	E	T	I	S	N	E	R	F	E	E	N	E
13	S	T	S	R	E	T	I	C	I	L	L	O	S	I	S
14	S	E	L	I	T	S	O	H	O	S	T	I	E	E	I
15	S	E	S	U	O	T	N	E	V	E	N	T	E	R	R

Activité
adversité
avanie
avers
avoir

Balivernes
bâptême
bloc

Considérables
contrarier
cossu

Désir
dons

Elle

éventer

Hostie
hostile

Lire
lord

Nerf
note

Ordinairement
ordre
orme

Parasol
peine
poutres

prières

Races
raide
rasade
rets
rêve
rêver
rois
routine

Site
solliciter
sotte

Tranche

Valide
ventouses
ville
viser
voies
voisin

Le recours des femmes battues, suite de la p. 11

mis de constater que le phénomène des femmes battues comportait une multitude de problèmes imbriqués. D'abord un problème de santé, puisque nombre de femmes avaient été battues par leur mari. Problème juridique ensuite, car le système juridique canadien ne semblait pas vouloir intervenir dans un domaine qu'il considérait essentiellement d'ordre privé. Problème économique, en raison de la dépendance financière de la femme. Problème d'éducation enfin, plusieurs femmes ne se rendant même pas compte qu'il y en avait des milliers d'autres dans les mêmes circonstances désespérées.

Le fait que de nombreuses femmes battues semblaient insister sur le maintien de l'intégrité familiale pour le "bien-être" des enfants aggravait considérablement le problème. Il est maintenant indéniable que la pire solution est de continuer à élever des enfants dans un foyer où règne la violence. Une telle situation a tendance à perpétuer et à resserrer davantage le cercle vicieux de mauvais traitements dont la femme est victime. Les jeunes garçons tendent à imiter le père et deviennent souvent très agressifs. Les enfants apprennent au foyer que la violence est chose normale et que la victime toute désignée en est la femme. On constate que les enfants (surtout les filles) qui ont vécu cette situation sont soumis et se renferment en eux-même. Ces enfants éprouvent d'habitude de graves problèmes psychologiques. Les jeunes filles ont même tendance à épouser des hommes qui les battront.

Avec l'évolution de l'attitude générale face aux femmes battues, de nombreux recours s'offrent à la femme victime. D'abord, il est clair que des voies de fait exercées contre une femme par son mari constituent un acte criminel aussi répréhensible que s'il les avait exercées contre un étranger. La loi ne fait aucune distinction. D'ailleurs, en 1982, la police et les procureurs de la Couronne ontariens ont reçu des directives formelles à cet effet. Désormais, la police interviendra sur-le-champ chaque fois qu'une femme battue en fera la demande. Selon les circonstances, la police peut arrêter le mari et l'amener au poste ou escorter la femme (et ses enfants) en un lieu sûr. Si les circonstances le justifient la police portera une accusation de voies de fait contre le mari et, dans une situation grave, pourra demander à un juge de détenir le mari en prison en attendant son procès. Dans d'autres situations, une ordonnance peut être rendue par le tribunal interdisant tout contact entre le mari et la femme, soit avant ou après le procès. Les peines qui peuvent être imposées éventuellement pour des voies de fait contre la femme sont identiques à celles prévues dans le cas de voies de fait entre des étrangers.

L'essentiel, pour la femme battue, est de se soustraire immédiatement aux mauvais traitements de son mari. Le fait de quitter le foyer familial dans de pareilles circonstances n'enlève pas à la femme le droit de résider éventuellement au domicile matrimonial, de recevoir une pension alimentaire ou d'obtenir la garde des enfants. (On conseille toutefois à la femme qui quitte le foyer d'emmener les enfants avec elle.) Pour des questions telles la garde des enfants, la pension alimentaire, la propriété du domicile conjugale, le partage des biens, etc.,la femme battue devrait toujours avoir recours aux services de son avocat. Si elle n'a pas elle-même les ressources financières pour se payer les services d'un avocat, l'Aide juridique s'en occupera (le numéro de téléphone de l'Aide juridique se trouve dans l'annuaire téléphonique).

De plus, il existe dans la province un réseau de maisons d'hébergement et de transition pour aider les femmes (et enfants) obligés de quitter la résidence matrimoniale. La femme et ses enfants trouveront refuge et secours dans ces maisons, ainsi que le soutien moral qui leur est essentiel. Pour trouver une maison d'hébergement et de transition, la femme battue n'a qu'à s'adresser à la police, à l'hôpital ou au bureau de services sociaux de sa localité.

À court terme, la femme battue séparée de son mari trouvera un appui financier limité au bureau du Bien-être local. À plus long terme, et à défaut d'une pension alimentaire du mari, la province s'occupera de lui verser des prestations familiales.

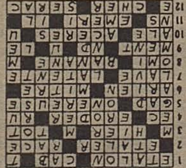
Toute la gamme des services médicaux est également à la disposition de la femme battue. Elle devrait s'en prévaloir aussitôt pour faire constater les blessures subies. Cette preuve pourrait servir éventuellement au procès et viendra confirmer le témoignage de la femme.

Avant tout, il est important que la femme battue se rende compte qu'elle n'est pas seule dans cette situation. Si elle est prête à faire la première démarche, elle trouvera une aide morale, psychologique et matérielle, des gens sympathiques et protecteurs et un système sudiciaire prêt à rendre justice. Il faudra peut-être qu'elle dise "Il m'a encore battue", mais elle va pouvoir ajouter: "Il ne le fera jamais plus!"





MOTS CACHÉS
CADENCE



PROBLEME 5630



Lancement officiel du livre de P.-F. Sylvestre sur les communautés religieuses en Ontario français

Personne ne pouvait douter du rôle prépondérant joué par les Pères, les Frères et les Soeurs dans le développement de nos institutions franco-ontariennes, ici même au Sud-Ouest comme ailleurs en province. Mais on sera étonné, en lisant le dernier livre de Paul-François Sylvestre, de constater à quel point les communautés religieuses ont contribué à l'essor de l'Ontario français, depuis les premières missions jusqu'aux dernières formes d'apostolat, en passant par les écoles, les paroisses, les hôpitaux et les foyers pour personnes âgées.



Élèves de l'école Sainte-Anne, de Tecumseh, sous la direction des Ursulines, en 1910. [Collection Moïse Beausoleil, CRCCF]

Intitulé "Les communautés religieuses en Ontario français", l'ouvrage fort bien documenté de M. Sylvestre a été officiellement lancé à Ottawa, le 5 novembre, dans le cadre de la Semaine franco-ontarienne de l'Université d'Ottawa. Le livre passe en revue l'oeuvre de quelque cinquante congrégations. Pour chacune d'elles, l'auteur fournit des données historiques sur leur fondation, puis dresse une liste des localités où elles ont oeuvré, citant dans chaque cas les oeuvres entreprises et leur durée.

Ainsi, on apprend comment les Jésuites, les Sulpiciens et les Basiliens se sont tour à tour succédés à la direction de la paroisse de l'Assomption, de Windsor, la première en terre ontarienne. Du côté des religieuses, c'est aux Ursulines de Chatham que revient l'honneur de s'établir les premières au Sud-Ouest, soit en 1860, suivies par les Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie. Ces dernières s'étaient rendues à Troy, N.Y., où leur mission échoua; à la demande de Mgr Pinsonneault, évêque de Sandwich, elles acceptèrent d'ouvrir une école, rue Goyeau, en 1864. Quant aux Frères, on ne les retrouve pas dans notre région avant 1966, alors que ceux de l'Instruction chrétienne acceptent de diriger l'école secondaire Saint-Joseph, de Rivière-aux-Canards.

Mais entre-temps, comme nous le démontre si bien le livre de monsieur Sylvestre, d'autres religieuses d'expression française desservent les Franco-Ontariens du Sud-Ouest. Les Religieuses hospitalières de Saint-Joseph arrivent en 1888, pour fonder l'Hôtel-Dieu de Windsor et, l'année suivante, les Soeurs de Saint-Joseph ouvrent une école paroissiale à Belle-Rivière. Quant aux Soeurs Grises de la Croix, leur oeuvre d'éducation ne s'étend à notre région qu'à partir de 1950, à PainCourt plus précisément.

Quelle que soit la communauté, quelle que soit la région, l'auteur procède minutieusement pour donner à ses lecteurs un compte-rendu précis des réalisations à l'honneur des Pères, des Frères et des Soeurs qui se sont dévoués au service de la population canadienne-française d'Ontario. Son souci du détail se révèle même dans le choix des illustrations, de nombreuses photos rehaussant la qualité déjà assurée de l'ouvrage. Originaire de notre région, monsieur Sylvestre a évidemment tenu à inclure des photographies d'intérêt local. On retrouve un dessin de l'Académie Sainte-Marie de Windsor (1881), une photo des élèves de l'école Sainte-Anne de Tecumseh (1910), sous la direction des Ursulines, et une photo de Soeur Marie-du-Calvaire, des Soeurs de Saint-Joseph. Cette dernière, née Marie Parent, était la grande-tante de l'auteur.

"Les communautés religieuses en Ontario français" demeure un livre unique. Jamais n'avait-on brossé un tableau aussi exhaustif de la contribution des congrégations religieuses au patrimoine franco-ontarien. En vente à la Librairie du Sud-Ouest.

Recours des femmes battues

NDLR: Le texte suivant a été écrit par un avocat, Me Brian Lennox en conjonction avec l'émission "Il m'a encore battue" qui sera diffusée à 20h dimanche dans la série "C'est ton droit" de TVOntario.

"...Ça fait quinze ans que je suis mariée, puis ça fait quinze ans que je me fais taper dessus... J'ai deux petits, j'ai nulle part où aller... Si j'en parlais, on ne me croirait pas..."

Chaque année, on estime qu'une femme mariée sur dix au Canada est battue par son mari, ce qui représente à peu près 500 000 femmes de tous les niveaux socio-économiques. La plupart de ces femmes se sentent seules et isolées. Elles ne se rendent compte ni de l'envergure du problème ni des ressources communautaires à leur disposition. Ce manque d'information de la part des femmes battues est souvent le résultat de vieilles attitudes maintenant périmées.

Depuis trop longtemps, le phénomène des femmes battues a été considéré comme un problème familial d'ordre privé. L'opinion la plus répandue voulait que les femmes battues méritaient de l'être ou qu'elles y prenaient un certain plaisir. Cette opinion n'admettait pas que la responsabilité de la violence à l'égard des femmes était imputable au premier chef au mari et, au deuxième chef, à la société qui tolérait de tels comportements abusifs. Aujourd'hui, on reconnaît que la femme battue, loin d'être la responsable du comportement de son mari, en est la victime authentique.

L'évolution récente de l'attitude générale et de l'opinion professionnelle a été nette et rapide. Une étude, préparée à l'intention du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, a per-

Nouveau bureau... suite de la p. 5

lement pour des femmes qui ont des problèmes particuliers qu'oeuvre le Centre, a-t-elle ajouté. Nous accueillons toutes femmes qui peuvent avoir des bonnes idées, des idées "fraîches". On est là pour s'entraider. Que les femmes se sentent libres de nous rendre visite et de prendre un café avec nous," a-t-elle conclu.

Les femmes qui aimeraient visiter La Chiffonnière ou voudraient devenir membres sont les bienvenues au bureau de 9h à 16h. Elles peuvent aussi communiquer avec Mme Asselin en composant le 945-5989.

Succès de Franco-Fun '84

Une communauté "Assoiffée" bien rassasiée

par Denise Webster



Mme Denis Webster félicite Richard Bastien, auteur-compositeur de Rivière-aux-Canards, une des vedettes au programme de Franco-Fun. [Voir aussi photos à la une.]

Je tiens à exprimer ma satisfaction et celle des gens qui m'entouraient après avoir assisté à la première "Franco-Fun '84", le 3 novembre dernier.

Dans un coin de province aussi massivement anglophone que le nôtre, des manifestations culturelles de ce genre sont rafraîchissantes pour nous "citadins assoiffés de culture" que nous sommes. Une salle remplie de tous les groupes d'âge accueillait non seulement des "grands noms" mais a pu aussi jouir de la présence de nos artistes locaux.

C'est de façon originale que les vedettes Jean-Marc Dalpé et Michel Vallières ont agrémenté le début de la soirée par un mélange de chansons et de poésies humouristiques.

Pour faire suite la foule applaudit avec enthousiasme un artiste de "notre coin" Richard Bastien, jeune auteur-compositeur si bien connu du public du sud-ouest. Il a donné une performance impressionnante, nouvelle preuve qu'il réussit de plus en plus à se tailler une place dans le monde artistique. Il n'a d'ailleurs sûrement pas fini de nous étonner!

Après une pause (peut-être un peu trop longue), un autre gars du coin nous a tordu de convulsions. Amuseur public, raconteur dans son style particulier, Réjean Lavoie réussit en un rien de temps à nous propulser vers des éclats de rire. Unique en son genre, lui aussi se trouve au seuil de la célébrité.

Et puis avec Robert Paquette, nous avons eu l'idée de danser et de chanter. Faisant défiler ses dizaines de chansons anciennes, récentes ou nouvelles, hissé par les applaudissements de la foule, Robert Paquette a effectivement fait belle figure.

Musique électrique, chansons, contes, poésies, ce fut une soirée bien remplie. Il faut signaler que la présence d'artistes féminines nous aurait charmés davantage. Ce spectacle dont la durée s'étendait plus de quatre heures parut un peu long, m'avouent certains étudiants.

Je félicite les artistes, ainsi que le comité d'organisation pour ce beau spectacle. Un succès, voilà comment on peut résumer le premier "Franco-Fun".

Sélections CBEFT 54

samedi 10 novembre
11h00 LES HÉROS DU SAMEDI

12h00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA
Début

14h00 CINÉ-FAMILLE
Yogi le nounours. Dessins animés.

20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
En direct du Saddledome de Calgary, match opposant les Canadiens de Montréal aux Flames.

23h15 TÉLÉ-SÉLECTION
L'Homme en colère. Drame policier

dimanche 11 novembre
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe célébrée à l'église épiscopale de Lachine à St-Etienne par Mgr Michael Peers.

13h00 FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Finale de l'Est.

15h45 FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Finale de l'Ouest.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Diane Dufresne au stade.

23h49 CINÉ-CLUB
Hiroshima mon amour. Drame psychologique

lundi 12 novembre
14h30 CINÉMA
S.O.S. Danger uranium. Drame d'espionnage

20h00 LA BONNE AVENTURE Téléroman.

20h00 LA VIE PROMISE
Téléroman

21h00 TÉLÉ-LUNDI
Les Veuves [1re de 6]. Drame policier. Trois bandits sont tués au cours d'un vol à main armée. La veuve du chef de bande découvre peu apès le plan de l'opération ratée.

mardi 13 novembre
19h30 LE 101 OUEST, AVENUE DES PINS
Téléròman

21h00 LA CORDE AU COU
La prison

mercredi 14 novembre
19h30 LE PARC DES BRAVES

20h00 BONHEUR D'OCCASION
Drame de moeurs **[4e de 5]**. Le spectre de la guerre plane sur St-Henri. Florentine tente de revoir Jean Lévesque qui ne lui donne plus signe de vie. La famille Lacasse est forçée de déménager en pleine nuit.

jeudi 15 novembre
14h30 CINÉMA
Cause toujours, tu m'intéresses. Comédie sentimentale

20h00 LES GRANDS FILMS
21h00 DÉJÀ 20 ANS

La Fureur des anges (Rage of Angels) **dern. de 2]**. Drame

vendredi 16 novembre
20h00 HORS SÉRIE
Sang et honneur.

23h25 CINÉMA
Capitaine Malabar dit la Bombe (Bomber). Comédie

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 8 novembre
6h00 JACOMATIN:
Le bal du président du club Richelieu...

18h30 ÉNONCE ÉCONOMIQUE:
Du ministre des finances M. Michael Wilson. Il expliquera à la population canadienne les potitiques que le gouvernement entend mettre de l'avant au cours des prochaines années.

22h15 LA FIN DES MORALES:
Invité, l'écrivain Pierre Vallières.

vendredi 9 novembre
6h00 JACOMATIN:
Le festival de la moisson de Pointe-aux-Roches...

samedi 10 novembre
19h30 VOIX ET RYTHMES:
De Windsor, Carole Prévost. Au programme, "pour un instant", "Vis ta vie", "Je t'entends", "Et ça sert à quoi rêver?" sa composition.

20h00 HOCKEY:
Montréal à Calgary.

dimanche 11 novembre
14h00 EN ACCORDS:
Mini-récital

lundi 12 novembre
6h00 JACOMATIN:
La réunion annuelle des Publications des grands lacs...

mardi 13 novembre
6h00 JACOMATIN:
À 7h40, le 9e épisode de Terre natale, un texte de Paul-François Sylvestre. L'école a ouvert ses portes dans la paroisse de l'Assomption en 1787 et une nouvelle génération grandit rapidement sur les bords de la rivière Détroit.

mercredi 14 novembre
6h00 JACOMATIN:
Les jouets de Noël: ceux qui sont recommandés et ceux à éviter...

21h30 HOCKEY:
Montréal à Edmonton.

dimanche à TVO

dimanche 11 novembre
13h00 OCTO-PUCE:
Jeux et stimulations. Un programme de simulateur de vol permet au téléspectateur de saisir la différence entre un dispositif analogique et un dispositif numérique.

14h00 LES ONTARIENS:
Une prospérité empoisonnée La collectivité francophone fait partie de la sociét'de consommation et, au début des années 1960, veut se moderniser à tout prix.

17h35 CHARLIE BROWN:
Snoopy le magicien. La lecture d'un livre de magie incite Snoopy à monter son propre spectacle de prestidigitation.

19h35 À VOTRE SERVICE
Magazine d'information qui présente entrevues et mini-reportages sur différents aspects de la vie en Ontario: vie sociale, économie, arts, technologie et histoire.

20h40 C'EST TON DROIT:
Il m'a encore battue. Une amie d'Huguette, Chantal, est encore une fois battue par son mari et elle ne sait à qui se confier. Me Jean-François Aubé s'entretient avec M. Brian Lennox, procureur de la Couronne au Palais de Justice d'Ottawa.

21h15 CINÉMA ET CINÉMAS:
Un étrange voyage Drame psychologique.

Le Rempart

18ième année | No 45 | Windsor, le 14 novembre 1984 | 30¢

L'étude du centre communautaire est enfin en marche

(Windsor-MN) Après beaucoup de démarches et un certain nombre d'obstacles, une étude de faisabilité d'un centre communautaire pour la région de Windsor est enfin en marche.

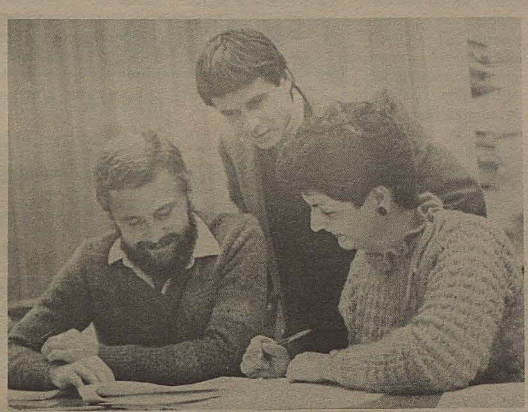
L'étude a été confiée à la firme Association des consultants en organisation, en recherche et en développement (ACORD) d'Ottawa et de Toronto, formée de MM. Alain Poirier, Marc Haentjens et André Sarazin.

La première réflexion à ce sujet avait été entamée il y a environ 18 mois par un comité formé sous l'initiative de l'administration du Club Alouette, propriétaire du Centre canadien-français. On visait alors surtout une meilleure utilisation de cet édifice.

La question a vite pris plus d'envergure et on s'est mis à considérer le concept plus général d'un centre communautaire comme organisme de développement plutôt que simplement un édifice ou un lieu physique.

Le comité avait développé les termes de référence d'une étude à ce sujet, mais n'a pu obtenir de subvention, semble-t-il, à cause qu'il était un comité ad hoc.

C'est alors que le comité a approché un organisme permanent, le Centre culturel Tournesol qui a accepté de se charger du projet. Sous l'égide du Centre culturel, l'étude a finalement été subventionnée à parts approximativement égales par le Secrétariat d'État du Canada et le Bureau du Coordonnateur provincial des services en français.



MM. Alain Poirier et Marc Haentjens [debout], de la firme ACORD, et Mme Jacqueline Raymond, responsable du projet d'étude du Centre Culturel Tournesol, examinent quelques-uns des dossiers pertinents.

Le nouveau comité d'étude au sein du centre Tournesol est formé de Mmes Jacqueline Raymond, responsable du projet et vice-présidente de Tournesol, Ginette Legendre, présidente, Suzanne Durocher, trésorière, et Bernadette Grenier, agent de développement de l'Association canadienne-française de l'Ontario.

Le nouveau comité d'étude a signé un contrat de $20,000 avec ACORD. Ces consultants associés ont effectué tout au long de la semaine dernière, plusieurs rencontres avec des groupes et des individus afin de mieux connaître la perception des besoins de la population francophone de la région; ils examinent aussi un tas de documentation disponible se rapportant à la question et s'attendent à passer au moins une autre semaine sur place sous peu.

De plus un questionnaire à ce sujet est en préparation et sera distribué par Tournesol au cours du mois.

Il y aura aussi, une réunion ouverte au public le 3 décembre à 20h au Centre canadien-français afin de permettre une participation plus générale de la population à l'étude.

Les consultants présentront un rapport intérimaire à la fin décembre contenant un inventaire détaillé des besoins des ressources disponibles.

Leur rapport final, attendu en fin février, développera en plus divers scénarios possibles visant à répondre à ces besoins.

Basé sur l'étude du rapport, les responsables du Centre Tournesol pourront juger des démarches à entreprendre par la suite.

Les membres du nouveau comité de l'étude et les consultants associés insistent sur l'importance de la réunion publique.

"Je suis très heureux de la participation et de l'input jusqu'à date," a déclaré M. Poirier, mais il est important que cette participation se poursuive."

"Nous sommes ici pour rechercher des solutions en fonction des perceptions locales et des ressources disponibles non pas pour chercher à créer des solutions-miracles, enchaîne M. Haentjens. Nous étudions les ressources humaines et dynamiques existantes dans la communauté ainsi que les modèles qui existent ailleurs pour voir s'ils peuvent être appliqués ici."

Mme Raymond a fait écho aux paroles des deux consultants et a souligné elle aussi l'importance de la réunion publique à ce sujet. "Nous exhortons la population de s'y rendre dit-elle." De plus, on invite tous ceux qui voudraient encore participer directement à l'étude à communiquer avec le secrétariat de l'ACFO au 948-9322.

De vrais génies en Herbe



Le sentiment de satisfaction que l'on voit sur les visages dans la photo ci-contre s'explique facilement. Il s'agit au centre, de M. Paul Lachance, instructeur de l'équipe de l'école secondaire L'Essor qui a participé au concours Génies en Herbe de Radio-Canada à Toronto récemment et les quatre élèves membres de cette équipe qui, suite à une série chaudement disputée, s'est mérité le deuxième rang pour la région comprenant tout l'Ontario sauf l'est de la province.

L'équipe de L'Essor a d'abord défait celles de l'école Thériault de Timmins et de l'école secondaire de Hanmer pour passer aux éliminatoires.

Dans la ronde d'élimination, ils ont vaincu les équipes des écoles secondaires d'Elliott Lake, de Smooth Rock Falls et Algonquin de North Bay, cette dernière par un compte de 365 à 285.

Suite à cette ronde, L'Essor et Algonquin se sont affrontés en finale, cette fois, c'est l'équipe de North Bay qui a gagné, 335 à 285, pour devenir les champions de la région.

"Je suis très très fier de nos représentants, qui non seulement se sont bien préparés et ont démontré un sain esprit de vainqueurs, mais se sont avérés d'excellents ambassadeurs de notre école et se sont fait chaudement félicités comme bons gagnants et bons perdants" a commenté M. Lachance.

Ces vainqueurs sont en ordre, François Michaud, Lisa Fortin, et à droite de M. Lachance, Paul Mongenais et Steven Cassivi.

On pourra voir chacun des concours à la télévision les jeudis à compter du 13 décembre et jusqu'en mars.



Le loup-garou, la sorcière et le lutin malfaiteur sont pris dans une valse peut-être éternelle... pourront ils s'en échapper?... C'était un des contes illustrés en danses par Les Sortilèges à la soirée d'ouverture de la Semaine du Festival de la Moisson à Pointe-aux-Roches dimanche soir *[Voir article en p. 8]*.

En Bref

• Inspection obligatoire des véhicules au propane

Après le 31 décembre, il sera illégal en Ontario de faire le plein et de conduire un véhicule au propane immatriculé en Ontario qui ne portera pas, sur le pare-brise, une vignette indiquant que son système d'alimentation en carburant a fait l'objet d'une inspection et satisfait aux normes de sécurité du gouvernement.

Les véhicules ne peuvent être inspectés que par des employés autorisés, dans des stations-service agréées par le Ministre du Transport canadien. Les centres de conversion au propane et les stations de remplissage ont été invités à demander au MTC leur inscription sur la liste des centres agréés pour l'inspection des véhicules au propane.

• Un discours du Trône favorable, estime la FFHQ

Le président de la Fédération des francophones hors-Québec, M. Léo Létourneau, s'est dit heureux de voir exprimer dans le discours du Trône l'engagement du gouvernement à l'endroit des minorités de langue officielle et son respect de l'égalité des deux langues officielles.

La Fédération croit que le climat d'ouverture qui est manifesté dans le discours et l'engagement pris par le gouvernement sont de nature à favoriser la mise en place de services et de programmes qui permettront le développement des communautés de langue officielle.

• Rapprochement FFHQ - "Canadian Parents for French".

Dans son allocution à l'assemblée annuelle de "Canadian Parents for French" à St-Jean (N.-B.) récemment M. LeTourneau s'est dit heureux de l'engagement des parents anglophones de permettre à leurs enfants d'apprendre le français. Il a souligné qu'un réseau de structures institutionnelles était nécessaire pour freiner l'assimilation des Francophones hors Québec. Il a lancé une invitation aux parents anglophones de poursuivre leur démarche avec les Francophones hors Québec pour édifier un pays nouveau sur la base de la dualité linguistique et des deux communautés de langue officielle.

• Étude de la main-d'oeuvre franco-ontarienne

Suite aux colloques des travailleurs tenus au printemps 1983, une équipe de trois recherchistes travaille présentement à l'A.C.F.O. pour étudier le développement socio-économique de la main d'oeuvre franco-ontarienne.

Pensez-y bien:
Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au Rempart?... Suggérez-leur donc!...
Merci!

Les APIs se penchent sur la valorisation du français

Les participants au 32 congrès de la Fédération des parents et instituteurs(FAPI) de l'Ontario tenu récemment à Ottawa se sont prononcés en faveur d'un enseignement familial qui toucherait à la sexualité et qui serait intégré le plus tôt possible au programme scolaire. Cependant cela ne s'est produit qu'après que la compétence des enseignants de l'enseignement sexuel et l'âge requis des élèves pour en faire la connaissance devaient faire l'objet d'un débat très mouvementé.

Sous le thème "Nos enfants, gage de demain", les 111 participants se sont attardés à la question de la valorisation de la langue française par une nouvelle génération de Franco-Ontariens. Les ateliers de discussion sur les enfants surdoués et sousdoués, la réforme au secondaire entre autre, ont explicités le thème.

En plus M. Onésime Tremblay, président du Conseil de "Education franco-ontarienne, par l'entremise de diapositives, a expliqué la situation de l'éducation franco-ontarienne et a averti les congressistes de suivre le dossier sur la question de garanti d'éducation en français. A ce sujet M. Sarazin a souligné l'importance que le successeur du premier ministre William Davis respecte les engagements pris jusqu'ici.

Dans les ateliers on a discuté de l'aide à l'enfant qui rencontre des difficultés avec M. Roger Paul, enseignant de Timmins et d'une voix directe de la FAPI au ministère de l'Education avec Mme Jeanne Séguin de l'Association de Conseils scolaires francophones de l'Ontario. Les congressistes ont pu aussi entendre une présentation personnelle par M. Denis Pommainville parent de deux enfants ayant des difficultés sévères d'apprentissage.

A l'occasion du congrès la Fédération a honoré Mlle Théodora Villemaire de Windsor pour ses 25ans de services auprès des APIs.

L'élection d'un nouveau Conseil à la FAPI, a également occupé les participants au congrès.

Le Rempart a déjà annoncé que Mme Gisèle Frimer de Windsor a été élue représentante de la région au Conseil provincial.

C'est M. Marcel Bergeron qui la remplace à la présidence régionale qu'elle occupait auparavant.

Cinq représentants de la région au congrès d'orientation des caisses populaires

Il semble que le congrès d'orientation de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario (FCPO) qui aura lieu à Ottawa les 16, 17, 18 novembre prochains donnera lieu à un vif débat sur le degré de priorité qu'il faut accorder au domaine francophone et coopératif du mouvement. Seulement la moitié des administrateurs et des directeurs des 54 caisses affiliée à la FCPO ont répondu à une enquête menée plus tôt cette année ont répondu que "la francophonie et le mouvement coopératif doivent tous les deux rester les caractéristiques premières des caisses du Mouvement au même titre que d'autres."

Par contre, 15% des répondants croient qu'ils doivent s'attacher à d'autres valeurs pour maintenir le succès du Mouvement. Le 35% restant croit que la francophonie et le mouvement coopératif devront demeurer une des caractéristiques importantes des caisses.

Le degré d'autonomie qu'il faut garder à chaque caisse du mouvement devra retenir l'attention des congressistes. Le directeur général de la FCPO, M. Roger Frenette a expliqué dans une entrevue accordée au Droit que de préserver l'autonomie des caisses permettra un fonctionnement plus démocratique, tandis qu'une grande intégration au réseau renforcerait le pouvoir financier du mouvement.

Plusieurs gens de la région se rendront pour participer au débat, entre autre M. William Parent, gérant de la caisse populaire de Técumseh et M. Roger Bibeau, gérant de la caisse populaire de Pointe-aux-Roches, et M. Pierre Chicoine, gérant par intérim de celle de Windsor.

De plus trois membres du comité aviseur de la caisse de Windsor, M. Oscar Bénétau, M. Bill St-Pierre et Mme Bernadette Grenier participeront de plein droit au congrès. "Le comité existe pour donner une voix locale à l'administration de

suite à la p. 3



Le choix d'une carrière...

Les étudiants de l'école secondaire L'Essor ont pu discuter de choix de carrières avec un bon nombre d'invités spéciaux au cours de la "Semaine des carrières" la semaine dernière. Notre photo fait voir, dans l'ordre habituel, à discuter un document sur les carrières en récréologie, André Bénéteau de Pointe-aux-Roches, M. Eugène Grondin, chef du département d'orientation de l'école, M. John Lohuis [assis], du département des Parcs et de la Récréation de la ville de Windsor, M. Roger St-Pierre, chef du département d'éducation physique de l'école, Ginette Gaudet de Windsor, et M. Ray Boogaards, aussi du département des Parcs et de la Récréation de Windsor.

Une troisième campagne de financement public pour TVO

(communiqué) "TVOntario, bonsoir. Aimeriez-vous faire un don?" C'est en ces mots que plus d'une centaine de bénévoles répondent aux appels entre le 10 et le 17 novembre lors de la troisième campagne de financement public de TVOntario.

En tant que société de la Couronne, TVOntario reçoit d'importantes subventions du gouvernement provincial et du Secrétariat d'État. Mais, suite à l'augmentation croissante des coûts pour la production et l'acquisition d'émissions, TVOntario doit, une fois de plus, faire appel à son auditoire pour maintenir le niveau de qualité qui fait sa réputation.

Encouragé par l'énorme succès des deux appels de fonds précédents, TVOntario espère en recueillir autant par l'intermédiaire de la campagne de financement public cette année. Noël Thomas, Thérèse Boutin, Me Jean-François Aubé, Claudette Paquin et le président de TVOntario, Jim Parr, seront les personnalités en ondes qui inviteront les auditeurs à faire un don et à devenir ainsi Membre de TVOntario. Pour chaque don de $25 ou plus, les donateurs pourront devenir Membre de TVOntario et recevront chaque mois **TVO Signal**, horaire mensuel complet de la programmation anglaise et française de TVOntario. TVO fait appel à la générosité du public sans pour autant interrompre la diffusion normale des émissions à l'antenne; les appels seront lancés entre les émissions programmées à l'horaire.

Calendrier des évenements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

11 au 17 novembre: Festival de la Moisson
Endroits: Différents lieux à Pointe-aux-Roches
Renseignements: composer le 948-9322

15 novembre: Conditionnement physique pour dames organisé par le Y.M.C.A.
Endroit: l'école publique de Comber
Heure: 19h à 20h
Coût: $20 pour 8 semaines (une fois par semaine), $35 pour 8 semaines (deux fois par semaine)

20 novembre: Assemblée mensuelle de la section St-Jérôme de la Fédération des femmes canadiennes-françaises.
Endroit: Salle paroissiale, 3739 rue Ypres, Windsor
Heure: 19h45

24 novembre: Veillée et danse Ste-Catherine parrainée par la Société St-Jean Baptiste de Windsor
Endroit: Centre canadien-français, 2418 avenue Central, Windsor
Heures: 18h30: banquet, 21h: danse.
Entrée: $8.50 par personne

24 novembre: Souper et danse annuels parrainés par le Club d'âge d'or St-Philippe (Grande-Pointe)
Endroit: Salle paroissiale
Heures: 18h: souper - 21h: danse avec l'orchestre "Sam and the Country Sounds"
(Pour de plus amples renseignements composer le 354-5827.)

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Quebec.

APF

Editeur: **JEAN MONGENAIS**
Rédacteur-adjoint: **MICHEL NAUBERT**
Publicité nationale: **CHRISTINE CARRIER**
Publicité locale: **CÉLINE VACHON**
Abonnements: **MICHEL NAUBERT**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **CHRISTINE CARRIER**
Atelier: **JEANNETTE DICREDICO**
Enregistré comme courrier deuxième classe Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

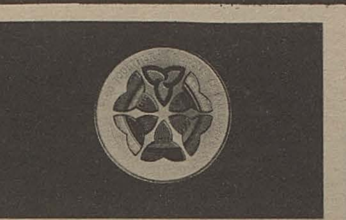
A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: ____
Adresse: ____
Ville: ____
Code Postal: ____
Téléphone: ____
☐Nouveau ou ☐Renouvellement

TARIFS: au Canada - $12.00; aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00

Index de Services en français

On parle d'eux



Bon nombre de gens de la région figurent parmi les mille neuf cent quatre-vingt-quatre ontariens et ontariennes qui recevront la médaille du Bicentenaire de l'Ontario en reconnaissance de services bénévoles rendus à la collectivité.

Ces personnes ont été nommées par des organismes publics au cours de l'année et recevront les médailles dans le cadre de cérémonies qui auront lieu ici et là dans la province. Parmi elles, on compte: **M. Peter Simone**, d'Amherstburg qui a dévoué plusieurs années au centre communautaire pour les jeunes de Rivière-aux-Canards; **Mme Sarah Poisson**, jeune de 90 ans, qui recevra la médaille pour son trajet annuel de 15 milles à bicyclette pour aider la Société contre le cancer; **Mme Ethel Cadotte** de Chatham, pour son dévouement à aider les handicappés de ARC Industries; **M. Edmond Gagner** du canton de Dover, président du comité qui a fait construire le parc Centennial; de Ruscom, **M. Robert Trépanier**, membre du service de pompiers bénévoles depuis 1964 et chef depuis 12 ans.

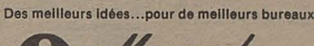
De Técumseh, il y a **Mme Jean Cécile**, membre-auxiliaire de la Légion royale canadienne, branche 261, et **M. Harold Downs**, membre des Chevaliers de Colomb et du Club d'âge d'or. **Mlle Bernice Parent** de Tilbury a été enseignante pendant 43 ans et a consacré beaucoup de son temps libre à faire de l'enseignement particulier.

Le comité de sélection comprenait **Mme Margaret Birch**, adjointe parlementaire du premier ministre et présidente du comité; **l'honorable Pauline McGibbon**; le ministre des Affaires municipales et du Logement **M. Claude Bennett**; **Mme Patricia Mackay** et **M. Arthur Gilber** président de la commission consultative du Bicentenaire.

Les médailles sont frappées dans un alliage de nickel et d'or extraits en Ontario. Les armoiries de l'Ontario sont reproduites sur un côté de la médaille et sur l'autre, on voit l'emblème de l'Ontario et l'inscription, "La collectivité reconnaissante."

Félicitations à **M. et Mme Raymond Desmarais** qui ont fêté leur 50e anniversaire de mariage le 6 novembre. Ils sont parents de **M. Maurice Desmarais** de Windsor, **Clarence** de St-Joachim, ainsi que **Mme Roger Lafrance** de Staples, **Mme Rosaire Trépanier** de Ruscom et **Mme Linda Kennette** de Maidstone.

Félicitations à **M. Gérald Mailloux** et à sa femme **Linda** de la naissance, le 5 novembre, de **Justin Daniel Mailloux**. Il pesait 8 livres, deux onces. Il est petit frère pour **Paul** et est le quatrième petit-fils pour **M. et Mme Edward et Cécile Hamelin** de St-Joachim.







COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LE FINANCEMENT DE L'ENSEIGNEMENT AUX PALIERS ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE EN ONTARIO

PRÉSENTATION DE MÉMOIRES

La Commission d'enquête sur le financement de l'éducation aux paliers élémentaire et secondaire en Ontario invite par la présente les intéressés à lui présenter des mémoires et des exposés écrits.

La Commission se propose d'étudier:

1. l'octroi et la répartition de subventions provinciales aux conseils scolaires;
2. les méthodes possibles de financement de l'éducation élémentaire et secondaire;
3. la participation des localités aux coûts de l'éducation par le truchement de l'impôt foncier et les répercussions de cette participation sur les prises de décision et les responsabilités de ces localités;
4. d'autres questions d'ordre financier se rapportant à l'éducation élémentaire et secondaire.

Modalités

Tous les mémoires doivent être dactylographiés à double interligne et présentés en dix exemplaires. Les mémoires soumis au nom d'un groupement de citoyens, d'une association, d'une société, etc., doivent mentionner le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne-contact.

Les mémoires doivent être envoyés avant le 31 janvier 1985 à l'adresse suivante:

Commission d'enquête sur le financement de l'enseignement aux paliers élémentaire et secondaire en Ontario
9e étage
33, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M5E 1V3

Audiences

Afin de mieux comprendre les points soulevés dans les mémoires, la Commission tiendra des audiences publiques au cours du printemps 1985.

La tenue des audiences sera annoncée dans les journaux.

Autres renseignements

Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le secrétariat de la Commission à l'adresse indiquée ci-dessus ou téléphoner au numéro suivant: (416) 965-6890.

Fait à Toronto, le 22 october 1984.

Le directeur général, L. E. Maki

Le président, H. Ian Macdonald



Connaissez-vous le programme Canada au travail?

Il s'agit d'un programme du gouvernement du Canada visant à la création de 47 000 emplois productifs pour les chômeurs. Un budget de 250 000 000$ est affecté à ces fins, pour les seuls mois de l'automne et de l'hiver!

Le programme CANADA AU TRAVAIL s'adresse aux entreprises, collectivités, organisations, municipalités et particuliers qui désirent s'engager dans des projets qui permettront de créer au moins trois emplois à plein temps d'une durée de six à 52 semaines. Les activités subventionnées devront tenir compte des priorités de la collectivité dans le contexte du développement économique régional.

Date limite: le 16 novembre

Les employeurs potentiels sont invités à présenter leurs propositions de projet dans les jours qui suivent. Vous trouverez les formules de demande ainsi que des guides détaillés au Centre d'Emploi du Canada ou au bureau de la Direction générale du développement de l'emploi le plus rapproché. N'hésitez pas à communiquer avec ces mêmes bureaux si vous avez des questions ou désirez vous assurer de l'admissibilité de votre projet en vertu de ce programme. Mais faites vite! Pour être admissibles, tous les projets devront être présentés avant le 16 novembre 1984.



Emploi et Immigration Canada — Employment and Immigration Canada

Canada

Brian Martin gagne la coupe Molson

Le joueur des Spitfires de Windsor qui a gagné la première tranche de compétition pour la coupe Molson est Brian Martin. Le prix a été décerné à Brian pour avoir été choisi trois fois une des trois étoiles de la partie. Il a été choisi comme première étoile à deux reprises et comme deuxième étoile une fois.

Son plus proche rival, et co-équipier, Robert Veccia, avait été choisi comme première étoile une seule fois et comme deuxième étoile à deux reprises et s'est mérité le deuxième rang de cette première tranche de compétition.

Brian reçoit $100 de la brasserie Molson Ontario Ltée.

Le compétition de la brasserie est divisée en cinq tranches et le gagnant de chaque tranche reçoit $100.

En plus, chaque joueur peut accumuler des points dans les autres catégories de la compétition et le joueur avec le plus de points sera le meilleur joueur de l'ensemble et recevra un autre $100 de la brasserie Molson.

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

CLUB DE L'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 6 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Albanie Chiasson	223
Germain Roy	192
Ernest Duguay	162
FEMMES	
Yvette Lapierre	168
Rose Sirois	160
Yvonne Lavigne	148
ÉQUIPES	
#8 Les Roses	679
#1 Les Bandits	676
#3 Les Jumelles	671

Plus haut triple
HOMMES

Albanie Chiasson	552
Germain Roy	517
Arthur Beaulne	406
FEMMES	
Rose Sirois	434
Yvette Lapierre	414
Angélique Roy	373
ÉQUIPES	
#8 Les Roses	1860
#3 Les Jumelles	1844
#2 Les Tournades	1824

Classement suite au 6 novembre

#6 es Aveugles	36
#2 Les Tournades	32
#3 Les Jumelles	31
#5 L'oiseau bleu	28
#1 Les Bandits	26
#7 Les Grenouilles	24
#4 Les Rouges-gorges	22
#8 Les Roses	18

Plus haute moyenne
HOMMES

Germain Roy	168
Albanie Chiasson	154
Bertrand Lapierre	139
FEMMES	
Rose Sirois	142
Yvette Lapierre	139
Rita Beaulieu	135

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 11 novembre
Plus haut simple
HOMMES

André Drouin	207
Denis Côté	198
John Tracey	195
FEMMES	
Françoise Grondin	188
Carole Rivait	182
Marlene Gagnier	177
ÉQUIPES	
#12 Les Cavaliers	634
#13 Les Copains	631
#4 Les Heureux	625
#11 Les 69's	625

Plus haut triple
HOMMES

Denis Côté	571
Réjean Duchesne	545
André Drouin	541
FEMMES	
Carole Rivait	489
Shelley Tracey	483
Françoise Grondin	476
ÉQUIPES	
#12 Les Cavaliers	1808
#3 Les Chapeaux	1790
#4 Les Heureux	1782

Classement suite au 11 novembre

#11 Les 69's	38
#3 Les Chapeaux	37
#8 Les Fugitifs	34
#10 Les Cul D'pieds	32
#14 Les Rats sales	31
#5 Les Cause-trouble	31
#7 Les Cobras	31
#6 Les Tigres	29
#4 Les Heureux	28
#16 Les Sans-peur	26
#12 Les Cavaliers	25
#15 Les Entre-amis	25
#9 Les Sénateurs	22
#2 Les Crapauds	20
#13 Les Copains	20
#1 Les Lapins	20

Plus haute moyenne
HOMMES

Maurice Gagnier	168
John Tracey	168
André Drouin	167
Denis Côté	166
FEMMES	
Carole Rivait	175
Kandi Lemire	153
Françoise Grondin	152

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 9 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Roger Hamel	219
Michel Yelle	193
Gilbert Hébert	187
FEMMES	
Solange Ward	192
Henriette Michaud	183
Aline Chayer	177
ÉQUIPES	
#3 Les Hirondelles	691
#11 Les MBB's	678
#9 Les Turlututus	664

Plus haut triple
HOMMES

Roger Hamel	542
Jean-Albert Godin	497
Denis Côté	475
FEMMES	
Solange Ward	563
Henriette Michaud	483
Monique Giasson	431
ÉQUIPES	
#11 Les MBB's	1901
#3 Les Hirondelles	1877
#9 Les Turlututus	1877

Classement suite au 9 novembre

#3 Les Hirondelles	41
#9 Les Turlututus	37
#8 Les Pirates	35
#12 Les Choux	34
#11 Les MBB's	31
#2 Les Jongleurs	28
#5 Les Abats	26
#1 Les Pionniers	23
#10 Les Planifieurs	22
#4 Les Colombes	20
#6 Les Entre-nous	20
#7 Les Voyageurs	20

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	169
Roger Hamel	164
Jean-Marc Labelle	154
FEMMES	
Solange Ward	166
Henriette Michaud	146
Aline Chayer	140

BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 10 novembre

PEE-WEE	
Régent Langlois Carpentry	2
Club Richelieu	0
BANTAM	
Regent Langlois Carpentry	0
Club Richelieu	1
MIDGET	
Club Nevada	1
RB's Sport Shop	4

Résultats du 11 novembre

HOMMES	
Pionneer Hydraulics Inc.	3
Club Alouette	1
Association francophone	3
Caisse populaire de Técumseh	2
VÉTÉRANS	
Caisse populaire de Windsor	2
Paquette Windows	2

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résulats du 11 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Brian Bonwell	233
Mike Hébert	211
Rick Pilon	209
FEMMES	
Martine Chrétien	203
Line Duguay	191
Georgeline Lanteigne	184
ÉQUIPES	
#5 Les Team-Busters	969
#4 Star Custom Concrete	879
#6 Dynamite Disco	858

Plus haut triple
HOMMES

Brian Bonwell	552
Robert Chrétien	552
Rick Pilon	537
Gilles Roy	535
FEMMES	
Jocelyne Poulin	492
Georgeline Lanteigne	486
Kim Chrétien	473
ÉQUIPES	
#5 Les Team-Busters	2467
#4 Star Custom Concrete	2454
#11 Les Sans-noms	2436

Classement suite au 11 novembre

#4 Star Custom Concrete	45
#11 Les Sans-noms	40
#5 Les Team-Busters	38
#12 Les Impossibles	30
#8 RB's Sport Shop	28
#1 Les Gutter Busters	27
#9 Les Colombes	26
#3 Les Scouts	25
#10 Reid's Trophée	25
#6 Dynamite Disco	22
#2 Les Marins	21
#7 Les Splits	9

Plus haute moyenne
HOMMES

Robert Chrétien	169
Donald Ethier	167
Rick Pilon	165
FEMMES	
Martine Chrétien	162
Huguette Haskett	159
Angèle Lapierre	158



La ligue de quilles du Club d'Âge d'Or, Jean-Paul II a formé récemment son comité exécutif que l'on voit dans la photo. Il comprend dans l'ordre habituel, M. Germain Roy, vice-président, Mme Yvette Lapierre, secrétaire, M. Bertrand Lapierre président et M. Arthur Beaulne, trésorier. Ils jouent tous les mardi matin à 9h30 au Bowlero et cherchent toujours des joueurs.

FLEUR DE LYS—FEMMES

Résultats du 7 novembre
Plus haut simple
INDIVIDUS

Lucienne Martineau	199
Marie-Jeanne Poulin	181
Solange Ward	172
ÉQUIPES	
#3 Sandals	680
#1 Sorcières	676
#2 Ouragans	665

Plus haut triple
INDIVIDUS

Solange Ward	493
Marie-Jeanne Poulin	492
Huguette Haskett	485
ÉQUIPES	
#3 Sandals	1968
#1 Sorcières	1927
#2 Ouragans	1896

Classement suite au 7 novembre

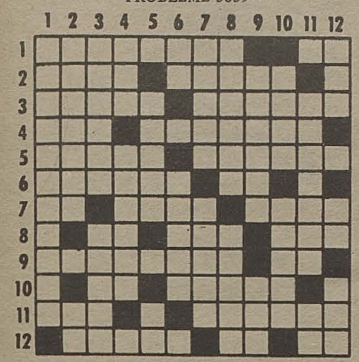
#5 Naufragés	33
#1 Sorcières	32
#2 Ouragans	31
#6 Anges	27
#3 Sandals	24
#4 Capricieuses	21

Plus haute moyenne

Angèle Lapierre	158
Jocelyne Poulin	152
Huguette Haskett	152
Solange Ward	151

mots croisés

PROBLEME 5639



HORIZONTALEMENT

1–Aller au-delà. – Lui.
2–Sorte de boîte qui sert à mettre. – Qui est en usage.
3–Ouvertures de la peau. – Haut du corps (pl.).
4–Reçue. – Pièce de bois pour soutenir une table.
5–Racine vomitive. – Précis, abrégé.
6–Troisième poche digestive des oiseaux. – De l'alphabet grec.
7–Notre-Seigneur. – Fermé. – Du verbe râler.
8–Pron. pers. – Patriarche. – Petite pomme.
9–Diminuer l'ampleur. – De la gamme.
10–Lac des Pyrénées. – Posa des matériaux de construction en longueur et en largeur.
11–Indubitable. – Déclarer par acclamation.
12–Cours d'eau de France. – Usages. – Nég.

VERTICALEMENT

1–Dérangeras la coiffure de.
2–Rebut de la filasse du chanvre ou du lin (pl.). – Premier.
3–Sorte de bouillies (pl.). – Rideau qui se lève ou se baisse devant une fenêtre.
4–Cri de douleur. – Unité de mesure typographique.
5–Fille de Necker. – Conj.
6–Connu. – Genre de rosacées épineuses.
7–Intenter, suivre une action en justice. – Attentions.
8–Rire à demi. – Ville de Hongrie.
9–Chose précieuse. – Eux.
10–Fils d'Isaac. – Ville suisse.
11–Coléoptère originaire d'Amérique. – Marque la situation.
12–Près de. – Du verbe avoir. – Eclat de voix.

jouez avec nous

mots cachés

9 lettres cahées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	S	A	A	A	I	M	M	O	D	E	R	E	P	M
2	E	L	U	C	S	U	P	O	A	O	R	U	M	R	S
3	R	I	M	T	S	C	O	R	V	C	I	O	I	I	E
4	T	O	O	E	E	O	D	T	I	T	A	T	R	E	C
5	I	P	R	S	Z	E	U	I	S	E	T	U	S	R	N
6	A	S	P	E	R	I	A	F	S	R	U	A	E	E	C
7	R	E	C	N	A	S	S	I	A	N	N	O	C	E	R
8	T	E	D	R	A	N	A	C	L	A	E	N	O	I	E
9	S	F	V	O	I	E	S	A	A	R	C	C	N	E	N
10	E	P	I	E	T	U	O	T	D	E	I	E	T	A	O
11	R	E	V	A	L	T	I	I	E	V	V	E	N	D	U
12	T	I	R	R	O	U	R	O	P	U	R	E	E	R	E
13	E	N	O	T	I	E	O	N	O	O	A	R	R	O	R
14	R	E	N	S	S	U	O	S	R	R	I	I	F	I	A
15	P	S	T	N	O	I	T	N	E	T	E	R	P	T	P

Actes
adroit
arts
âtre
autour
assez
avis

Canard

Darder
docte

Faire
fées

Immodéré

Laver
lois

Mortification

Nerf
noces
notaire

Once
opuscule

Pare
peines
poils
prière
prétention
prêtres
promu
purée
pore

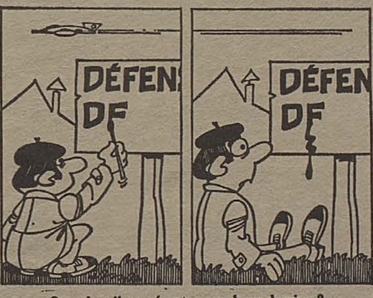
Reconnaissance
renouer
rime
rire
rocs
ronces

Salade
soir
soulever
sous
souvenir

Traîtres
trouvera
toute

Vendu
vice
vivront
voies
vraie

LA CASE MYSTÈRE

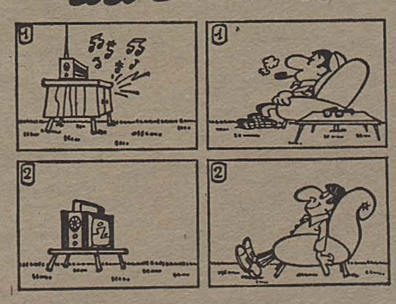


Que s'est-il passé entre ces deux dessins ?

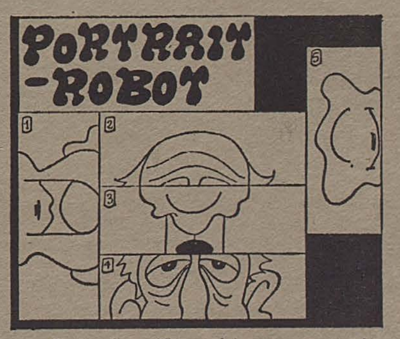
Le cirque

Dans le mot cirque, changez deux lettres voisines poue obtenir un nouveau mot. Supprimez une lettre et refaites deux fois cette opération. Le troisième mot obtenu a un rapport avec le cirque. L'avez-vous trouvé?

LE DÉCOR



Rendez à chaque personnage son décor.



Certains de ces éléments doivent te permettre de reconstituer un personnage.

solutions

PROBLEME 5639

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	P	A	S	S	E	R	■	■	I	L
2	E	T	U	I	■	U	S	I	T	E	■	E
3	P	O	R	E	S	■	T	O	R	S	E	S
4	E	U	E	■	T	R	E	T	E	A	U	■
5	I	P	E	C	A	■	R	E	S	U	M	E
6	G	E	S	I	E	R	■	R	O	■	O	■
7	N	S	■	C	L	O	S	■	R	A	L	A
8	E	■	S	E	■	N	O	E	■	A	P	I
9	R	E	T	R	E	C	I	R	■	R	E	■
10	A	■	O	O	■	E	N	L	I	A	■	C
11	S	U	R	■	E	■	S	A	L	U	E	R
12	■	N	E	S	T	E	■	U	S	■	N	I

MOTS CACHES

AMOURETTE

LE DECOR

Décor 1 personnage 2.
Décor 2 personnage 1 (lunettes).

PORTRAIT ROBOT

Le 5 est en trop. Placez les uns sur les autres: 2, 4, 1 et 3.

CIRQUE

Conque. - Corne. - Cornac.

LA CASE MYSTERE

L'avion à réaction a passé le mur du son, ce qui a effrayé le peintre.

Le 7e Festival de la Moisson se poursuit jusqu'à samedi

(Pointe-aux-Roches MN) Ah, si mon moine avait été à l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches dimanche soir, il aurait sûrement dansé! Voilà l'atmosphère que créaient Les Sortilèges pendant la soirée d'ouverture du Festival de la Moisson.

Les spectateurs, au nombre d'une centaine, n'ont pas laissé la température froide diminuer la chaleur de l'accueil qu'ils ont offert à cette troupe de danseurs folkloriques.

Ces huit jeunes de Québec ont fait rire les gens avec des danses illustrant divers contes. Les spectateurs ont applaudi les pas de danse difficiles à exécuter. On a pu jouir également de quelques anciennes danses folkloriques, et être introduit à des gigues et une danse spéciale avec balais.

Les Sortilèges poursuivent depuis leurs débuts leur triple mission éducative, culturelle et communautaire. Ils développent leurs objectifs de maintien et de diffusion des arts et des traditions populaires en consolidant leurs dix programmes d'activités d'action et d'intervention.

Ils sont reconnus depuis longtemps comme la prestigieuse troupe folklorique au Québec, ont parcouru le Canada et les États-Unis, et ont dansé dans le monde entier. Ils viennent tout juste de finir un spectacle à l'université Wayne State parrainé par la Société St-Jean-Baptiste de Détroit. De calibre international, Les Sortilèges vont de sommet en sommet.

Pendant l'entracte, les gens ont profité de la vente de souvenirs qu'offraient Les Sortilèges et ont fraternisé pendant un bout de temps.

Par la suite, une rencontre-soirée a eu lieu, où les gens ont jasé avec d'anciens amis et de nouveaux.

Mme Ursule Leboeuf, présidente du Centre culturel St-Cyr, organisateur du Festival, s'est dite un peu déçue du petit nombre de gens qui se sont présentés mais la soirée s'est tout de même bien passée.

Le Festival se poursuit toute cette semaine.

Une soirée des laboureurs a eu lieu lundi et un défilé de mode mardi soir, comme nous étions sous presse.

Ce soir, mercredi, les gens pourront se rendre à 17h30 à la salle paroissiale prendre un cocktail et rendre "Hommage aux pionniers". Le souper débute à 18h30 et sera suivi d'une soirée sociale spéciale.

Demain (jeudi) à 19h30, il y aura une soirée de talents à la salle paroissiale. Le "Bal de la Moisson" clôturera la fête avec l'orchestre "Les Copains" de Ste-Catharines en vedette, un événement, disent les organisateurs, à ne pas manquer.

Tout au cours de la semaine se dérouleront des expositions d'articles d'antan, de travaux d'artisanat, et les chef-d'oeuvres en taxidermie de Robert Chauvin, fils.



Une des danses folkloriques



M. François et Mme Mae Caron jasent avec des amis pendant l'entracte du spectacle Les Sortilèges.

Cinq représentants... suite de la p. 3

la Caisse pendant qu'elle demeure en tutelle)

"La caisse populaire a été fondée pour desservier la population francophone. Nous devons préserver son caractère français, insiste M. Bénétau. Les usagers anglophones sont bienvenus mais il faut qu'ils respectent la nature de l'institution et s'ils veulent siéger au conseil administratif ils doivent tout même comprendre la langue d'administration."

Sélections CBEFT 54

samedi 17 novembre
13h00 D'HIER À DEMAIN
Les Derniers marins (1re de 3) Documentaire réalisé par Neil Hollander et Harold Nertes. Qui sont ces hommes qui passent la majeure partie de leur vie sur leurs bateaux?

14h30 L.C.F. 84

19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
Nanou, fils de la jungle (1re de 2).

20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
En direct du Forum de Montréal, match opposant les Devils du New Jersey aux Canadiens.

23h15 TÉLÉ-SÉLECTION
Le frère le plus fûté de Sherlock Holmes (The Adventure of Sherlock Holmes' Smarter Brother). Comédie policière.

dimanche 18 novembre
11h00 LES GRANDES BATAILLES DU PASSÉ
Makefing 1899-1900.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Vaut mieux en rire. Le Chômage.

20h50 LES BEAUX DIMANCHES
Les Grands Esprits. Dialogues dramatiques et humoristiques entre des personnages historiques.

lundi 19 novembre
14h30 CINÉMA
Le chasseur d'ombres. Documentaire canadien '74. Edward S. Curtis et les Indiens d'Amérique du Nord. Photographe, antropologue et cinéaste, Curtis a consacré trente quatre ans (1896-1930) de sa vie à étudier et à travailler avec les peuplades indienne.

18h00 CE SOIR
Les grands titres des nouvelles nationales et internationales suivis d'un bulletin régional.

19h00 TROUVEZ L'ERREUR
Jeu questionnaire.

21h00 TÉLÉ-LUNDI
Les Veuves (2e de 6). Drame policier.

mardi 20 novembre
17h00 REFLETS D'UN PAYS

19h00 GRAND-PAPA
Téléroman.

19h30 LE 101 OUEST, AVENUE DES PINS
Téléroman.

20h00 MONSIEUR LE MINISTRE
Téléroman.

mercredi 21 novembre
17h00 FRAGGLE ROCK
L'histoire des Fraggle, un peuple de créatures poilues, qui partagent avec d'autres espèces tout aussi bizarres l'univers souterrain de Fraggle Rock.

17h30 DU TAC AU TAC
Comédie.

19h30 LE PARC DES BRAVES
Téléroman.

20h00 BONHEUR D'OCCASION
Drame de moeurs. (dern. de 5). Le petit Daniel meurt. Azzarius s'engage dans l'armée après le mariage de Florentine et Emmanuel.

21h00 LAUTREC 85
Promotion du vidéoclip et de ses vedettes, dans le domaine de la musique rock et populaire, des scènes locales et internationales.

jeudi 22 novembre
11h00 QUESTION DE DROIT
Magazine abordant les problèmes légaux ou les situations nécessitant un recours à la loi et susceptibles de survenir dans la vie de tous les jours.

11h30 SALUT SANTÉ
Série visant à familiariser les adolescents avec les aspects socio-affectifs de leur santé.

17h00 LÉGENDES DU MONDE
Série de contes réalisée dans une vingtaine de pays répartis aux quatre coins du monde. **Le chasseur de fantôme** (Inuit). Un jeune chasseur veut prendre contact avec les esprits qui, selon les légendes, hantent le village.

17h30 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
Comme un dauphin dans l'eau. Documentaire.

20h00 GRANDS FILMS
C'est pas moi, c'est lui. Comédie.

vendredi 23 novembre
17h00 TÉLÉ-5
La Lumière des justes. Fresque tirée de l'oeuvre d'Henri Troyat et réalisée par Yannick Andreï (10e de 14).

19h30 LA BASTRINGUE

20h00 HORS SÉRIE
Sang et honneur. La montée du nazisme et l'emprise grandissante exercée par Hitler sur sa population, racontée à travers le destin de trois familles allemandes au début des années 30. (4e de 5).

23h24 CINÉMA
Faut pas pousser. Comédie fantaisiste. Un shérif se fait le protecteur d'un enfant venu d'une autre planète. L'enfant décèle la présence d'extra-terrestres hostiles. (it. 80).

Le dimanche à TVO

dimanche 18 novembre
12h30 DE FIL EN AIGUILLE:
Les étapes de construction d'une pince: le faufilage, la couture et le pressage.

14h00 LES ONTARIENS:
Justice et Bienveillance
À l'approche des années 1960, de nouveaux courants secouent la francophonie ontarienne, provoquent un renouveau politique et une extension du champ de revendications.

15h30 TÉLÉ-CLUB JEUNESSE:
Daisy Town
Sa bravoure et son adresse au tir valent à Lucky Luke le titre de shérif de Daisy Town. Dès lors, il entreprend de supprimer la violence et de faire régner la justice; il devra pour cela affronter les dangereux frères Dalton.

20h00 MOSAÏQUE:
Earlton: en coopérant
La coopération, voilà l'élément le plus important pour le succès des fermiers d'Earlton.

20h30 C'EST TON DROIT:
Mon dernier testament
Une voisine vient de trouver la tante d'Huguette morte dans son lit. Me Jean-François Aubé reçoit Me Robert Doyle, qui traite de l'importance de faire un testament.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS:
Coup de foudre
Drame.

A l'antenne de CBEF 540 AM Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 15 novembre
6h00 JACOMATIN:
Ursule Leboeuf nous parlera du bal des pionniers et Jamie Lynn Kitching nous parlera de son métier, patineuse artistique.

15h00 CONTACT:
Robbert Fortin recevra Marcel Pronovost, instructeur des Canadiens de Belle-Rivière.

vendredi 16 novembre
6h00 JACOMATIN:
Le bal de la moisson... la conservation du poisson.

samedi 17 novembre
14h00 LES IMPRÉVUS DU SAMEDI:
Les Emmys internationaux de la télévision.

20h00 HOCKEY:
Les Devils rencontrent les Canadiens au Forum.

dimanche 18 novembre
15h00 LA COUPE GREY:
En direct du Commonwealth Stadium d'Edmonton.

lundi 19 novembre
6h00 JACOMATIN:
Le 25e anniversaire de l'école nationale de ballet. Aussi le temps de cuisson du poisson.

19h30 HOCKEY:
Toronto à Montréal.

6h00 JACOMATIN:
À 7h40, le 10e chapitre de Terre natale. "A l'été de 1787, la paroisse de Notre-Dame de l'Assomption bourdonne d'activités dont celle des célébrations de la fête patronale. Au sentiment religieux s'ajoute un sentiment de fierté."

Petites annonces

GARDIENNE RECHERCHÉE: On recherche une gardienne d'un certain âge qui viendrait garder un enfant de 5 ans chez lui à temps partiel. Pour de plus amples renseignements, téléphoner au 735-8265. [36-1]

EMPLOI RECHERCHÉE: Dame bilingue cherche du travail comme vendeuse en boulangerie-pâtisserie, à plein-temps ou à temps partiel 966-2329. 37-1

ARTICLES A VENDRE: Camionnette Ford pick-up '75; Vitre Thermo-Pane 48'' X 72''; Scie ronde portative. 948-7166. 37-2

À VENDRE: Ford "Van" 1980, 351 tout équipé; air climatisé, système de son, volant ajustable. Intérieur "salon" fini par le manufacturier avec réfrigérateur. On demande $12,000; le prix à être discuté. On peut la voir à 2855 Stillmeadow, Windsor ou en composant le 735-3489 42-1

À VENDRE: Téléviseur noir et blanc, portatif, 20'', excellente condition. $125.00. M. Conrad Lépine, 735-3265. 45-1



Le Rempart

18ième année No 46 Windsor, le 21 novembre 1984 30¢

Le succès de la mini-fourgonnette continue à assurer les emplois chez Chrysler

(Windsor MN) La décision de Chrysler Ltée de ne pas produire la ''minivan'' à son usine de St-Louis veut dire que la ville de Windsor demeurera la source exclusive de la production de son ''Magic Wagon'', ou ''l'Autobeaucoup'', comme on la désigne au Canada français.

Il y avait été question d'en construire à l'usine de St-Louis, E.-U., où la firme devait dépenser $250 millions pour la conversion et le réoutillage pour commencer à en produire au mois de juin.

Mais il a été décidé que l'usine de Windsor serait la seule à construire la mini-fourgonette, et qu'on continuera à augmenter sa production de cette voiture à traction-avant. Lundi, Chrysler a augmenté la production de 940 unités par jour à 986 unités par jour.

Il y a maintenant 5,453 travailleurs à l'usine de Windsor, comparé à 4,900 en juin 1983 quand Chrysler avait fermé ses portes pour la conversion de sa production à un coût de $400 millions de dollars.

La firme envisage de bâtir 270,000 des mini-fourgonnettes cette année et les commandes ont déjà été reçues pour jusqu'à l'an prochain.

L'usine a la capacité de produire 1,040 unités quotidiennement avec deux relais de travail (shift), mais pour répondre à l'objectif de 270,000 voitures les travailleurs de Chrysler travailleront tous les samedis disponibles.

Avec l'augmentation de production qui a déjà eu lieu, quelques nouveaux employés ont été embauchés, mais le nombre de travailleurs est maintenant suffisant pour produire 986 voitures.

M. Ken Gérard, président de la cellule 444 des Travailleurs unis de l'Automobile a indiqué au Rempart que la proposition d'établir un troisième relai avait été présenté à la compagnie, mais a été refusée. ''Nous voulions une semaine plus courte pour plus de personnes, de dire M. Gérard. C'est une proposition très économique pour la compagnie. En plus, il n'y aurait aucun problème de produire 1,000 voitures par jour.''

M. Walt McCall, porte-parole pour Chrysler, a confirmé que la compagnie n'envisage pas de troisième relai.

''Tout va tel que prévu, de dire M. McCall. Nous avions affiché les procédures prévues et avec la production de 986 unités par jour, nous avons atteint la capacité voulue.''

La compagnie explique d'ailleurs qu'afin d'assurer une production de qualité, un certain temps est nécessaire chaque jour pour l'entretien. ''Nous travaillons six jours par semaine le plus possible mais vu la haute technologie de notre usine, il y aura même des samedis qui devront être utilisés pour l'entretien des machines'' a commenté M. McCall.

Le cas est différent de celui de l'usine de la rue Pillette où la technologie est différente et l'on travaille six jours par semaine depuis 1983.

Depuis l'introduction de l'Autobeaucoup (Dodge Caravan et Plymouth Voyageur) en janvier, Chrysler ne suffit pas à la demande.

La seule compétition vient de la firme de Toyota mais elle est minimisée par les limites sur les importations aux États-Unis et au Canada. General Motors et Ford se prépare à faire compétition dans ce marché, mais avec des modèles conventionnels à traction-arrière.

Il semble donc que Windsor demeurera le seul fabricant des mini-fourgonnettes à traction-avant et que l'avenir des travailleurs de Chrysler semble sécurisé pour assez longtemps.

Tournesol invite tout le monde à participer à son étude

Nos lecteurs trouveront à l'intérieur de ce journal une copie du questionnaire du sondage qu'effectue le Centre culturel Tournesol dans le cadre de son étude de faisabilité d'un centre communautaire dans la région de Windsor.

Tournesol compte sur un grand nombre de retours afin de rendre son étude aussi valable que possible.

Les renseignements obtenus par le sondage s'ajouteront à ceux obtenus au cours d'entrevues menées par les représentants de la firme ACORD qui est chargée de l'étude, ainsi qu'a une grande réunion publique qui aura lieu au Centre canadien-français à 20h le lundi, 3 décembre.

Mme Jacqueline Raymond, responsable du comité d'étude, exhorte tous les francophones intéressés à participer à l'étude. On peut obtenir plus de renseignements au 948-9322.

Hommage à une pionnière

Les organisateurs du Festival de la Moisson de Pointe-aux-Roches avaient nommé la soirée ''Hommage aux pionniers'', mais c'était pour dissimuler l'intention de rendre un hommage-surprise tout particulier à Mme Claire Markham. Environ 200 convives ont participé à cet événement du Festival mercredi soir dernier pour reconnaître son service comme enseignante ainsi qu'au sein de divers mouvements. On la voit à gauche dans notre photo. A droite, ce sont Mme Ida Marie Nadeau de Rivière-aux-Canards, une cousine et amie depuis l'enfance, et Mme Ursule Leboeuf, présidente au Centre culturel St-Cyr qui organise le Festivel, qui admirent quelques-unes des peintures faites par Mme Markham maintenant jeune de 80 ans. [On était allé les ''prendre'' de chez [illegible] après qu'elle avait quitté son domicile pour se re[illegible] à la fête!] Après un délicieux banquet et divers hommages, Mme Markham a charmé l'auditoire avec un nouveau monologue de ''La Sagouine'', genre de numéro pour lequel elle est devenue fort bien connue. [Voir article sur le Festival en page 8].

Education secondaire en français

Le comité d'étude en marche

L'importance de tenir les gens de la région au courant de son travail a été fortement soulignée à la première réunion du comité de l'Association canadienne-française de l'Ontario chargé d'étudier l'avenir de l'éducation secondaire en français dans le sud-ouest ontarien.

Le comité a été formé à une réunion publique convoquée par le Conseil régional de l'ACFO afin de commencer les discussions sur l'impact sur la communauté française de la région de la décision du premier ministre Davis de prolonger le système des écoles séparées. Il comprenait une quinzaine de membres et s'en est adjoint trois nouveaux à sa réunion mercredi dernier.

Le comité a comme mandat de recueillir tous les renseignements pertinents, de les diffuser afin de renseigner les gens et de consulter les gens afin de préparer une recommandation quant à la meilleure façon d'assurer l'éducation des jeunes francophones de la région au niveau secondaire.

''Quoiqu'il n'y ait encore que très peu d'information sur la façon dont la décision de M. Davis sera mise en application, le travail de notre comité est bien amorcé, a indiqué M. Jean Mongenais, président par intérieur.

''Nous commencerons tout de suite une série de réunions de consultations avec les parents des écoles élémentaires et des contacts informels avec les conseillers scolaires francophones.''

Le comité a également décidé de publier un bulletin de ses activités dont la première édition sera diffusée sous peu.

''Notre tâche est d'envergure et nous invitons beaucoup d'autres gens intéressés à se joindre à nous, a ajouté le président. Ils n'ont qu'à communiquer avec le secrétariat de l'ACFO au 948-9322.''



Pour services rendus...

Le Dr Paul Quenneville, à gauche, gouverneur de la région pour les Clubs Richelieu a présenté une plaque d'appréciation pour son dévouement au cours de l'année à M. Rénald Paquin, président-sortant du Club de Windsor, lors du récent Bal du Club.

On parle d'eux



M. Richard Plante, deuxième de la gauche est le nouveau président du Club Richelieu Windsor. On le voit avec les autres membres de son exécutif: **M. Louis Bézaire**, secrétaire, **M. René Marier**, trésorier et le **Dr Paul Quenneville**, vice-président.

Trois Windsorois ont gagné des prix majeurs dans la loterie "Match 3 Sweeps". **M. Réal Bélanger** de la rue Assumption a gagné un prix instantané de $10,000. **M. Conrad Bisson** de la rue Riberdy et **Mme Nora St-Louis** de la rue Collège ont partagé un des 124 prix instantanés de $10,000.

Les membres de la ligue de quilles française et tous les autres membres du Centre culturel canadien-français de Chatham et la région souhaitent un prompt rétablissement à **M. Alain Morin** qui est hospitalisé à l'hôpital Victoria de London, à **Mme Marielle LeBlanc** qui a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital Hotel-Dieu de Windsor, et à **Rachel Lévesque**, la fille de **M. et Mme Réal Lévesque** qui a dû faire un séjour à l'hôpital de Chatham le mois passé.

Bon anniversaire à **Hélène [Bondy] Bergeron** de Rivière-aux-Canards qui vient de célébrer pour la 90e fois le jour de sa naissance. Elle est veuve de feu **M. Albert Bergeron** décédé en 1959. Elle est mère d'**Ulysse** et grand-mère de **Mme Francine [Moulder]** de LaSalle et **Lucille[Diotte]** et **Roger Bergeron.** Ses Quatre arrières-petits-enfants sont **Michael** et **Daniel Moulder** et **Monique** et **Nicole Diotte.**

Félicitations à **M. et Mme Alphonse Lefrançois** qui célèbrent aujourd'hui (mercredi) leur 50e anniversaire de mariage. Ils sont parents de **Geneviève**, épouse de **M. Georges Passa**; **Gertrude**, épouse de **M. Ron Sanders** toutes deux de Windsor et d'un fils, **M. Richard Lefrançois** d'Essex.

Deux nouveaux coordonnateurs des services en français ont été nommés récemment à deux des ministères du gouvernement provincial. Au ministère des Affaires du Nord, **M. Robert Ribout** occupera cette fonction, tandis que **Mme Jeannine C. Fillâtre** sera coordonnatrice des services en français à la Direction de l'aide financière aux étudiants. Par ailleurs, **Mme Jacqueline Frank**, qui était coordonnatrice des services en français à temps partiel au ministère des Services correctionnels occupera désormais cette fonction à temps plein.

M. Adrien Lehoux de Windsor est l'heureux gagnant de l'enregistreuse de cassettes vidéo (VCR) offerte par les Chevaliers de Colomb, conseil St-Jérôme (8682) lors de leur récente loterie. Le billet chanceux portait le numéro 3797.



M. Lucien Gava, instructeur de l'équipe féminine junior de ballon-panier de l'école L'Essor félicite **Renée Dubois** (à gauche) et **Katie Hendrican** qui ont été nommées respectivement joueuse la plus précieuse à son équipe, et membre de l'équipe "All-Star" lors d'un tournoi spécial à Chatham.

Le premier ministre de l'Ontario, M. William G. Davis, a annoncé la nomination de trois nouveaux membres du Conseil des affaires franco-ontariennes. Ils sont **M. Armand Charlebois,** qui fut pendant dix ans secrétaire général du Bureau du coordonnateur provincial des services en français, **M. Onésime Tremblay,** nommé membre d'office, en sa qualité de président du Conseil de l'éducation franco-ontarienne et **M. Léopold Lacroix** qui siègera également au CAFO à titre de membre d'office, puisqu'il est aussi membre du CEFO. Le CAFO conseille le gouvernement au sujet de ses services en français dans tous les domaines sauf celui de l'éducation.

Pro-Vie Kent demande un appel

(Chatham MN) Le mouvement Pro-Vie Kent demande qu'on loge à la Cour Suprême de l'Ontario un appel de la récente décision de non-culpabilité du docteur Henry Morgentaler, 62 ans, accusé d'avoir conspiré pour procurer un avortement.

Pro-Vie Kent, qui regroupe environ 700 membres à travers le comté, déclare dans un communiqué que la décision avait été accueillie avec "colère" et "profonde tristesse" par ses membres.

Le groupe a envoyé une lettre à l'hon. Roy McMurtry, Procureur-général de l'Ontario, lui demandant de faire appel de la décision et d'émettre une injonction pour empêcher la rouverture de la clinique Morgentaler à Toronto.

Mme Helen Brower, présidente de Pro-Vie Kent, a dit que la décision de non-culpabilité est un "affront à la justice." Elle a ajouté que le moment où le jury a rendu son verdict est particulièrement ironique "puisqu'il coïncide avec le jour du Souvenir où l'on commémore les 99,000 Canadiens qui ont perdu leur vie dans les guerres."

Selon Mme Brower, plus de 90,000 enfants ont été avortés dans les hôpitaux ontariens entre 1980 et 1982.

D'autre part, l'organisme parraine deux séminaires visant à former le public à un plus grand respect pour la vie. Les séminaires auront lieu à l'école John Uyen, 255 rue Lark à Chatham, le 23 novembre de 19h. à 21h. et le 24 novembre de 10h. à 16h.

Le groupe a aussi un service de counselling pour les femmes et les filles enceintes ayant besoin d'aide. Le numéro de ce service est 352-3611.

Baisse de la criminalité chez les jeunes en Ontario mais pas à Windsor

(Windsor MN) Le ministre des services sociaux et communautaires, M. Frank Drea, estime que l'Ontario "peut s'enorgueillir du travail accompli en vue de faire diminuer la criminalité chez les jeunes." Cependant, on ne peut pas dire cela pour la région de Windsor.

C'est à l'occasion du 30e congrès de la Probation Officers' Association of Ontario qui avait lieu récemment à Toronto, que M. Drea a déclaré que les interventions des spécialistes ont constitué et constituent toujours un facteur de toute première importance dans la baisse considérable de la délinquance juvénile dans la province.

"Le nombre des délits a diminué, a-t-il indiqué. En fait, le nombre de jeunes inculpés pour des délits criminels a atteint son niveau le plus bas depuis les dix dernières années."

Le ministre a également souligné que, depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur les jeunes contrevenants plus tôt cette année, les admissions dans les centres d'observation ont diminué de 22 pour cent, que le nombre de nouveaux cas de probation a baissé de 16 pour cent et que les délits commis par des jeunes contrevenants de moins de 16 ans ont diminué de 10 pour cent.

Cependant, le sergent Mike Baigley de la Division des jeunes des Services policiers de Windsor, indique que le nombre de jeunes contrevenants n'a pas baissé dans la région de Windsor.

"Nous considérons les jeunes de 16 ans et de 17 ans comme adultes jusqu'à l'an prochain," d'expliquer le sergent. Le nombre de ces jeunes adultes qui sont passés devant la Cour a demeuré presque le même durant les années '82 et '83, soit environ 500 par année. Or jusqu'à date cette année, le nombre dépasse déjà 450."

Quant aux jeunes de 12 ans à 15 ans, les statistiques révèlent que 31 d'entre eux sont passés devant la Cour en janvier de cette année et 27 en février. Or le mois dernier, le nombre était le plus haut jusqu'à maintenant, soit 46.

Atelier sur les débats à L'Essor

Une quarantaine d'élèves des écoles secondaires Massey et Kennedy de Windsor, de l'école secondaire de Harrow et des écoles élémentaires Ste-Ursule de McGregor et St-Joseph de Rivière-aux-Canards se sont rendus à l'école secondaire L'Essor le mardi 12 novembre, pour participer à un atelier sur le débat parrainé par la Société de débats de l'école.

On y a fait une exposition sur les différentes formes de débats, on a visionné un film à ce sujet, puis les membres de la Société ont présenté un débat devant les participants.

"Nous voulons intéresser plus de jeunes, surtout d'autres écoles, à cette activité afin d'avoir plus d'occasions à faire des compétitions avec eux" ont commenté Susan Olsen et Naomi Harder, deux des membres de la Société.

La Société de débats de L'Essor est conseillée par Mme Flora Jones, assistée de MM. Normand Gervais et Michel Yelle.

Editorial

Le dossier Morgentaler

Il est impératif que le Procureur-général de la province porte en appel la décision rendue dans le cas Morgentaler par la cour à Toronto la semaine dernière.

Le sujet de l'avortement est au premier plan de l'actualité depuis un certain nombre d'années, en partie à cause du Dr Morgentaler qui voudrait bien qu'on ait accès à l'avortement sur demande.

Il faut s'opposer, et à son objectif, et à ses démarches.

Dès le moment de la conception, le fétus possède tout le bagage biologique qui le définit comme individu, et, sans aucun autre intervention directe, donné un environnement favorable, son développement se poursuivra, avant et après sa naissance. Voilà pourquoi nous croyons qu'avant comme après sa naissance, cet individu possède le droit de vie que nous reconnaissons à toute personne humaine. D'après nous, l'état se doit de protégé ce droit, et voilà pourquoi on ne peut pas accepter que la décision d'interrompre une grossesse ne relève que de la mère et de son médecin.

Beaucoup de gens sont en désaccord avec ces affirmations, et nous ne questionnons aucunement leurs motifs. Nous croyons cependant qu'en principe ils ont tort et que les efforts doivent se poursuivre afin que leur point de vue ne fasse pas de progrès dans la société.

La question n'est pas facile à régler: l'avortement semble être une solution facile au problème d'une grossesse involontaire, et plusieurs croient que c'est une solution acceptable.

Il est vrai qu'une telle grossesse peut poser des problèmes d'ordre majeur et pousser à une prise de décision basée seulement sur les émotions plutôt qu'appuyée sur la raison.

On ne peut donc pas juger, encore moins condamner, celle qui se fait avorter, ni le médecin qui l'assiste.

La loi actuelle ne permet l'avortement que dans un hôpital accrédité et seulement après qu'un comité médical ait jugé que l'interruption de la grossesse est essentielle à la vie ou à la santé de la mère. Quoiqu'en principe cette loi permet ce que nous jugeons être un meurtre (selon ce que nous avons déclaré ci-haut), elle nous semble, pour le moment, comme la meilleure mesure légale possible dans le contexte actuel, en attendant que les conditions sociales permettent de la rapprocher de l'idéal.

Or l'esprit de cette loi ne semble pas être respecté, comme on peut le constater si l'on considère le nombre d'avortements pratiqués au pays depuis quelques années; ce ne sont certainement pas tous des cas qui correspondent aux critères de la loi. Il est assez commun, d'ailleurs d'entendre dire que dans certains hôpitaux, le comité d'avortement ne fait qu'approuver automatiquement toute demande faite.

Même dans sa forme imparfaite actuelle donc, la loi ne limite pas suffisament la pratique. Il ne faudrait donc pas songer à en élargir l'application. On déclare avec raison que l'on peut juger de la qualité d'une société selon le traitement qu'elle réserve à ses membres démunis: ses pauvres, ses handicapés, ses vieillards...et ajoutons: ses enfants à naître.

Il faut s'opposer de toutes les façons possibles au Dr Morgentaler et à ceux qui pensent comme lui.

Il y a aussi un autre principe en jeu ici: celui du processus de modification de la loi.

Dans un pays démocratique comme le nôtre, les lois sont établies, puis modifiées selon le besoin, par les législateurs élus par le peuple. Le Dr Morgentaler n'a pas de tel mandat; il tente de faire modifier la loi en la défiant.

Nous trouvons incompréhensible, et fort malheureux, que certains jurys semblent lui avoir donné raison.

En fait, le Dr Morgentaler s'en targue, et déclare que, par le voix du jury, le peuple s'est exprimé et il dit souhaiter que les législateurs en tiendront compte.

Or c'est faux! Le peuple ne s'est pas exprimé; une douzaine de jurés, et une seule fois en Ontario, se sont prononcés. Et les défenseurs légaux du Docteur ont fait leur possible pour que ce soit douze personnes aussi favorables à leur cause que possible, au point même d'avoir utilisé un conseil-psychologue experte pour la sélection du jury!

Voilà donc pourquoi il faut que leur décision soit portée en appel et il est à souhaiter qu'elle y sera renversée.

Si nécessaire, il faut que d'autres procédures légales soient intentées contre le Dr Morgentaler, et que les procédures soient modifiées s'il le faut, afin que l'esprit de la loi soit bien respecté.

De plus, il faut reconnaître que grâce à sa ténacité, le Dr Morgentaler est en train de devenir une sorte de héro pour une certaine catégorie de gens. Ceux et celles qui pensent comme lui consacrent beaucoup d'effort à faire valoir leur point de vue.

Il est donc plus important que jamais que ceux et celles qui pensent le contraire s'affirment avec autant de zèle.

Il faut affirmer publiquement que l'avortement est en principe un manquement grave envers le respect de la vie. Il faut améliorer les conditions sociales pour qu'une grossesse involontaire ne présente plus de problèmes si difficiles à la mère. Il faut faire respecter la loi actuelle du pays en attendant de pouvoir l'améliorer. Il faut s'assurer que les législateurs n'aient jamais l'impression que le Dr. Morgentaler et ceux et celles qui appuient ses démarches représentent l'opinion majoritaire des citoyens canadiens.

Nous avons tous une part de responsabilité dans cette question de première importance. Le Rempart tient à jouer un rôle dans le débat et invite ses lecteurs et ses lectrices à y participer.

Jean Mongenais.

Calendrier des évenements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

22 novembre: Soirée des parents pour ceux qui voudraient consulter les professeurs au sujet du progrès académique de leur enfant.
Endroit: l'école secondaire L'Essor, St-Clair-Beach
Heures: 19h à 21h30
Les professeurs lancent une invitation toute spéciale aux parents.

23 novembre: rencontre mensuelle du Windsor Group of Separated and Divorced Catholics. Mme Marilyn Laframboise, conférencière, traitera de la réaction des jeunes face à la séparation ou le divorce (anglais).
Endroit: Centre Jean XXIII, 2275 avenue Wellesley, Windsor
Heure: 19h30
Renseignements: 728-1085 ou 977-0321

24 novembre: Veillée et danse Ste-Catherine parrainée par la Société St-Jean Baptiste de Windsor
Endroit: Centre canadien-français, 2418 avenue Central, Windsor
Heures: 18h30: banquet, 21h: danse.
Entrée: $8.50 par personne

24 novembre: Première soirée annuelle de Centraide-Kent
Endroit: Chatham Yatch Club, RR1, Pain-Court
Heures: 19h - bar payant; 21h à 1h - danse; 24h - goûter
Entrée: $3 par personne - $5 le couple

25 novembre: Concert parrainé par la Ste-Cécile Academy Chamber Orchestra avec David Palmer (organiste) et la chorale All Saints.
Endroit: L'église All Saints, au centre ville
Heure: 19h
Entrée: $8 par famille - $5 par adultes - $4 étudiants/âge d'or
Renseignements: 735-7575

Les sciences à l'école: à quand le vrai virage?

Initiée il y a quatre ans, une vaste étude du Conseil des sciences du Canada vient d'être rendue publique. Le diagnostic: les sciences sont peu et mal enseignées aux niveaux primaire et secondaire dans toutes les provinces canadiennes. Le remède: un programme de redressement de 150 millions pour les cinq prochaines années... six dollars par élève.

Pourquoi les sciences ?

À l'ère technologique, souligne le rapport, l'enseignement des sciences doit d'abord former des citoyens éclairés, pour éviter de remettre «à une élite technocratique» le pouvoir de façonner le monde. Il faut donner aux élèves la formation nécessaire à la poursuite de leurs études collégiales ou universitaires, et les préparer au marché du travail de demain, où «la technologie fournira de nombreux emplois à la plupart des jeunes qui fréquentent l'école aujourd'hui». Enfin, l'enseignement des sciences doit participer à l'épanouissement intellectuel des élèves.

Pour atteindre ces objectifs, le rapport propose une série de mesures:

— Consacrer, au primaire, 45 minutes par jour à l'enseignement des sciences,
— Obliger les élèves du secondaire à suivre au moins un cours de sciences par année,
— Améliorer la formation des maîtres, les manuels et les équipements scolaires,
— Axer davantage les cours sur la technologie, relier la science au vécu des étudiants, et insister davantage sur les conséquences sociales des progrès technologiques et sur l'histoire des sciences au Canada,
— Encourager les élèves les plus doués en leur préparant des programmes enrichis et même en créant des écoles spéciales, pour éviter «le gaspillage d'une des ressources les plus précieuses du Canada: la ressource humaine.»

Femme et science

Le rapport accorde une attention particulière à une autre ressource gaspillée: les femmes. On déplore la sous-représentation féminine actuelle dans les cours de sciences, attribuée au contexte socioculturel où la science est masculine. Non seulement les parents doivent-ils dès l'enfance encourager autant leurs filles que leurs garçons aux activités scientifiques, mais l'école doit elle aussi faire sa part, entre autres en corrigeant les biais sexistes, conscients ou non, des programmes et des méthodes pédagogiques, et en proposant aux filles des modèles scientifiques féminins.

Le message passera-t-il ?

Les ministères provinciaux de l'Éducation, qui ont été associés à la préparation du rapport, répondront-ils favorablement ? Au Québec, la récente décision du ministre Bérubé de laisser tomber l'accroissement prévu du nombre d'heures d'enseignement n'augure rien de bon pour les sciences.

L'homme et la machine

Et l'entrée des ordinateurs dans les écoles, est-ce une panacée ? L'étude du Conseil des sciences ne consacre pourtant que très peu de lignes à cet objet qui a tant fait couler d'encre au Québec depuis un an... peut-être après tout que le vrai «virage scientifique» dont nos écoles ont besoin dépend davantage du conducteur que du véhicule.

Félix Maltais
Service Hebdo-science

Pensez-y bien: Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au Rempart?... Suggérez-leur donc!... Merci!

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Quebec.

APF HQ

Editeur: **JEAN MONGENAIS**
Rédacteur-adjoint: **MICHEL NAUBERT**
Publicité nationale: **CHRISTINE CARRIER**
Publicité locale: **CÉLINE VACHON**
Abonnements: **MICHEL NAUBERT**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **CHRISTINE CARRIER**
Atelier: **JEANNETTE DICREDICO**
Enregistré comme courrier deuxième classe Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: ____________________
Adresse: ____________________
Ville: ____________________
Code Postal: ____________________
Téléphone: ____________________
☐ Nouveau ou ☐ Renouvellement

TARIFS: au Canada - $12.00; aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00

L'AJEFO réclame le bilinguisme officiel en Ontario

(Windsor MN) L'Association des juristes d'expression française de l'Ontario (AJEFO) a adopté une résolution formelle qui demande au gouvernement ontarien d'adhérer aux articles 16 à 20 de la nouvelle Constitution canadienne, rendant ainsi la province officiellement bilingue. La décision a été prise lors du cinquième congrès annuel tenu à Ottawa la semaine dernière.

Invité d'honneur de l'association, et reçu membre honoraire à vie à l'occasion du congrès, l'honorable Roy McMurtry, Procureur général de la province et candidat à la chefferie, a dit reconnaître que le gouvernement ontarien doit jouer un rôle décisif dans la reconnaissance de la dualité canadienne. Il s'en tient cependant à la mise sur pied de services français par étapes.

D'autre part, l'association mettra en oeuvre des moyens favorisant la formation d'avocats bilingues.

Les avocats bilingues sont en nombres insuffisants et on croit que cela décourage la demande des services en français. L'association tentera donc de favoriser la candidature d'étudiants bilingues à la faculté de droit de l'Université d'Ottawa.

Près de 300 personnes assistaient au congrès. "Le congrès a bien réussi et a été très effectif, a indiqué Me Annette Lemelin de Toronto, réélue représentante régionale pour le sud. Nous avons aussi élu notre nouveau comité d'administration."

On retrouve Me Gilles Guénette d'Ottawa à la présidence et Me Gilles Racicot du nord de la province occupe le poste de vice-président. Me Robert Doyle a été élu trésorier, Me Denis Rail est le nouveau président du comité des outils de travail.

Comme représentants régionaux, outre Me Lemelin, on voit Me Jacques Gauthier (Centre), Me Jean-Claude Gélinas (Est), Me Raymond Gouin (Outaouais), Me Normand Forest (Moyen-Nord) et Me Gilles Racicot (Grand-Nord).

En plus de l'assemblée annuelle, les membres de AJEFO ont suivi deux jours de formation permanente sur les nouvelles Règles de procédure civile. Il s'agit de la première fois qu'un programme juridique de formation permanente est présenté en français en Ontario.

Une autre gagnante

Le concours "Trouvez l'erreur" sera modifié sous peu

C'est une jeune étudiante de Pointe-aux-Roches, mademoiselle Micheline Bénéteau, qui a gagné le bon de $15. offert toutes les deux semaines par Le Rempart dans son concours "Trouvez l'erreur".

Son nom a été tiré par Mme Jacqueline Raymond parmi ceux des gens qui nous avaient indiqué que la lettre "m" avait été remplacée par un "n" dans la mention de Belle River Sports Center.

Ce Centre d'équipement sportif et d'artisanat offre un bon choix d'items qui font d'excellents cadeaux de Noël et annonce à nos lecteurs qu'il offrira sous peu des prix spéciaux sur l'équipement de hockey.

Mlle Bénéteau a demandé que son bon de $15. soit déposé dans son compte à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches, qui offre depuis longtemps aux résidents de l'endroit tous les services d'une institution financière moderne et a établi des services privilégiés pour ses membres d'âge d'or (tels l'élimination des frais de chèque ou de perception de factures de services publics) depuis le début du mois.

En annonçant la gagnante de cette tranche du concours, l'éditeur du journal, M. Jean Mongenais, a aussi indiqué que le concours sera modifié sous peu.

Une autre tranche avec prix d'un bon de $15. débute aujourd'hui et le nom du gagnant ou de la gagnante sera tirée parmi ceux qui nous indiqueront par écrit avant 16h le mercredi 28 novembre, la nouvelle erreur qui se trouve dans une des mentions de l'Index en page 6. (Une lettre ou un chiffre manque ou est à l'envers.)

À l'occasion de l'approche des Fêtes, la tranche suivante du concours portera un prix de $50. Le concours reprendra ensuite après les Fêtes, et on offrira toutes les cinq semaines un prix de $50.

Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services... Dites-leur que vous l'appréciez!

Compétition serrée au tournoi régional de quilles de la FCSFO

(Chatham-MN) Si l'on en juge par la distribution des trophées, la compétition a été fort serrée au cours du tournoi de quilles régional du district #5 de la Fédération des clubs socio-culturels franco-ontariens dont le Centre culturel de Chatham et la région était l'hôte en fin de semaine.

Alors que les trophées d'équipes sont allées aux représentants de Chatham, la plupart des trophées individuels ont été répartis parmi ceux de Windsor, de Sarnia et de Tilbury.

La ligue française de quilles de Chatham, représentée par sept équipes, a remporté les premier et deuxième rangs du tournoi. L'équipe comprenant Rénald Turmel, Maurice Beaulieu, Réal Levesque, Annette Turmel et Huguette Levesque s'est classée première avec un pointage de 2450 et avec seulement dix points de moins se trouvait en deuxième rang l'équipe composée de Barbara Lachanche, Gisèle Gauthier, Josée Lapalme, Noël Lachance et Maurice Gauthier.

L'équipe Joliette suivait avec 2434 points. Fernand Turcotte, Danny Turcotte, Jean-Pierre Langlois, Lauraine Gravel et Diane Langlois remportent à Sarnia le trophée du troisième rang.

Ce sont deux personnes de l'Association francophone des Sports et Loisirs de Windsor-Essex (AFSLWE) qui ont mérité les premiers prix des plus hauts simples.

Jocelyne Poulin, que l'on connaît sur les équipes féminines et mixtes Fleur de Lys, a obtenu 183 points alors que Gilles Roy, également de la ligue Fleur de Lys, en a obtenu 219.

Les deux autres trophées du plus haut simple furent remportés par Fernand Turcotte de Sarnia avec 217 points chez les hommes et par Pauline Arsenault, également de Sarnia, avec 180 points.

Les prix pour avoir réussi le plus de points au delà de sa moyenne ont été décernés à quatre personne de Chatham. Joe Cathoor et Maurice Gauthier avait chacun 90 points de plus que leur moyenne, Barbara Lachance, 99 de plus et Jeanne Ouellet, 83 points de plus.

Les prix pour les plus hauts triples sont allés à deux hommes de Tilbury et à deux femmes de Sarnia: Don Mailloux et Gérard Legendre ont marqué 551 points et 541 points respectivement et Hélène Schielz et Suzanne Girard 512 et 468 respectivement.

"Le tournoi a connu un franc succès." de dire M. Jean-Guy Gagné, président du Centre culturel canadien-français de Chatham et de la région et participant au tournoi.

L'année prochaine le tournoi se déroulera à Windsor. "Nous y serons" a ajouté M. Gagné.

LA LIGUE FRANÇAISE DE CHATHAM

Résultats du 18 novembre

Plus haut simple

HOMMES	
Gilles Desjardins	214
Albert Morin	207
Rénald Turmel	205

FEMMES	
Christine Savard	217
Diane Southière	211
Pierrette Naud	198

ÉQUIPES	
Centrals	824

Plus haut triple

HOMMES	
Alain Morin	541
Rénald Turmel	537
Jean-Guy Gagné	524

FEMMES	
Diane Southière	536
Pierrette Naud	505
Christine Savard	501

ÉQUIPES	
Centrals	2303

Classement suite au 18 novembre

Les Bras cassés	37
Les Tordus	32½
Les Centrals	32
Les Caprices	30
Les Chats bottés	30
Les Étoiles	28
Les Flammes	27
Les Indécis	24½
Les Cadelles	22
Les Tannants	18

Plus haute moyenne

HOMMES	
Rénald Turmel	165
Alain Morin	164
Jean-Guy Gagné	156
Roger Savard	153
Marcel Desjardins	151

FEMMES	
Diane Southière	157
Pierrette Naud	155
Christine Savard	149
Jeannine Blanchette	142
Micheline Blanchette	139

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 13 novembre

Plus haut simple

HOMMES	
Germain Roy	214
Bertrand Lapierre	178
Léo Gingras	166

FEMMES	
Rose Sirois	167
Yvette Lapierre	161
Leanne Nadeau	159

ÉQUIPES	
#6 Les Aveugles	649
#3 Les Jumelles	636
#7 Les Grenouilles	629

Plus haut triple

HOMMES	
Germain Roy	521
Ernest Duguay	472
Bertrand Lapierre	456

FEMMES	
Rose Sirois	445
Yvette Lapierre	435
Angélique Roy	413

ÉQUIPES	
#7 Les Grenouilles	1855
#4 Les Rouge-gorges	1829
#2 Les Tournades	1824

Classement suite au 13 novembre

#6 Les Aveugles	40
#2 Les Tournades	34
#3 Les Jumelles	33
#1 Les Bandits	31
#7 Les Grenouilles	31
#5 L'Oiseau bleu	28
#4 Les Rouge-gorges	27
#8 Les Roses	21

Plus haute moyenne

HOMMES	
Germain Roy	168
Albanie Chiasson	153
Bertrand Lapierre	140

FEMMES	
Rose Sirois	143
Yvette Lapierre	140
Rita Beaulieu	135



À VENDRE: Ford "Van" 1980, 351 tout équipé; air climatisé, système de son, volant ajustable. Intérieur "salon" fini par le manufacturier avec réfrigérateur. On demande $12,000; le prix à être discuté. On peut la voir à 2855 Stillmeadow, Windsor ou en composant le 735-3489 42-1

EMPLOI RECHERCHÉE: Dame bilingue cherche du travail comme vendeuse en boulangerie-pâtisserie, à plein-temps ou à temps partiel 966-2329. 37-1

ARTICLES À VENDRE: Camionnette Ford pick-up '75; Vitre Thermo-Pane 48'' X 72''; Scie ronde portative. 948-7166. 37-2

À VENDRE: Téléviseur noir et blanc, portatif, 20'', excellente condition. $125.00. M. Conrad Lépine, 735-3265. 45-1

Index de Services en français

Agents d'Immeubles

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est, ch. Técumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-contre)

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Éthier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

Aliments Naturels

Mac's Health Store
Sylvie Bigaouette
663 Ouellette
252-6494

Assurances Générales

Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville
(Puce)
N0R 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles - Pièces

A & L Auto Wrekers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

Bois de Construction

Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gaby ou Nycole Blanchette
Bur: 966-4747
Rés: 735-3446

Comptables Agréés

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette,
Pièce 200, Windsor
258-4626

Epicerie

Chez Guy Épicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de Bureau

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement Sportif

Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dame,
Belle-Rivière
728-3717

Garderie

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose
Windsor, N8Y 3X7
945-0608

Institutions Financières

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairies

Éditions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-haut)

Menuiserie

Régent Langlois Carpentry
1180 rue Marion,
Windsor
256-6395

Photographes

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor
253-4535

Réception, Salle à Louer

Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central,
Windsor
945-1189

Résidences pour Personnes Agées

Villa Maria
2856 ouest, Riverside Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

Salon de Coiffure

Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard
Windsor
966-2282

Salons Funéraires

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame,
Belle-Rivière
728-1500

Services Agricoles

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Trophees et Plaques

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Voitures Récréatives

E. Éthier Motor Sales Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle-Rivière, R.R. #2
727-6225



Vous pouvez gagner un bon de $15. en trouvant l'erreur dans cet index.

voir article en page 5



Voir autres classements à la p. 6

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 16 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Denis Côté	210
Jean Albert Godin	205
Dominique Gaudet	189

FEMMES

Henriette Michaud	195
Jean Pukay	172
Monique Giasson	170

ÉQUIPES

#4 Les Colombes	692
#2 Les Jongleurs	674
#5 Les Abats	671

Plus haut triple
HOMMES

Denis Côté	597
Jean Albert Godin	516
Michel Yelle	507

FEMMES

Solange Ward	476
Henriette Michaud	475
Monique Giasson	460

ÉQUIPES

#4 Les Colombes	1974
#2 Les Jongleurs	1873
#1 Les Pionniers	1870

Classement suite au 16 novembre

#3 Les Hirondelles	45
#9 Les Turlututus	42
#12 Les Choux	36
#11 Les MBB's	36
#8 Les Pirates	35
#5 Les Abats	33
#2 Les Jongleurs	31
#1 Les Pionniers	30
#4 Les Colombes	25
#10 Les Planifieurs	22
#6 Les Entre-nous	22
#7 Les Voyageurs	22

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	172
Roger Hamel	164
Jean-Marc Labelle	155

FEMMES

Solange Ward	165
Henriette Michaud	147
Jean Pukay	140



BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 17 novembre
PEEWEE

Régent Langlois Carpentry	3
Club Richelieu	0

BANTAM

Club Richelieu	2
Régent Langlois Carpentry	1

MIDGET

Centre canadien-français	6
RB's Sport Shop	3

Résultats du 18 novembre
HOMMES

Club Alouette	0
Association francophone	0
Pionneer Hydraulics Inc.	3
Caisse populaire Técumseh	0

VÉTÉRANS

Paquette Windows	2
Caisse populaire Windsor	1

FLEUR DE LYS — FEMMES

Résultats du 14 novembre
Plus haut simple
INDIVIDUS

Huguette Haskett	204
Aline Boily	185
Jenni Haskett	179

EQUIPES

#2 Ouragans	693
#6 Anges	675
#3 Sandals	623

Plus haut triple
INDIVIDUS

Aline Boily	473
Solange Ward	462
Jocelyne Poulin	462
Edna Labelle	448

EQUIPES

#6 Anges	1952
#3 Sandals	1832
#2 Ouragans	1776

Classement suite au 14 novembre

#5 Naufragés	38
#2 Ouragans	36
#1 Sorcières	34
#6 Anges	32
#3 Sandals	26
#4 Capricieuses	23

Plus haute moyenne
INDIVIDUS

Angèle Lapierre	156
Jocelyne Poulin	152
Huguette Haskett	151
Solange Ward	151

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 18 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Gilles Roy	223
Denis Duguay	214
Claude Mercier	207

FEMMES

Jocelyne Poulin	201
Marie-Jeanne Poulin	178
Martine Chrétien	172

ÉQUIPES

#5 Les Team-Busters	892
#4 Star Custom Concrete	890
#2 Les Marins	877

Plus haut triple
HOMMES

Gilles Roy	584
Denis Duguay	570
Rick Pilon	529

FEMMES

Jocelyne Poulin	536
Huguette Haskett	477
Kim Chrétien	472
Berthe Parent	472

ÉQUIPES

#4 Star Custom Concrete	2592
#2 Les Marins	2502
#1 Les Gutter Busters	2488

Classement suite au 18 novembre

#4 Star Custom Concrete	50
#5 Les Team Busters	43
#11 Les Sans-noms	42
#1 Les Gutter Busters	34
#8 RB's Sport Shop	33
#12 Les Impossibles	32
#10 Reid's Trophy	30
#9 Les Colombes	28
#3 Les Scouts	27
#2 Les Marins	26
#6 Dynamite Disco	22
#7 Les Splits	11

Plus haute moyenne
HOMMES

Robert Chrétien	169
Donald Ethier	167
Rick Pilon	167
Denis Beaudoin	164
Denis Duguay	164

FEMMES

Martine Chrétien	161
Huguette Haskett	159
Angèle Lapierre	157
Jocelyne Poulin	157

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 18 novembre
Plus haut simple
HOMMES

André Drouin	222
Laurent Viel	201
Claude Lefort	201
Denis Côté	201
Sam Basque	196

FEMMES

Carol Rivait	194
Shelly Tracey	186
Françoise Grondin	186
Gail Sutton	182

ÉQUIPES

#11 Les 69's	686
#14 Les Rats sales	683
#4 Les Heureux	679

Plus haut triple
HOMMES

Denis Côté	536
John Tracey	517
Réjean Duchesne	509

FEMMES

Carol Rivait	568
Françoise Grondin	497
Murielle Gauvin	484

ÉQUIPES

#14 Les Rats sales	1929
#11 Les 69's	1889
#4 Les Heureux	1817

Classement suite au 18 novembre

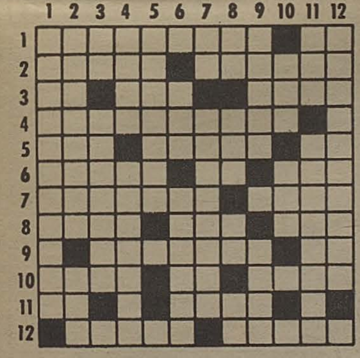
#11 Les 69's	43
#3 Les Chapeaux	39
#14 Les Rats sales	38
#7 Les Cobras	38
#10 Les Cul-d'pieds	37
#8 Les Fugitifs	36
#4 Les Heureux	33
#5 Les Cause troubles	31
#6 Les Tigres	29
#15 Les Entre-amis	29
#12 Les Cavaliers	28
#16 Les Sans peur	28
#2 Les Crapauds	27
#1 Les Lapins	25
#9 Les Sénateurs	22
#13 Les Copains	22

mots croisés

jouez avec nous

mots cachés

PROBLEME 5641

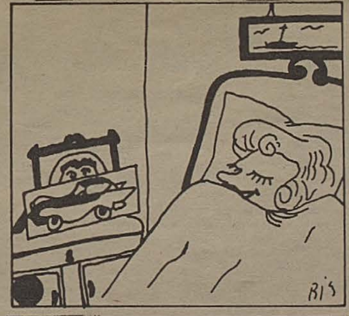


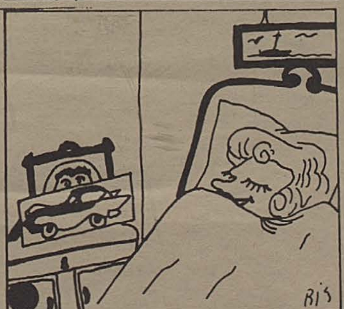
HORIZONTALEMENT

1–Sorte de cire fossile. – Adv. de lieu.
2–Diriger son coup vers. – Prén. masc.
3–Fleuve russe. – Vase de terre ou de métal. – Petite île.
4–Qualité de celui qui dit la vérité.
5–Entouré d'eau. – Les Enfers. – Carte à jouer.
6–Additionner d'alcool en parlant des vins et des moûts. – Dans corne. – Point cardinal.
7–Extrait sec spécial préparé avec les plantes fraîches stabilisées. – Poire.
8–Chef de famille. – Plate-forme flottante. – Mâle de la poule.
9–Peu large. – Petit ruisseau.
10–Se jeter impétueusement. – Jumelles. – Touche légèrement de la main.
11–Terminaison de verbe. – Pont de Paris.
12–Tragédie de Voltaire. – Nommer par élection.

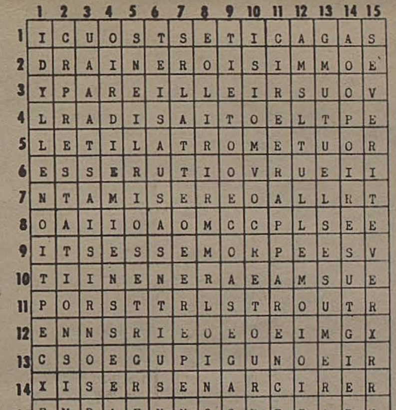
VERTICALEMENT

1–Se dit d'un animal chez qui l'oeuf éclôt dans le sein même de la mère.
2–Espèce de martre de l'Europe boréale. – Canton de la Suisse.
3–Partie dure du corps humain. – Action de rentrer.
4–Coiffure militaire. – Ville d'Eubée.
5–Rongera.
6–Art de lancer. – Raillerie.
7–Neuf. – Sûre.
8–Poss. – Mot arabe signifiant fils. – Saint. – Venue au monde.
9–Esquivé. – Emplacement d'un boucher.
10–Entouré d'eau de tous les côtés. – Trois lettres de "Eecloo".
11–Général américain. – Réunir des personnes qui se conviennent.
12–Qui a rapport aux arts.





6 lettres cachées



Apparence
arme

Cire
cirer
comte
corriger
crânes

Drainer

Emoi
êtres
exception

Idylle

Loin

Mien
mois
mortalité
muses

mi
mutuel

Paix
pareille
père
personne
prestations
poires
prix

promesses

Radis
râleur
retour
rêve
revêtir
rois
roses
route

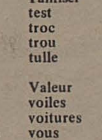
Manger

Sagacité
sages

saisir
sait
soie
soir
souci
soulèvements

Tamiser
test
troc
trou
tulle

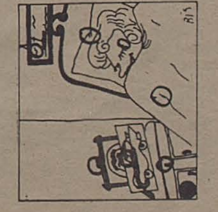
Valeur
voiles
voitures
vous



PROBLEME 5641

MOTS CACHÉS

MANGER



Pointe-aux-Roches réussit son 7e Festival

(Pointe-aux-Roches MN) Chants, danses, expositions, bonne nourriture et surtout fraternisation... Voilà ce que le Festival de la Moisson de Pointe-aux-Roches a apporté aux gens tout au long de la semaine dernière.

L'esprit de joie qui réflétait bien l'esprit du Festival s'est manifesté à partir du dimanche, 11 novembre, où les danseurs folkloriques "Les Sortilèges ont ouvert les festivités. Lundi, c'était la soirée des laboureurs et mardi le défilé de mode.



Une surprise a marqué la soirée d'hommage aux pionniers de mercredi (Voir photo à la une.) Jeudi, c'était la soirée de talent.

Dimanche le Festival s'est clôturé à un bal avec l'orchestre Les Copains. Ces gens d'Hamilton qui n'ont plus à faire leurs preuves à Windsor magnétisaient les gens à se rendre sur la piste de danse pour y faire le cha-cha, le swing, la valse, les polka et le rock.

En plus, le comité du Festival a servi un buffet chaud à la fin de la soirée.

Il y a beaucoup de gens à remercier, de déclarer Mme Ursule Leboeuf, présidente du Centre culturel St-Cyr qui parraine le Festival. D'abord les membres du comité d'organisation, mais aussi tous les bénévoles qui ont aidé à ce travail, et bien entendu, tous ceux qui ont participé à l'une ou l'autre de nos activités. Merci et au revoir au Festival de l'année prochaine!

A l'antenne de CBEF 540 AM Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 22 novembre
6h00 JACOMATIN:
Mlle Thérèse Gadoury de l'Académie Ste-Cécile de Técumseh nous parlera du concert spécial de la fin de semaine.

15h00 CONTACT:
En première heure il sera question du projet du centre communautaire avec Mme Bernadette Grenier, entre autres.

19h30 HOCKEY:
Chicago à Montréal

vendredi 23 novembre
l6h00 JACOMATIN:
Il sera question de la fête de la Ste-Catherine et de la variétés de poissons.

15h00 CONTACT:
Première partie: Robbert Fortin recevra gisèle Frimer, représentante du sud de la province pour l'association parents/instituteurs. Il sera question de la valorisation du français en Ontario.

20h00 HOCKEY:
Détroit à Montréal.

dimanche 25 novembre
19h00 HOCKEY:
Montréal à Boston.

lunci 26 novembre
22h15 DÉMONS ET MERVEILLES:
Le diable

mardi 27 novembre
6h00 JACOMATIN:
À 7h40, le 11e épisode de "Terre natale" un texte de Paul-François Sylvestre. La fête de l'Assomption a donné lieu a toutes sortes de célébrations. Les intérêts spirituels cèdent maintenant aux besoins temporels, plus terre-à-terre. Mais cela inquiète monsieur le curé.

19h30 HOCKEY:
Montréal à Détroit

dimanche à TVOntario

dimanche 25 novembre
12h00 SKI DE RANDONNÉE:
Introduction au ski de randonnée Sport de plain air s'adressant à tous les âges et ne requérant ni montagnes ni pistes spéciales, le ski de randonnée offre d'autres avantages: l'équipement est simple et les risques de blessures minimes.

12h30 DE FIL EN AIGUILLE
La technique de pressage des pinces, la couture du dos et la doublure.

14h00 LES ONTARIENS:
Maintenant que tout va bien, on peut s'plaindre! La décennie 1960-1970 est une période de croissance économique et de stabilité politique pour l'Ontario.

15h00 PROFESSION: ÉCRIVAIN:
Gabrielle Roy: une âme sans frontière. De Saint-Boniface à Montréal, de ses souvenirs d'enfance jusqu'aux questions de l'heure, le parcours de Gabrielle Roy a fait naître des ouvrages sont les plus connus jsont **Bonheur d'occasion** (1945), **Rue Deschambault** (1955), **Ces enfants de ma vie** (1976).

18h30 LA SOCIÉTÉ NATIONAL GEOGRAPHIC:
Les Trésors vivants du Japon

20h00 MOSÏQUE:
Timmins: Sept/Sept
Dans les mines d'or, les mineurs travaillent sept jours d'affilée, puis ont un congé de sept jours consécutifs.

20h30 C'EST TON DROIT:
La Succession. Au retour des funérailles de la tante d'Huguette, la famille se dispute les biens de cette dernière. Me Jean-François Aubé reçoit Me Gilles Guénette, qui nous parle de la succession.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS: Rien ne va plus
Film à sketches reprenant des situations ordinaires, avec des gens simples, qui ont la liberté d'aller jusqu'au bout de leur impuissance, de leur folie, de leur rêve ou de leur méchanceté.

Sélections CBEFT 54

samedi 24 novembre
11h00 LES HÉROS DU SAdi
hockey Novices de l'aréna d'Ahuntsic.

12h00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE 5A OTTAWA
L'animatrice Catherine Bergman résume chaque semaine les travaux de la Chambre des Communes.

19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
Nanou, fils de la jungle [dern de 2]. Comédie fantaisiste

20h00 CINÉMA
La mort en direct
Drame de science-fiction.

23h15 TÉLÉ-SÉLECTION
Les Égouts du Paradis. Drame policier

dimanche 25 novembre
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe célébré en studio à Rouyn-Noranda par Rénal Dufour, prêtre.

11h00 LES GRANDE BATAILLES DU PASSÉ
La marne 1914

12h00 LA SEMAINE VERTE

13h00 FOOTBALL AMÉRICAIN
L.A. Rams à Tampa Bay.

17h00 SECOND REGARD
Dossier: **La vie après la vie. [2e de 3]**

19h00 TERRE HUMAINE

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Beau Dommage au Forum

21h20 LES BEAUX DIMANCHES
Lles Grands Esprits. Avec l'hôte (Edgar Fruitier), le Chevalier d'Éon (Jean Guilda), Bertrand Russell (Benoît Girard), Aurèle Augustin (Léo Ilial) et Théodora (Paule Baillargeon) **[dern. de 2].**

22h20 LES BEAU DIMANCHES
Duos d'amour. Met en vedette les chanteurs Heather Thompson, Cornelis Opthof et Napoléon Bisson, dans des extraits de **I Pagliaci** de Leoncavallo; Colette Boky et Misha Raitzin dans des airs tirés des **Contes d'Hoffmann** d'Offenbach et de **Iolanta** de Tchaïkovski, ainsi que Cornelis Opthof et Albert Huibers dans des extraits de **Thaïs** de Massenet.

23h50 CINÉ-CLUB
Rio Grande. Western

lundi 26 novembre
12h30 ALLÔ BOU BOU
Émission de variétés

14h30 CINÉMA
Les Lys des champs (Lilies of the field).

19h00 TROUVEZ L'ERREUR
Jeu questionnaire. Deux équipes d'experts tentent de trouver l'erreur dans une dramatisation, un énoncé ou une courte discussion sur un événement ou un sujet historique. Thème: **Scandales politiques [1re de 2].**

19H30 POIVRE ET SEL
Téléroman

20h00 LA BONNE AVENTURE
Téléroman

20h30 LA VIE PROMISE
Téléroman

21h00 TÉLÉ-LUNDI
Les Veuves [3e de 6]. Drame policier

mardi 27 novembre
14h30 CINÉMA
Sous-Marin XI. Drame de guerre

17h00 REFLETS D'UN PAYS
19h00 GRAND-PAPA
Téléroman

19h30 LE 101 OUEST, AVENUE DES PINS

20h00 MONSIEUR LE MINISTRE
Téléroman

21h00 LA CORDE AU COU:
La passion

mercredi 28 novembre
17h00 FRAGGLE ROCK
L'histoire des Fraggle, un peuple de créatures poilues, qui partagent avec d'autres espèces tout aussi bizarres l'univers souterrain de Fraggle Rock.

19h30 LE PARC DES BRAVES
Téléroman

20h00 POUR UNE CHANSON
Histoire de la chanson québécoise au cours des quarante dernières années. **[1re de 6].**

21h00 LAUTREC 85
L'animateur Donald Lautrec présente les plus récents vidéoclips et souligne les derniers faits de l'actualité musicale à travers des dossiers et des entrevues. - Chronique du disque avec Anne Poliquin.

jeudi 29 novembre
11h00 QUESTION DE DROIT
Magazine abordant les problèmes légaux.

14h30 CINÉMA
La guerre des boutons. Comédie de moeurs.

20h00 LES GRANDS FILMS
Tout Feu, tout flamme. Comédie

vendredi 30 novembre
20h00 HORS SÉRIE
Sand et honneur.
[dern. de 5].

23h24 CINÉMA
Quand faut y aller faut y aller. Comédie loufoque



18ième année No 47 Windsor, le 28 novembre 1984 30¢

La grève chez International Harvester pourrait durer jusqu'après les Fêtes

Chatham-MN) Il y a deux semaines que quelques 800 ouvriers de la firme International Harvester de Chatham membres des Travailleurs Unis de l'automobile (TUA) ont commencé à faire le piquetage signalant le début d'une grève qui pourrait avoir des répercussions sévères sur l'économie de la ville.

Les pourparlers se poursuivent comme nous allons sous presse dans l'espoir de mettre fin à cette grève. Cependant les travailleurs et leurs négociateurs se disent pessimistes et suggèrent que la grève pourrait être de longue durée.

Selon M. Bob Hamilton, président de la cellule syndicale 127 des TUAs, "la compagnie Harvester est intransigeante depuis les derniers vingt ans. Il y a eu arrêt de travail de 13 semaines en 1968, d'onze en '71, et la dernière fois le conflit a duré cinq semaines."

Un employé de Grande-Pointe qui voulait préserver l'anonymat, craint que "s'ils ne peuvent s'entendre cette semaine, il est fort probable que nous irons jusqu'après les Fêtes".

"J'ai bien peur moi aussi que si rien n'est résolu cette semaine on va être en grève jusqu'en janvier, de dire M. Joe Benoît, également de Grande-Pointe. Peut-être que la vente de leur succursale de tracteurs précipitera une entente".

(Il est paru dans la presse anglaise une nouvelle selon laquelle Harvester négociait une telle vente avec une firme américaine, cependant les porte-parole de la compagnie qualifient cela de rumeurs).

M. Martin Leblanc, de Chatham, pour sa part trouve la grève un peu embêtante à cause du manque de communication vis-à-vis les travailleurs. "Nous ne sommes pas trop au courant des pourparlers, de dire M. Leblanc. Il y a des rumeurs que tout va être réglé d'ici le 3 décembre. Il ne reste pas trop à régler. Une des questions demeure les vacances que nous avons laissé tomber et que la compagnie nous avait promis de rétablir automatiquement dans ce contrat. Maintenant, la firme ne veut rien entendre dire à ce

suite à la p. 7

Les Caisses populaires réaffirment leur caractère français

(Windsor-MN) Les Caisses-membres de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario conserveront leur caractère francophone, en tout et pour tout, et intensifieront l'esprit coopératif pour solidifier davantage le mouvement.

Les gérants des caisses locales membres de la FC-PO ont exprimé leur contentement à l'égard de cette décision prise au congrès d'orientation de la Fédération tenu à Ottawa récemment.

"Il a été question de ne pas compromettre l'aspect francophone des caisses aux profits de la rentabilité financière", a précisé M. Pierre Chicoine, directeur par intérim à la Caisse populaire de Windsor.

Les 160 participants ont fait l'unanimité sur la question de la vocation francophone des caisses sans toutefois pousser celle-ci à la discrimination envers les anglophones.

Les caisses ont aussi renforci leur appartenance à la Fédération avec l'utilisation d'un logo commun. "Il y a seulement cinq ans, la chose aurait été impensable", a dit M. Jean-Marc Patenaude, président de la Fédération à une interview accordé au journal Le Droit. "Il a fallu la crise économique de 1980-1981 et les difficultés financières qu'elle a entraîner pour certaines, pour que ce changement de mentalité s'opère".

(On se souviendra que cet esprit s'est déjà manifesté dans le sud-ouest en novembre dernier alors que la Fédération a fait un prêt d'un million de dollars sans intérêt à la Caisse populaire de Windsor).

C'est la mise en commun de ressources qui fait voir le jour entre autres de ce service et celui de l'intercaisse.

M. Roger Bibeau, directeur de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches qui s'est aussi rendu au congrès, partage les pensées de M. Chicoine. "Nous avons toujours appuyé le principe de la francophonie", a-t-il dit au Rempart. Selon M. Bibeau, le fait d'avoir réaffirmé au congrès ce principe ne changera rien à sa caisse, puisqu'elle a toujours agi de cette façon.

Cependant, M. Chicoine a souligné que les Caisses devront se rapprocher davantage de leurs membres entre autre en mettant les caisses plus en évidence.

Il a été question que les caisses locales parraineront plus d'activités culturelles et sociales. En plus, les caisses veulent oeuvrer directement à éduquer les gens au coopératisme par l'entremise d'expert-conseils.

On peut citer plusieurs cas où des caisses ont su se donner également une mission sociale: Dans le nord de la province, soit à Hanmer tout près de Sudbury, la Caisse a appuyé financièrement une clinique communautaire jusqu'au point de recruter le personnel nécessaire à sa gestion en français. Encore voisine de Sudbury, la Caisse de Coniston a appuyé un foyer pour les personnes âgées.

Plus au sud, la Caisse populaire de Welland s'est transformée en agent de développement en parrainant diverses activités culturelles.

D'autre part en disant non au bilinguisme, les caisses feront dorénavant toute publicité en français, même dans les journaux anglais. Et pour les distinguer davantage des banques, la Fédération suggère que tous les sociétaires reçoivent mensuellement un bilan d'activités financières et sociales.

Réunion importante au sujet d'un centre communautaire

(Windsor-MN) Veut-on un centre communautaire dans la région? Les francophones aimeraient-ils suivre des cours de photographie, d'art ou d'autres? Y a-t-il suffisamment de théâtre français dans la région? Quelle sorte de spectacle musical préfère-t-on?

On invite les francophones à répondre à ces questions et à soulever toute autre question semblable qui les intéresse à la réunion publique au Centre canadien-français, rue Central, à 19h30 le dimanche, 2 décembre.

La réunion est parrainée par le comité du Centre Tournesol chargé d'étudier la faisabilité d'un centre communautaire dans la région avec les services de consultants de la firme ACORD, d'Ottawa et Toronto.

Une gamme de questions a été préparée par la firme ACORD, formée de MM. Alain Poirier, Mac Haentjens et André Sarasin. Entre autres, il y aura question de la dispersion géographique, l'équipement et les ressources pas encore disponibles, et la structure (un édifice versus un centre de coordination). Si on opte pour un lieu physique la question suivante serait où la situer.

Une série d'entretiens avec des personnes, et des organismes de la francophonie ont déjà eu lieu et reprendra la semaine du 3 au 7 décembre. De plus un questionnaire a été inclu dans Le Rempart, dans les écoles et à l'église St-Jérôme la semaine dernière.

Cependant, les responsables comptent beaucoup sur la participation à la réunion et souhaitent qu'un grand nombre viendront exprimer leurs besoins, leurs attentes et s'ils le veulent, suggérer des éléments possibles de réponse à ces besoins.

Tous sont cordialement invités quelle que soit l'idée qu'ils veulent soulever, indique Mme Jacqueline Raymond, présidente du comité.

ACORD présentera un rapport intérimaire à la fin de décembre et son rapport final en fin février. Les responsables du Centre Tournesol décideront ensuite des démarches subséquentes à suivre.



Anniversaire à la paroisse Ste-Anne

Monseigneur John Sherlock, évêque de London, visitait la paroisse Ste-Anne de Técumseh dimanche dernier pour participer aux Fêtes de 125e anniversaire de cette paroisse. Notre photo le fait voir à saluer les paroissiens à la sortie de la Messe de 10h30. On reconnaît à l'extrême droite le P. Lionel Bélanger, curé de la paroisse. Mrg Sherlock a ensuite célébré la Messe de midi.

Calendrier des évenements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

tous les jeudis: Programme hebdomadaire "L'heure du conte," pour les enfants d'âge préscolaire
Heure: 14h à 15h30
Endroit: bibliothèque municipale de Windsor

28 novembre, 7, 11 et 20 décembre: Bingos parrainés par l'Union culturelle des franco-ontariennes
Endroit: Salle Can-Am, rue Ouellette, angle Wyandotte, Windsor
Heures: 19h30

1er décembre: Bazar annuel parrainé par la section de l'Annonciation de la Fédération des femmes canadiennes françaises.
Endroit: salle paroissiale de l'Annonciation, 7025 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches.
Heure: 9h00 à 21h00.
Vente de pâtisserie, kiosque de plantes, d'articles religieux, marché de puce, Bingo, tirage... Tourtières et tartes aux pommes seront servies avec le café.

1er décembre: "Band-a-thon" parrainé par l'Harmonie scolaire de l'école secondaire L'Essor pour son voyage d'Ottawa et Montréal au printemps
Endroit: L'école secondaire L'Essor
Heures: 8h00 à 20h00
(Tous ceux qui veulent être commanditaires peuvent communiquer avec l'Harmonie scolaire au 735-4115.)

2 décembre: Réunion des membres de la Société St. Jean Baptiste de Detroit
Heure: 14h00
Endroit: Club Lasalle, rue Ryan à Warren

3 décembre: Réunion publique parrainée par le Centre culturel Tournesol sur la faisabilité d'un centre communautaire pour la région de Windsor.
Heures: 20h00
Endroit: La grande salle du Centre canadien-français, 2418 avenue Central, Windsor.
Renseignements: Tournesol invite toute la population à s'y rendre. Un vin-fromage sera servi. L'entrée est gratuite. Pour de plus amples renseignements, composer le 948-9322.

9 décembre: Fête de Noël pour les enfants jusqu'à 10 ans parrainée par la section St-Jérome de la Fédération des femmes canadiennes françaises.
Heures: 14h00 à 16h00
Endroit: Salle paroissiale St-Jérôme, 3739 rue Ypres.

9 décembre: Concert de Noël parrainé conjointement par l'Harmonie scolaire et le Groupe chantant de l'école secondaire L'Essor.
Endroit: L'école L'Essor
Heure: 15h00
Renseignement: 735-4115

On parle d'eux



Mlle **Susan Olsen** est la nouvelle Première ministre du Parlement étudiant de l'école secondaire L'Essor. Elle remplace **Guy Michaud** qui avait été élu au poste en juin dernier, mais qui a annoncé sa démission afin d'avoir plus de temps à consacrer à ses études.

Félicitations à **M. Donat Gauthier** de Belle-Rivière qui a été honoré récemment pour de longues années de service au sein des comités de cimetière des paroisses de Staples et de Belle-Rivière, ainsi que pour son travail d'entretien et d'embellissement de ces cimetières.

Six personnes de la région du sud-ouest étaient parmi 600 personnes sur un bateau destiné vers l'Europe qui allaient faire un pelerinage de 15 jours. Elles sont **Mlle Théodora Villemaire** de Windsor, **Mmes Blanche Foy** de PainCourt, **Elmira Sylvestre** de St-Joachim, **Yvonne Bézaire** de Belle-Rivière ainsi que **M. et Mme Louis Rocheleau** de Rivière-aux-Canards qui ont visité Palerme, l'île Rhôde dans la Méditerranée, la Grèce, la Turquie jusqu'à Istanbul, et ensuite Rome et Paris, lors de la croisière "Les pas de St-Paul." Mlle Villemaire a dit que John Littleton, chanteur religieux américain bien connu, a donné deux concerts aux messes et a été l'animateur de chants à chaque jour.

Mme Jeanne Lefrançois et son mari **Aymard** de Pointe-aux-Roches ont eu le plaisir de recevoir encore une fois des amis qu'ils connaissent depuis 53 ans. Le voyage annuel de **M. et Mme Henri Brault** de Ste-Martine, Québec et de **M. et Mme Albert et Ange Lafortune** ainsi que **Mme Béatrice Colpron** de St-Isidore les amène chaque automne dans le comté local pour y faire visite. C'est à l'été que M. et Mme Lefrançois se rendent à leur tour à Québec.

Sincères condoléances à la famille de **Mme Lily Monforton**, veuve de **Roméo**, de Rivière-aux-Canards, décédée le 18 novembre. Elle laisse dans le deuil six fils et quatre filles: **Nelson**, d'Ottawa, **Lloyd, Léo, Orval, Jim** et **Roy** de Windsor et le **Frère Marc Monforton O.M.I.**, d'Ignace; **Mme Léona Langlois** et **Mlle Cécilia** de Windsor; **Mme Mary Jane Grady** de Grosse Pointe Farms, E.U., et **Mme Marguerite Reeb** de Wyoming, Ont., et plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.



Mlle Denise Moison, membre de la Société de débats de l'école secondaire L'Essor s'est classée première parmi une cinquantaine de participants au tournoi régional de débat parlementaire en anglais regroupant des représentants d'une dizaine d'écoles du sud-ouest et tenu à London le 15 novembre.

L'Essor était représentée par six autres jeunes: **Susan Olsen** qui s'est classée septième, ainsi que **John Drogosz, Giana Helling, James Brown, Jennifer Hartley** et **Chris Bondy**. Tous se sont qualifiés pour le tournoi de débat académique qui aura lieu à Strathroy en décembre.

La Société se prépare à participer à des concours de débats français et bilingues en février.

Félicitations et voeux de bonheur à **M. Léon Décaire** et à **Mme Clara Bracken** de St-Joachim qui viennent de prononcer des voeux nuptiaux.

Les élèves et le personnel de l'école St-Ambroise ainsi que les amis de **M. François Caron** lui souhaitent de se remettre rapidement d'une condition qui le retient au lit depuis plus d'une semaine.

Souhaits de prompt rétablissement à **M. Joe Janisse** de St-Joachim qui a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital Hotel-Dieu de Windsor ainsi qu'à son épouse **Isabelle** qui est de retour chez elle après un court stage à ce même hôpital.

On craint les effets des coupures budgétaires à Radio-Canada

(Windsor MN) Le réseau régional de la société Radio Canada ne devrait pas subir de coupures, selon M. Léo Létourneau, président de la Fédération des francophones hors-Québec, car cela s'avérerait désastreux pour les communautés francophones en milieu minoritaire qui ne peuvent compter que sur cette source d'information dans leur langue.

Selon certaines informations, Radio-Canada s'apprêterait à trancher son réseau régional suite à l'annonce du 8 novembre dernier de l'hon. Michael Wilson, ministre des Finances, que les subventions pour Radio-Canada/CBC seraient réduites de $75 millions en 1985-1986.

Dans une lettre envoyée à M. Marcel Masse, ministre des Communications, M. Létourneau a demandé au ministre d'intervenir lui-même dans le dossier afin que la programmation locale et régionale de radio et de télévision de langue française ne soit pas réduite et que certains projets d'extension soient maintenus.

M. Serge Plouffe, président de l'Association canadienne-française de l'Ontario a fajt écho à l'inquiétude de la FFHQ. "Au moment où l'on se prépare à défendre devant le Conseil de la radio-diffusion et des télécommunications le concept de rattrapage pour la production française régionale en Ontario, dit-il, il y a une crainte que, comme par le passé, l'on se serve des restrictions budgétaires comme prétexte pour centraliser davantage, et cela, au détriment des communautés de langues officielles dispersées à travers le pays."

La société Radio-Canada est en train d'étudier tous ses programmes de dépenses afin d'identifier là où des coupures budgétaires devront être effectuées et elle soumettra ses plans de coupures au ministre d'ici quelques jours.

M. Claude Hurtubise, directeur des services français de la société à Windsor a indiqué au Rempart qu'il était trop tôt pour voir où et comment les coupures pourraient affecter les postes de la région. Il espère que les coupures ne soient pas trop sévères, car il a indiqué que c'est le seul service qui peut rejoindre tous les francophones. "Une fois que M. Juneau et M. Masse auront complété leurs consultations nous serons plus en mesure de voir comment on pourra être affecté," a-t-il conclu.

Le Conseil régional Windsor-Essex-Kent de l'ACFO est aussi saisi de la question et se prépare à appuyer les démarches de l'association provinciale dans le dossier, mais a décidé qu'il n'était pas opportun de faire une intervention directe pour le moment.

D'autre part, l'Association canadienne des réalisateurs de télévision (ACRT) a prévenu M. Masse que les coupures budgétaires imposées par le gouvernement fédéral allaient avoir des conséquences néfastes sur la vie culturelle du Canada.

M. Léo Foucault, président de l'ACRT, informait le ministre de son inquiétude vis-à-vis les plans de la direction de Radio-Canada qui, selon lui, veulent que $35 millions (du $75 millions) soient enlevés des budgets des centres de production régionale.

"À présent c'est Radio-Canada qui offre au public canadien l'artiste de Winnipeg, le musicien d'Halifax, la symphonie d'Edmonton, les événements d'actualités et d'affaires publiques, alors que les diffuseurs privés ne le peuvent pas à cause d'un manque de ressources, ou à cause de leur intérêt commercial," a poursuivi M. Foucault.

L'ACRT est d'accord avec le professeur Frank Peers de l'Université de Toronto qui écrivait au ministre récemment que "ces coupures réaliseraient non seulement de fausses économies, en réalités, elles livreraient le coup de grâce aux rêves et aspirations nationaux atteints par le truchement de notre médium électronique, et donc à notre enrichissement culturel futur."

L'ACFO lance sa campagne de souscription

(Windsor-MN) Le Conseil régional Windsor-Essex-Kent de l'Association francophone de l'Ontario (ACFO) fait un appel à l'appui financier de la population francophone du Sud-Ouest en lançant sa campagne annuelle de souscription qui se terminera le 30 décembre.

Quoiqu'aucun objectif n'ait été fixé, Mme Bernadette Grenier, agent de développement de l'ACFO, a indiqué au Rempart que plus l'ACFO peut recevoir, plus l'organisme peut contribuer à la population francophone. L'année dernière, on avait prélevé près de $1,100.

On sait que l'ACFO est subventionnée par le Sécrétariat d'État, mais cela ne couvre qu'une partie des dépenses.

En fait on avait prévu un budget de $66,235 pour le bon fonctionnement du Conseil régional Windsor-Essex-Kent de l'Association pour l'année '84, '85, mais on n'a reçu en subvention qu'un peu plus de $36,000. Voilà alors que des projets prévus n'ont pu être réalisés encore. De plus durant l'année, l'ACFO régionale a dû entreprendre certaines activités non-prévues dans son budget: entre autres, l'étude de la gestion scolaire aux écoles séparées et le dossier du français à l'Université de Windsor.

Voilà la sorte de projet qui nécessitent que l'organisme trouve d'autres façons de prélever ces fonds.

La campagne vise à payer les coûts administratifs du bureau, le salaire de la secrétaire qui travaille à temps partiel et toutes autres activités qui ne rencontrent pas les critères de subvention des ministères.

Ceux qui contribueront pourront recevoir des reçus d'impôts s'ils le désirent. Les chèques devront être envoyés à l'ACFO Windsor-Essex-Kent, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Mme Bernadette Grenier au 948-9322. [**Voir annonce à la page 2**]

En Bref

• **$100,000 pour la case de l'oncle Tom à Chatham**

Un chèque de $100,000 du gouvernement provincial représente sa contribution financière pour l'achat de "La case de l'oncle Tom" à Dresden par le comté de Kent. le chèque a été présenté par M. Andy Watson député provincial de Chatham-Kent. Le chèque a été accepté par M. Tony Stranak, maire de Dresden, John Leeson préfet de Camden et Laverne Kelly président du conseil de Kent.

• **Une hausse moyenne de chômeurs à Chatham**

Les dernière statistiques du Centre d'emploi de Chatham démontrent une hausse minime du nombre de chômeurs pour le mois d'octobre comparé au mois de septembre. En septembre il y avait 6,935 personnes sans emploi et en octobre, 7,081.

Selon Mme McGuigan, gérante du centre, le mois d'octobre amène plus de gens à la recherche d'emploi à cause de la fin des récoltes. Elle ajoute que la petite hausse du nombre de chômeurs est un bon signe parce qu'il y en a moins que d'habitude.

• **Répertoire anglais-français des ministères du gouvernement**

Un "Répertoire administratif anglais-français du gouvernement de l'Ontario" vient d'être publié par le bureau du coordonnateur provincial des services du gouvernement.

Ce document présente une liste alphabétique des appellations anglaises et françaises des divisions administratives de tous les ministères du gouvernement de l'Ontario et des organismes, commissions et conseils provinciaux et une liste des équivalents français des principaux titres de postes utilisés dans la fonction publique, ainsi que de la structure organisationnelle et des titres de fonction de l'Assemblée législative.

Des copies peuvent être obtenues en composant sans frais le 1-800-268-7507.

• **Des emplois pour les jeunes**

Le programme Brigades Jeunesse a été conçu pour aider les jeunes qui ont de la difficulté à trouver du travail à plein temps, en leur permettant d'acquérir une expérience pratique dans un milieu de travail, augmentant ainsi leurs chances de se trouver un emploi dans l'avenir.

Le Secrétariat de la province à la Jeunesse vient de publier un document intitulé **Guide des emplois**, qui énumère tous les emplois offerts dans le cadre de ce programme.

Le programme s'adresse aux jeunes de 15 à 24 ans ayant droit de travailler au Canada, qui n'ont pas fréquenté l'école ni occupé un emploi depuis 12 semaines.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquez, sans frais, avec le Centre d'information d'Horizons Jeunesse Ontario, 1-800-263-7777.

• **La FFHQ satisfaite du discours du Trône**

La Fédération des Francophones hors Québec a réagi au discours du Trône en soulignant l'engagement du gouvernement à l'endroit des minorités de langue officielle et du respect de l'égalité des deux langues officielles. Dans un communiqué, M. Léo LeTourneau, président, a indiqué que le climat de dialogue, de consultation et de participation mis de l'avant par le Premier ministre devrait faciliter davantage l'accès aux différents services dont ont besoin les communautés francophones hors Québec surtout si les deux niveaux de gouvernement en arrivent à collaborer dans ce sens comme il est proposé dans le discours.

Index de Services en français

Agents d'Immeubles

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est, ch. Técumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-contre)

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Éthier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

Aliments Naturels

Mac's Health Store
Sylvie Bigaouette
663 Ouellette
252-6494

Assurances Générales

Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville
(Puce)
N0R 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles - Pièces

A & L Auto Wre Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

Bois de Construction

Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gaby ou Nycole Blanchette
Bur: 966-4747
Rés: 735-3446

Comptables Agréés

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor
258-4626

Epicerie

Chez Guy Épicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de Bureau

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement Sportif

Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dame, Belle-Rivière
728-3717

Garderie

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose
Windsor, N8Y 3X7
945-0608

Institutions Financières

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairies

Éditions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-haut)

Menuiserie

Régent Langlois Carpentry
1180 rue Marion, Windsor
256-6395

Photographes

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor
253-4535

Réception, Salle à Louer

Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central, Windsor
945-1189

Résidences pour Personnes Agées

Villa Maria
2856 ouest, Riverside Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

Salon de Coiffure

Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard
Windsor
966-2282

Salons Funéraires

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
728-1500

Services Agricoles

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Trophees et Plaques

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Voitures Récréatives

E. Éthier Motor Sales Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle-Rivière, R.R. #2
727-6225

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédacteur-adjoint: MICHEL NAUBERT
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Publicité locale: CÉLINE VACHON
Abonnements: MICHEL NAUBERT
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
Atelier: JEANNETTE DICREDICO
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: ____
Adresse: ____
Ville: ____
Code Postal: ____
Téléphone: ____
☐Nouveau ou ☐Renouvellement

TARIFS: au Canada - $12.00; aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00

Rencontre Canada-URSS

La brasserie Labatt parraine un tournoi de hockey

(Windsor-MN) La ville de Windsor et neuf autres ont été choisies pour les dix concours de la série entre Team Canada '85 et l'équipe soviétique Moscow Dynamo pendant une tournée à travers le pays parrainée par la brasserie Labatt et Hockey Canada.

La série débutera à St-John's, Terre-Neuve, le 26 décembre et se terminera au Forum de Montréal, le 9 janvier.

C'est le 29 décembre qu'on pourra voir une rencontre des deux équipes à l'aréna de Windsor. Ils seront au Gardens à London le lendemain.

L'équipe soviétique est présentement à la tête de la division Elite avec une fiche de 9-1, une joute devant le club sportif Central Army, habituellement champions. Le mois dernier, Dynamo a vaincu Central Army qui l'année dernière n'avait perdu qu'une seule fois dans 44 parties.

"Nous sommes très heureux de pouvoir présenter aux Canadiens une autre série passionnante de hockey, de dire M. Sam Pollock, président du comité de l'équipe de hockey canadienne. Cette série représente une autre étape du processus de sélection pour développer de jeunes talents canadiens en les entrainant à faire concurrence professionnelle au niveau international," a-t-il continué.

Il a indiqué que l'équipe soviétique est un adversaire formidable et devrait présenter un très grand défi aux joueurs canadiens à mesure que leur programme s'achemine vers les Olympiques d'hiver à Calgary qui auront lieu en 1988.



LE CLUB D'AGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 20 novembre

Plus haut simple

HOMMES	
Germain Roy	183
Bertrand Lapierre	178
Albanie Chiasson	177

FEMMES	
Rose Sirois	434
Y. Lapierre	426
Lee Ward	400

EQUIPES	
#7 Les Grenouilles	686
#2 Les Tournades	649
#4 Rouge-gorges	644

Plus haut triple

HOMMES	
Germain Roy	532
Bertrand Lapierre	481
Albanie Chiasson	448

FEMMES	
Yvette Lapierre	180
Lee Ward	159
Rose Sirois	157

EQUIPES	
#7 Les Grenouilles	1883
#6 Les Aveugles	1869
#4 Les Rouge-gorges	1812

Classement suite au 20 novembre	
#6 Les Aveugles	45
#1 Les Bandits	36
#2 Les Tournades	36
#7 Les Grenouilles	36
#3 Les Jumelles	35
#5 L'Oiseau bleu	32
#4 Les Rouge-gorges	30
#8 Les Roses	23

Plus haute moyenne

HOMMES	
Germain Roy	169
Albanie Chiasson	153
Bertrand Lapierre	142

FEMMES	
Roses Sirois	143
Yvette Lapierre	140
Rita Beaulieu	133

BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 25 novembre

PEEWEE	
Régent Langlois Carpentry	0
Club Richelieu	0

BANTAM	
Régent Langlois Carpentry	2
Club Richelieu	0

MIDGET	
RB's Sport Shop	4
Centre canadien-français	1

Résultats du 26 novembre

HOMMES	
Caisse populaire Técumseh	2
Club Alouette	2
Association francophone	4
Pioneer Hydraulics Inc.	1

VÉTÉRANS	
Caisse populaire Windsor	1
Paquette Windows	1

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 23 novembre

Plus haut simple

HOMMES	
Roger Hamel	189
André Godin	187
Jean-Marc Labelle	185

FEMMES	
Darlene Pukay	181
Solange Ward	180
Aline Chayer	178

ÉQUIPES	
#11 Les MBB's	698
#12 Les Choux	680
#1 Les Pionniers	678

Pikus haut triple

HOMMES	
Roger Hamel	516
Jean-Marc Labelle	515
Denis Côté	485

FEMMES	
Solange Ward	489
Louise Gaudet	467
Aline Chayer	452

ÉQUIPES	
#3 Les Hirondelles	1925
#11 Les MBB's	1902
#5 Les Abats	1870

Classement suite au 23 novembre	
#3 Les Hirondelles	50
#9 Les Turlututus	44
#11 Les MBB's	41
#5 Les Abats	40
#12 Les Choux	38
#1 Les Pionniers	37
#8 Les Pirates	35
#2 Les Jongleurs	31
#4 Les Colombes	30
#6 Les Entre-nous	29
#10 Les Planifieurs	24
#7 Les Voyageurs	22

Plus haute moyenne

HOMMES	
Denis Côté	171
Roger Hamel	165
Jean-Marc Labelle	156

FEMMES	
Solange Ward	165
Henriette Michaud	145
Jean Pukay	140

FLEUR DE LYS — FEMMES

Résultats du 21 novembre

Plus haut simple

INDIVIDUS	
Jeanne Haskett	200
Jocelyne Poulin	197
Marie Jeanne Poulin	184

EQUIPES	
#6 Anges	755
#4 Capricieuses	697
#1 Sorcières	646

Plus haut triple

INDIVIDUS	
Jocelyne Poulin	525
Marie Jeanne Poulin	516
Edna Labelle	500

EQUIPES	
#6 Anges	1962
#4 Capricieuses	1914
#5 Naufragés	1845

Classement suite au 21 novembre	
#5 Naufragés	43
#2 Ouragans	42
#1 Sorcières	38
#6 Anges	37
#3 Sandals	29
#4 Capricieuses	25

Plus haute moyenne

FEMMES	
Angèle Lapierre	156
Jocelyne Poulin	154
Huguette Haskett	150
Solange Ward	150

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 25 novembre

Plus haut simple

HOMMES	
Rick Pilon	203
Steve Claveau	203
Julien Chrétien	201
Pierre Chrétien	197

FEMMES	
Chantal Morin	220
Line Duguay	194
Jocelyne Poulin	193

ÉQUIPES	
#4 Star Custom Concrete	885
#5 Les Pin-Busters	873
#8 RB's Sport Shop	854

Plus haut triple

HOMMES	
Julien Chrétien	554
Pierre Chrétien	553
Rick Pilon	534
Steve Claveau	534
Donald Éthier	534

FEMMES	
Jocelyne Poulin	512
Line Duguay	503
Lorraine Larocque	486

ÉQUIPES	
#8 RB's Sport Shop	2473
#4 Star Custom Concrete	2459
#5 Les Pin-Busters	2453

Classement suite au 25 novembre	
#4 Star Custom Concrete	53
#5 Les Pin-Busters	48
#11 Les Sans-noms	41
#8 RB's Sport Shop	38
#1 Les Gutter-Busters	38
#10 Reid's Trophies	34
#12 Les Impossibles	32
#3 Les Scouts	32
#9 Les Colombes	30
#6 Dynamite Disco	29
#2 Les Marins	28
#7 Les Splits	16

Plus hauts moyenne

HOMMES	
Robert Chrétien	169
Pierre Chrétien	168
Donald Éthier	168
Julien Chrétien	164

FEMMES	
Martine Chrétien	160
Jocelyne Poulin	158
Huguette Haskett	157
Line Duguay	157

JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 25 novembre

Plus haut simple

HOMMES	
Denis Côté	213
Gaston Landry	195
Réjean Duchène	192

FEMMES	
Carole Rivait	211
Kandi Lemire	205
Gisèle Leduc	202

ÉQUIPES	
#8 Les Fugitifs	684
#10 Les Cul d'pieds	641
#11 Les 69's	627

Plus haut triple

HOMMES	
Denis Côté	535
Cah Stewart	531
Maurice Gagnier	521

FEMMES	
Carole Rivait	548
Kandi Lemire	540
Suzanne Parent	488

ÉQUIPES	
#10 Les Cul d'Pieds	1912
#8 Les Fugitifs	1896
#12 Les Cavaliers	177[illegible]

Classement suite au 25 novembre	
#3 Les Chapeaux	46
#11 Les 69's	45
#10 Les Cul d'Pieds	44
#14 Les Rats-sales	43
#8 Les Fugitifs	41
#7 Les Cobras	40
#4 Les Heureux	36
#5 Les Causse-troubles	35
#6 Les Tigres	34
#15 Les Entre-amis	34
#1 Les Lapins	30
#2 Les Crapauds	29
#12 Les Cavaliers	28
#16 Les Sans-peurs	28
#9 Les Sénateurs	24
#13 Les Copains	24

Plus haute moyenne

HOMMES	
Denis Côté	168
John Tracey	167
Maurice Gagnier	166
André Drouin	166

FEMMES	
Carole Rivait	177
Kandi Lemire	155
Françoise Grondin	153
Shelly Tracey	153

"Défi trois étoiles"



"Whipper" Watson [droite et "King" Clancy.



Ken Harrison, président de Ford Canada Ltée [droite] et "Pal Hal" Harold Ballard.

(Communiqué) On a aujourd'hui lancé au Maple Leaf Gardens, un défi aux quelque 525,000 joueurs de hockey mineur. C'est en effet aujourd'hui que Harold Ballard, propriétaire des Maple Leafs de Toronto, et "Whipper" Billy Watson ancien champion de lutte, ont annoncé le programme "Défi Trois Étoiles"

Ce programme unique en son genre, présenté par Ford du Canada Limitée, sera au profit des équipes de hockey mineur de tout le Canada, de l'Association canadienne des paraplégiques et du Centre Bob Rumball pour les malentendants.

D'après le programme, les joueurs s'adressent aux gens de leur région et leur demandent de faire une promesse de don monétaire basée sur le nombre de buts que leur équipe comptera au cours des trois premières joutes de la ligue qui auront lieu après le 1er janvier 1985.

L'équipe gardera la moitié de l'argent ramassé et l'autre moitié ira à parts égales aux deux organismes de charité.

Tant Harold Ballard et "Whipper" Watson sont bien connus pour l'aide qu'ils apportent aux organismes de charité. Les deux sont d'avis que le programme "Défi Trois Étoiles" pourra aider les équipes de hockey mineur à ramasser des fonds pour financer leurs projets tout en venant en aide aux deux organismes de charité.

Ces deux bienfaiteurs ont ensuite obtenu l'appui de Ford Canada. Ainsi, tous les fonds iront directement au hockey mineur ainsi qu'aux deux organismes de charité.

"Nous sommes fiers de participer à un programme aussi important", a affirmé Kenneth W. Harrigan, président de Ford Canada, "car nous croyons que les jeunes Canadiens qui jouent au hockey mineur organisé, ainsi que leurs équipes, profiteront directement du "Défi Trois Étoiles", et il en sera de même pour les deux organismes de charité."

Le "Défi Trois Étoiles" reçoit l'appui de l'Association canadienne de hockey amateur et de ses 12 succursales du pays.

On trouvera les détails du programme dans l'édition courante de la revue Hockey Today qui sera distribuée aux joueurs de hockey mineur du Canada pendant les trois prochaines semaines.

Quinze équipes mériteront un week-end toutes dépenses payées avec les Maple Leafs de Toronto au début de mars 1985.

ERRATUM

La semaine dernière, nous avons incorrectement indiqué l'endroit de résidence d'une des gagnantes du trophée le plus haut triple au tournoi régional de quilles de la Fédération des clubs sociaux de l'Ontario. Mme Suzanne Girard est actuellement de la ligue Fleur-de-Lys de Windsor.

Petites annonces

À VENDRE: Ford "Van" 1980, 351 tout équipé; air climatisé, système de son, volant ajustable. Intérieur "salon" fini par le manufacturier avec réfrigérateur. On demande $12,000; le prix à être discuté. On peut la voir à 2855 Stillmeadow, Windsor ou en composant le 735-3489 42-1

À VENDRE: Téléviseur noir et blanc, portatif, 20", excellente condition. $125.00. M. Conrad Lépine, 735-3265. 45-1



Un manuel de français rédigé par une enseignante de la région

(Windsor-MN) "Je voulais croquer dans le coeur de la pomme".

C'est en ces termes que Mlle Rachelle Renaud, enseignante à l'école secondaire Northern Collegiate de Sarnia, décrit l'amour de la littérature franco-ontarienne qui l'a poussée à écrire un manuel scolaire sur le sujet que vient de publier la maison Prise de Paroles de Sudbury.

Le gros du travail de rédaction qui, en tout, a pris environ un an et demi, a été effectué comme travail de thèse.

"Tout près d'ici" est dédié aux jeunes francophones d'Essex, de Kent et de Lambton, pays d'origine de l'auteure. Il s'adresse surtout aux élèves des neuvième et dixième années et peut-être utilisé avec ceux de la onzième.

Comme l'indique le titre bien choisi, ce manuel de littérature se veut un outil pédagogique qui regroupe des textes écrits par des Franco-ontariens provenant des quatre coins de la province. Le nom du livre évoque une proximité que l'on ignore trop souvent, faute de s'y être intéressé, celle de l'Ontario français.

Le manuel comprend un excellent choix de plus de trente textes écrits par 22 écrivains, et se divise essentiellement en trois grandes sections.

Dans la première, on trouve huit poèmes illustrant quatre régions francophones et faisant ressortir la beauté, les richesses particulières, l'histoire sociale et culturelle ainsi que l'ambiance culturelle du milieu.

Les textes de la deuxième section illustrent le développement de la vie ontaroise francopohone, transporte le lecteur dans différentes régions de la province où l'on pratique l'exploration forestière et minière, la culture de la terre, les chemins de fer et les industries.

La dernière, évoque le "sentiment d'appartenance" que certains Franco-Ontariens éprouvent, les poussant à réclamer leurs droits d'Ontariens et de Canadiens.

À la suite de chaque texte, le professeur et les élèves trouveront des notes explicatives portant sur des données historiques et lexicales.

Ces notes explicatives ainsi que les questions qui les suivent, se veulent des outils qui permettent d'approfondir la lecture tout en suscitant des discussions sur divers aspects de la réalité franco-ontarienne.



La Caisse populaire de Windsor Ltée

2800 est, chemin Tecumseh, Windsor, Ontario N8W 1G4
téléphone 945-8161 ou 945-8156

A tous les membres de la Caisse Populaire de Windsor

OBJET: assemblée générale annuelle
avis de convocation

Chère Madame,
Cher Monsieur,

Conformément au paragraphe 3.04 des règlements administratifs, vous êtes convoqué(e) à l'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire Windsor, qui se tiendra au Centre canadien-français le dimanche 9 décembre, 1984, à 13hres.

Cette assemblée a pour but entre autres d'adopter des modifications aux règlements administratifs de la Caisse dont:

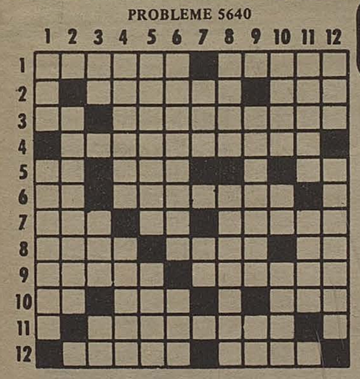
- **4.04 [k]**
  "Augmenter le pouvoir d'emprunt de la Caisse de 25 à 50% du total des parts sociales acquitées, dépôts et excédents de la Caisse Populaire."
- **Paragraphe 13.01,**
  "Le nombre de votes requis pour l'adoption de modifications aux règlements administratifs lors d'une assemblée générale de la Caisse Populaire."

Veuillez agréer, chère Madame, cher Monsieur, l'expression de ma considération la plus distinguée.

Le secrétaire,
Roger Frenette

mots croisés

PROBLEME 5640



HORIZONTALEMENT

1–Contremaître dans une mine. – Mal d'oreille.
2–Nomade. – Unité monétaire bulgare.
3–Mesure chinoise. – Mettra une pièce à.
4–Age avancé.
5– Préfixe. – Osé (inversé). – Eminence.
6–Inflammation des synoviales du poignet. – Jeune loup en état de se nourrir lui-même.
7–Choix. – Nous. – Qui n'existe que dans la pensée.
8–Riv. du nord de France. – Prén. de femme. – Sert à stimuler.
9–Philosophie des mages. – Presser, serrer.
10–Voyelles. – Causa la mort de. – En cett endroit-ci.
11–Coiffures de certaines religieuses.
12–Cordon de soie. – Direction.

VERTICALEMENT

1–Pieu aiguisé d'un bout. – Sorte de noeud de ruban qui servait à retenir les cheveux.
2–Sorte d'ivoire artificiel.
3–Note de musique. – Préfixe. – Adv. de lieu.
4–Qui n'est pas vrai. – Anc. épée longue et étroite.
5–Prière. – Riv. française.
6–Ville de Palestine. – Fin de participe.
7–Grand fleuve. – Mont.
8–Soustraite. – Amoureux (pl.).
9–Danse nationale de la Hongrie. – Equerre.
10–Espace de terre (pl.). – Pron. pers. – Poss.
11–Roi légendaire de Thrace. – L'un avec l'autre.
12–Prén. de femme. – Nom italien de la fièvre paludéenne.

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	R	U	O	T	E	R	E	S	R	E	V	N	O	C
2	I	O	D	A	M	I	E	C	A	R	S	A	O	P	O
3	T	T	N	D	O	T	E	R	I	R	A	I	T	U	N
4	A	U	O	S	O	L	U	T	I	O	N	N	E	R	V
5	T	L	C	A	T	O	U	C	H	E	R	E	A	A	E
6	I	E	E	U	R	I	S	E	L	L	I	V	O	I	R
7	O	E	S	T	O	U	T	E	S	O	I	R	S	E	S
8	N	G	M	S	P	S	E	U	O	R	O	U	T	E	A
9	S	N	O	I	T	N	E	T	T	A	R	D	E	R	T
10	T	O	M	I	T	O	Y	E	N	I	E	R	A	S	I
11	R	S	E	C	N	E	D	I	F	N	O	C	E	A	O
12	A	R	T	I	S	T	E	I	F	R	O	N	C	E	N
13	S	A	V	O	I	R	E	N	R	E	V	E	N	D	S
14	E	E	R	I	A	F	E	P	U	R	E	R	O	E	E
15	R	R	E	L	C	I	T	R	A	T	E	E	N	U	L

Amie
anse
article
artiste
arts
attentions

Citation
coeur
confidences
constitutionnel
converser
conversations

Doter

Epurer

Faire
fief
fronce

Lune

Mitoyen

Nieras
noces
nonce
note

Once

Pur

Race
raie
raser
rate
ravir
retour
rêve
rira
rotule
roues
route

Sauts
savoir

soir
soirs
solutionner
songe

Tarder
tire
toucher
toutes
trop

Vain
villes
voir

La grève... suite de la p. 1

sujet. J'espère qu'une entente sera réalisée bientôt, car Noël serait un peu tranquille", a-t-il ajouté.

Outre la question de ces vacances, les demandes du syndicat concernent principalement l'obtention de meilleurs salaires.

"La compagnie veut nous payer notre prime de vie chère sur une base différée, ce qui nous coûterait de l'argent" de dire M. Hamilton.

Questionné par Le Rempart quant au point de vue de la compagnie, M. Willaim MacConachie, directeur de technologie, n'a fait que commenter "Le syndicat a fait plusieurs commentaires au sujet de nos pourparlers dans les médias. A mon avis, les pourparlers devraient se tenir seulement à la table de négociations."

Les répercussions de cette grève qui dure depuis le 14 novembre se font déjà ressentir. La moitié des travailleurs de bureau de la compagnie, membres de la cellule 35 du même syndicat, ont été mis à pied. Cependant ces travailleurs n'ont pas le droit aux prestations de chômage car ils contribuaient au fonds de grève de la cellule 127.

M. Jerry Hind, président de la cellule 35, estime que d'autres mises à pied auront lieu pendant toute la grève.

PROBLEME 5640

MOTS CACHES
DEMANDER

Dimanche à TVOntario

Troisième émission à la série "Le Lys et le Trillium"

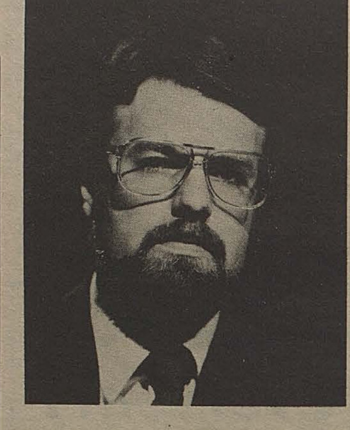
(Windsor-MN) "Vivre en français: utopie ou réalité?" Voilà le thème que propose TV Ontario aux téléspectateurs, le dimanche 2 décembre à 19h30. Il y sera question entre autres, de la participation des francophones à une vie française collective et de l'utilisation des services gouvernementaux offerts en français dans la province.

"Le lys et le trillium" est un forum où s'expriment, d'une part, 16 participants en studio et, d'autre part, des téléspectateurs se prononçant sur les questions qui touchent de près les intérêts et les besoins des Franco-Ontariens.

Près de trois mille personnes ont déjà participé en studio ou par téléphone aux deux premières émissions. Les sujets étaient "La Religion: foi ou culture?" et "L'éducation: demain, c'est aujourd'hui."

TVOntario invite donc les gens à leur antenne et à participer au débat dimanche. Mme Bernadette Grenier de cette région sera un des membres du panel en studio.

Des feuillets d'information décrivant de façon plus détaillée l'orientation de la discussion ainsi que les questions sondage sont disponibles depuis le 26 novembre **au bureau de l'Association canadienne française** de l'Ontario. Les intéressés peuvent également en faire la demande en écrivant à: Lys et Trillium, TV Ontario B.P. 200, succursale Q, Toronto Ontario M4T 2T1



Jean Côté est l'animateur de la série LE LYS ET LE TRILLIUM sur les ondes de TVOntario. La prochaine émission de la série, qui sera diffusée en direct de Toronto le dimanche 2 décembre à 19h30, aura pour thème "Vivre en français: utopie ou réalité?"

L'émission "Jour du Seigneur" marque 30 ans d'existence

Cette année marque les 30 ans de la messe dominicale à la télévision de Radio-Canada. L'événement sera souligné de façon spéciale le **dimanche 2 décembre à 10h00,** avec Monseigneur Paul Grégoire.

Le 31 octobre 1954, Radio-Canada inaugurait dans la chapelle du Grand Séminaire de Montréal une des plus longues séries de l'histoire de la télévision canadienne. À partir de 1960, la messe fut diffusée en direct de la chapelle du Collège Saine-Laurent. Tout en exploitant les ressources du renouveau liturgique amorcé par Vatican II, on voulait favoriser, à cette époque une célébration de type paroissial.

C'est le 2 décembre 1962 que l'on adopte pour la première fois le titre **Le Jour du Seigneur.**

La Société Radio-Canada choisissait en 1971 la formule du reportage pour mieux servir la liturgie et présenter une image fidèle et respectueuse des diverses communautés en prière, dans leur église respective, d'un océan à l'autre. Après 30 ans, **Le Jour du Seigneur** soulève encore l'enthousiasme de ses artisans et de près d'un demi-million de téléspectateurs à travers le pays L'émission parvient de diverses régions du Canada comme Montréal, Québec, Ottawa, Moncton, Toronto et Sait-Boniface; elle a été diffusée une fois de la paroisse St-Jérôme de Windsor. Elle recrute son auditoire plus particulièrement chez les malades, les personnes âgées, éloignées ou retenues à la maison. L'amélioration de la qualité des homélies et de la liturgie, la démocratisation et la diversification de son contenu en font une des émissions les plus appréciées. **Le Jour du Seigneur,** c'est le reflet des communautés réelles.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 29 novembre
15h00 CONTACT:
La vocation francophone des Caisses populaires de l'Ontario avec Pierre Chicoine et Roger Bibeau.

vendredi 30 novembre
6h00 JACOMATIN:
Robert Auzas, président de l'union des français à l'étranger parlera de la soirée de ce soir.

15h00 CONTACT: Avec soeur Gabrielle Morin, il sera question du centre de recherche du Tiers Monde à Windsor.

19h30 HOCKEY:
Montréal à Buffalo.

samedi 1er décembre
20h00 HOCKEY:
Buffalo à Montréal.

dimanche 2 décembre
19h00 FOLKLORE:
La saga des amériques; le féminisme rural: au programme, Dolly Parton, Loretta Lynn, Tammy Wynette.

lundi 3 décembre
6h00 JACOMATIN:
Edouard Shalom, président de l'Alliance française de Detroit nous parle des activités de ce soir.

19h30 HOCKEY:
Hartford à Montrál.

mardi 4 décembre
6h00 JACOMATIN:
À 7h40, le 12e épisode de "Terre natale un texte de Paul-François Sylvestre lu par Jacques Danis. Chez les Monfortons, on ne travaille pas les dimanches ou les jours de fête. Mais est-on pour autant à l'écart des petits travers?.

mercredi 5 décembre
19h30 HOCKEY:
Montréal à Hartford.

23h15 MUSIQUES DE CANADIENS:
Invité, Mike Roy. Au programme, "Décadanse" de A. Thibault, "Perspectives" de Corriveau et "Eclatements du pianiste" de A. Thibault.

Sélections CBEFT 54

samedi 1er Décembre
10h30 LES CONTREBANDIERS
Série dramatique

11h00 LES HÉROS DU SAMEDI
Boxe. Club de boxe de St-Hubert à l'école d'Iberville.

19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
La Folle escapade [1re de 2]. (You can't run away from it). Comédie

20h00 LA SOIRÉÉ DU HOCKEY ou CINÉMA
En direct du Forum de Montréal, match opposant les Sabres de Buffalo aux Canadiens.

dimanche 2 décembre
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe célébrée au Grand Séminaire de Montréal par Mgr Paul Grégoire pour souligner le 30e anniversaire de l'émission. (Voir article)

13h00 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
De Fulton County Stadium d'Atlanta, match opposant les 49ers de San Francisco aux Falcons.

23h50 CINÉ-CLUB E
La rue sans joie. Drame

Lundi 3 décembre
14h30 CINÉMA E
Détective de fortune (Gumshoes). Comédie policière

19h30 à 20h30 TÉLÉROMANS
Téléroman

21h00 TÉLÉ-LUNDI
Les Veuves [4e de 6]. Drame policier

mardi 4 décembre
19h00 à 20h00 TÉLÉROMANS

mercredi 5 décembre
17h30 DU TAC AU TAC
Comédie.**La vraie Madame Lemay.** Lors d'un souper, les invités se méprennent sur l'identité de Mme Lemay.

19h30 LE PARC DES BRAVES
Téléroman

jeudi 6 décembre
11h00 QUESTION DE DROIT

11h30 SALUT SANTÉ

20h00 LES GRANDS FILMS
Juste un peu d'amour (Touched by love). Drame

vendredi 7 décembre
17h00 TÉLÉ-5
La Lumière des justes.
Nicolas désespéré d'enfuit avec un compagnon, ce dernier l'abandonne dans le désert après l'avoir volé.

20h00 HORS SÉRIE
Sara Dane. (1re de 8).

23h24 CINÉMA
Salut l'ami, Adieu le trésor (Who finds a friends, finds a treasure). Comédie loufoque

Le dimanche à TVOntario

dimanche 2 décembre
12h00 SKI DE RANDONNÉE: Les vêtements et le fartage

12h30 DE FIL EN AIGUILLE
La finition de la bordure supérieure de la jupe, étape essentielle avant la pose de la ceinture en biais et en droit fil.

14h00 LES ONTARIENS:
Je rêve, donc je suis. Durant les années 70, les Franco-Ontariens essaient de parer aux contrecoups des grands ébranlements qu'ils ont subis au cors du dernier quart de siècle.

14h30 C'EST DEMAIN LA VEILLE
Les animateurs Thérèse Boutin et Keith Spicer parlent avec René Dionne, Desmond Morton et Danielle Coulombe de l'implantation des Canadiens français en Ontario.

15h00 PROFESSION: ÉCRIVAIN: Yves Thériault.

16h00 à 18h00 ÉMISSIONS POUR LES JEUNES

19h30 LE LYS ET LE TRILLIUM:
Vivre en français en Ontario Une émission spéciale genre forum qui donne la parole aux Franco-Ontariens. **[Voir article].**

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS: Montenegro. Comédie satirique

23h00 À VOTRE SERVICE
Magazine d'information qui présente entrevues et minireportages sur différents aspects de la vie en Ontario: vie sociale, économie, arts, technologie et histoire.